

موضوعات الأناجيل

بريشة الفن



الدكتور
أسامة الفقى



مكتبة مدبولي
القاهرة



الكتاب:

موضوعات الإنجيل بريشة الفن

المؤلف: د. أسامة الفقى

الطبعة: الأولى عام ٢٠٠٨

جميع الحقوق محفوظة

رقم الإيداع: ٢٠٠٧/٢٢١١٣

الترقيم الدولي: ISBN 977-208-707-3

مكتبة مدبولي - القاهرة

٦ ميدان طلعت حرب القاهرة ت. ٢٥٧٥٦٤٢١

فاكس: ٢٥٧٥٢٨٥٤

الموقع الإلكتروني: www.madboulybooks.com

البريد الإلكتروني: info@madboulybooks.com

MADBOULY BOOKSHOP

6 Talat Harb Sq. Cairo - Tel.: 25756421

Fax: 25752854

Website: www.madboulybooks.com

E-mail: info@madboulybooks.com

التنفيذ الطباعي: محمد سويدان

بيروت - لبنان

الدكتور / أسامة الفقى

موضوعات
الإنجيل
بريشة الفن

مكتبة مدبولى
القاهرة

موضوعات الإنجيل
بريشة الفن

مقدمة

لقد استوحى كثير من الفنانين المصوّرين من موضوعات الإنجيل العديد من لوحاتهم التى خلّدها الزمن ، فقد كانت وما زالت الصورة أفضل وسيلة للتعبير ، كما هى أيضاً من أهم وسائل الإيضاح ، فيمكن من خلال النظر إلى لوحة مرسومة وتأمل خطوطها وألوانها فهم الموضوع وإدراك ما فيه من معنى .

ولهذا ، فقد حرصت فى كتابى هذا أن أجمع على قدر المستطاع والمتاح أهم وأشهر اللوحات التى استوحيت موضوعها من مصدر واحد هو الإنجيل ، وقد حرصت على أن يكون ترتيب هذه اللوحات هو نفس الترتيب فى الكتاب المقدّس مكتفياً بعرض لوحة واحدة للموضوع على أساس أن تكون اللوحة قريبة من «النص» ولا تتعارض معه . . وأخيراً نصل إلى أن التعبير بالفرشاة والتفكير بالألوان من أهم وسائل الإيضاح . . والله المستعان .

د. أسامة الفقى

القاهرة - ٢٠٠٧م

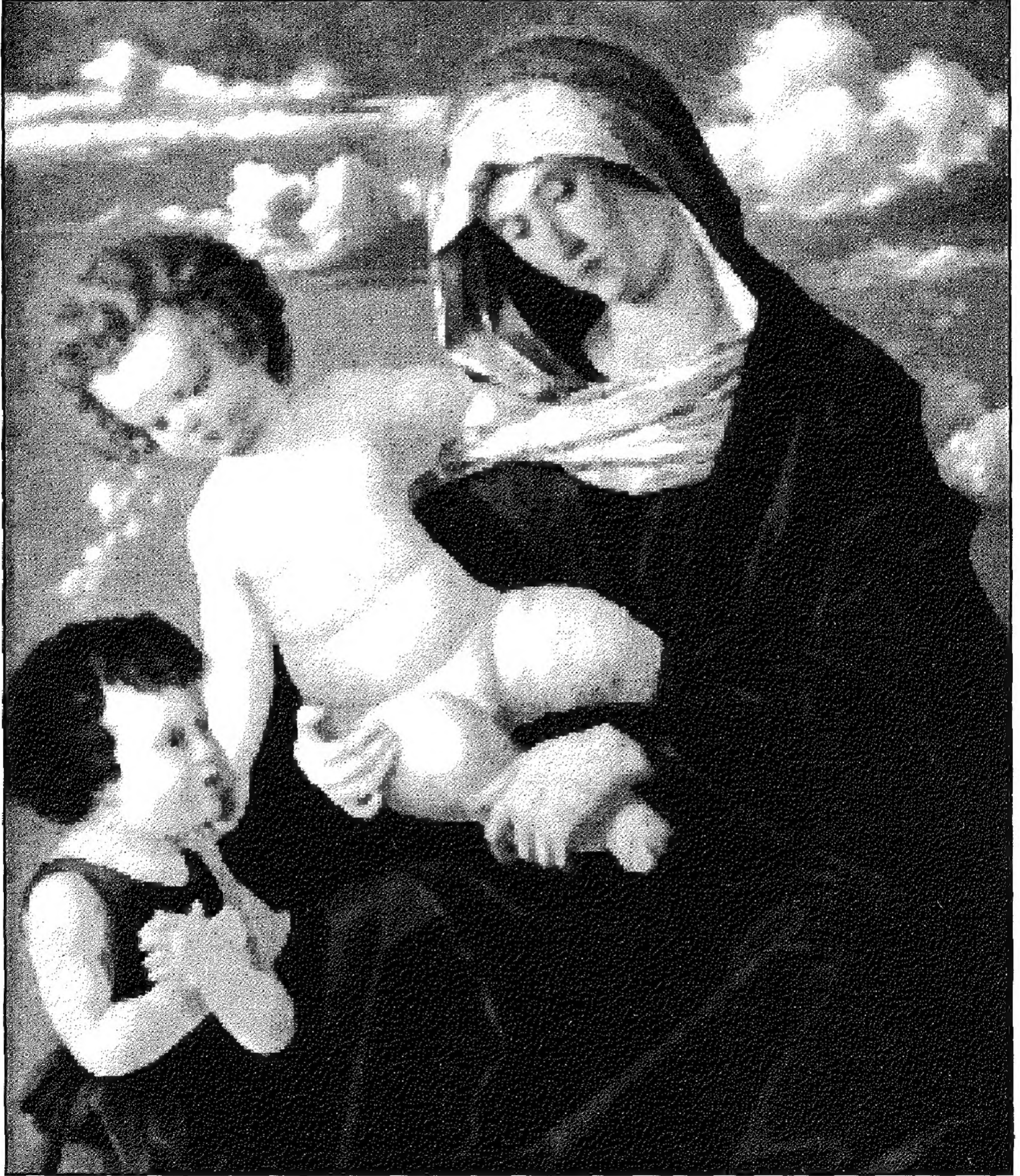
■ الكلمة صار جسداً

١ في البدء كان الكلمة، والكلمة كان عند الله، وكان الكلمة الله. ٢ هذا كان في البدء عند الله. ٣ كل شيء به كان، وبغيره لم يكن شيء مما كان. ٤ فيه كانت الحياة، والحياة كانت نور الناس، والنور يضيء في الظلمة، والظلمة لم تدركه.

٦ كان إنسان مرسل من الله اسمه يوحنا. ٧ هذا جاء للشهادة للنور، لكي يؤمن الكل بواسطته. ٨ لم يكن هو النور، بل ليشهد للنور. ٩ كان النور الحقيقي الذي ينير كل إنسان آتياً إلى العالم. ١٠ كان في العالم، وكون العالم به، ولم يعرفه العالم. ١١ إلى خاصته جاء، وخاصته لم تقبله. ١٢ وأما كل الذين قبلوه فأعطاهم سلطاناً أن يصيروا أولاد الله، أي المؤمنون باسمه. ١٣ الذين ولدوا ليس من دم، ولا من مشيئة جسد، ولا من مشيئة رجل، بل من الله.

١٤ والكلمة صار جسداً وحل بيننا، ورأينا مجده، مجداً كما لوحيده من الآب، مملوءاً نعمة وحقاً. ١٥ يوحنا شهد له ونادى قائلاً: «هذا هو الذي قلت عنه: إن الذي يأتي بعدي صار قدامي، لأنه كان قبلي». ١٦ ومن ملئه نحن جميعاً أخذنا، ونعمة فوق نعمة. ١٧ لأن الناموس بموسى أُعطي، أما النعمة والحق فبيسوع المسيح صارا. ١٨ الله لم يره أحد قط. الابن الوحيد الذي هو في حضن الآب هو خبر.

إنجيل يوحنا ١ : ١-١٨



اللّوحة لفنان عصر النهضة الإيطالي فينسينزو كاتينا (١٤٨٠ - ١٥٣١ م)
 Vincenzo di Catena ، بعنوان: السيّدة العذراء والسيد المسيح مع القديس
 يوحنا المعمدان ، سنة ١٥٠٦ - ١٥١٥ م.

The National Gallery, London.

■ نسب يسوع المسيح

١ كِتَابُ مِيلَادِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ دَاوُدَ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ: ٢ إِبْرَاهِيمُ وَلَدَ إِسْحَاقَ.
وإِسْحَاقُ وَلَدَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ وَلَدَ يَهُوذَا وَإِخْوَتَهُ. ٣ وَيَهُوذَا وَلَدَ فَارِصَ
وَزَارِحَ مِنْ ثَامَارَ. وَفَارِصُ وَلَدَ حَصْرُونَ. وَحَصْرُونَ وَلَدَ أَرَامَ. ٤ وَأَرَامُ وَلَدَ
عَمِينَادَابَ. وَعَمِينَادَابُ وَلَدَ نَحْشُونَ. وَنَحْشُونَ وَلَدَ سَلْمُونَ. ٥ وَسَلْمُونَ
وَلَدَ بُوعَزَ مِنْ رَاحَابَ. وَبُوعَزُ وَلَدَ عَوِيدَ مِنْ رَاعُوثَ. وَعَوِيدُ وَلَدَ يَسَى.
٦ وَيَسَى وَلَدَ دَاوُدَ الْمَلِكِ. وَدَاوُدُ الْمَلِكُ وَلَدَ سُلَيْمَانَ مِنَ الْتِّي لِأُورِيَا.
٧ وَسُلَيْمَانُ وَلَدَ رَجَعَامَ. وَرَجَعَامُ وَلَدَ أَيَّا. وَأَيَّا وَلَدَ آسَا. ٨ وَآسَا وَلَدَ
يَهُوشَافَاطَ. وَيَهُوشَافَاطُ وَلَدَ يُوْرَامَ. وَيُوْرَامُ وَلَدَ عَزِيَّا. ٩ وَعَزِيَّا وَلَدَ يُوْثَامَ.
وَيُوْثَامُ وَلَدَ أَحَازَ. وَأَحَازُ وَلَدَ حَزَقِيَّا. ١٠ وَحَزَقِيَّا وَلَدَ مَنَسَّى. وَمَنَسَّى وَلَدَ
أَمُّونَ. وَأَمُّونُ وَلَدَ يُوْشِيَّا. ١١ وَيُوْشِيَّا وَلَدَ يَكْنِيَا وَإِخْوَتَهُ عِنْدَ سَبْيِ بَابِلَ.
١٢ وَبَعْدَ سَبْيِ بَابِلَ يَكْنِيَا وَلَدَ شَالْتَيْلَ. وَشَالْتَيْلُ وَلَدَ زَرْبَابِلَ. ١٣ وَزَرْبَابِلُ
وَلَدَ أَبِيهُودَ. وَأَبِيهُودُ وَلَدَ أَلْيَاقِيمَ. وَأَلْيَاقِيمُ وَلَدَ عَازُورَ. ١٤ وَعَازُورُ وَلَدَ
صَادُوقَ. وَصَادُوقُ وَلَدَ أَحِيمَ. وَأَحِيمُ وَلَدَ أَلْيُودَ. ١٥ وَأَلْيُودُ وَلَدَ أَلْيَعَازَرَ.
وَأَلْيَعَازَرُ وَلَدَ مَتَانَ. وَمَتَانُ وَلَدَ يَعْقُوبَ. ١٦ وَيَعْقُوبُ وَلَدَ يَوْسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ
الَّتِي وَلَدَ مِنْهَا يَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ. ١٧ فَجَمِيعُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمَ
إِلَى دَاوُدَ أَرْبَعَةٌ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ دَاوُدَ إِلَى سَبْيِ بَابِلَ أَرْبَعَةٌ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ
سَبْيِ بَابِلَ إِلَى الْمَسِيحِ أَرْبَعَةٌ عَشَرَ جِيلًا.



شجرة نسب السيد المسيح (شجرة يسى)، للفنان جيرولامو
(١٤٧٦ - ١٥٥١) م. Girolamo Genga، جينجا سنة ١٥٣٥م

The National Gallery, London.

■ ولادة يوحنا المعمدان

هـ كَانَ فِي أَيَّامِ هِيرُودُسَ مَلِكِ الْيَهُودِيَّةِ كَاهِنٌ اسْمُهُ زَكَرِيَّا مِنْ فِرْقَةِ أَبِيَّا،
وَأَمْرَأَتُهُ مِنْ بَنَاتِ هَارُونَ وَاسْمُهَا أَلِيصَابَاتُ. ٦ وَكَانَا كِلَاهُمَا بَارَيْنِ أَمَامَ
اللَّهِ، سَالِكَيْنِ فِي جَمِيعِ وَصَايَا الرَّبِّ وَأَحْكَامِهِ بِإِلَافٍ لَوْمٍ. ٧ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمَا
وَلَدٌ، إِذْ كَانَتِ أَلِيصَابَاتُ عَاقِرًا. وَكَانَا كِلَاهُمَا مُتَقَدِّمَيْنِ فِي أَيَّامِهِمَا.

إنجيل لوقا ١ : ٥-٧



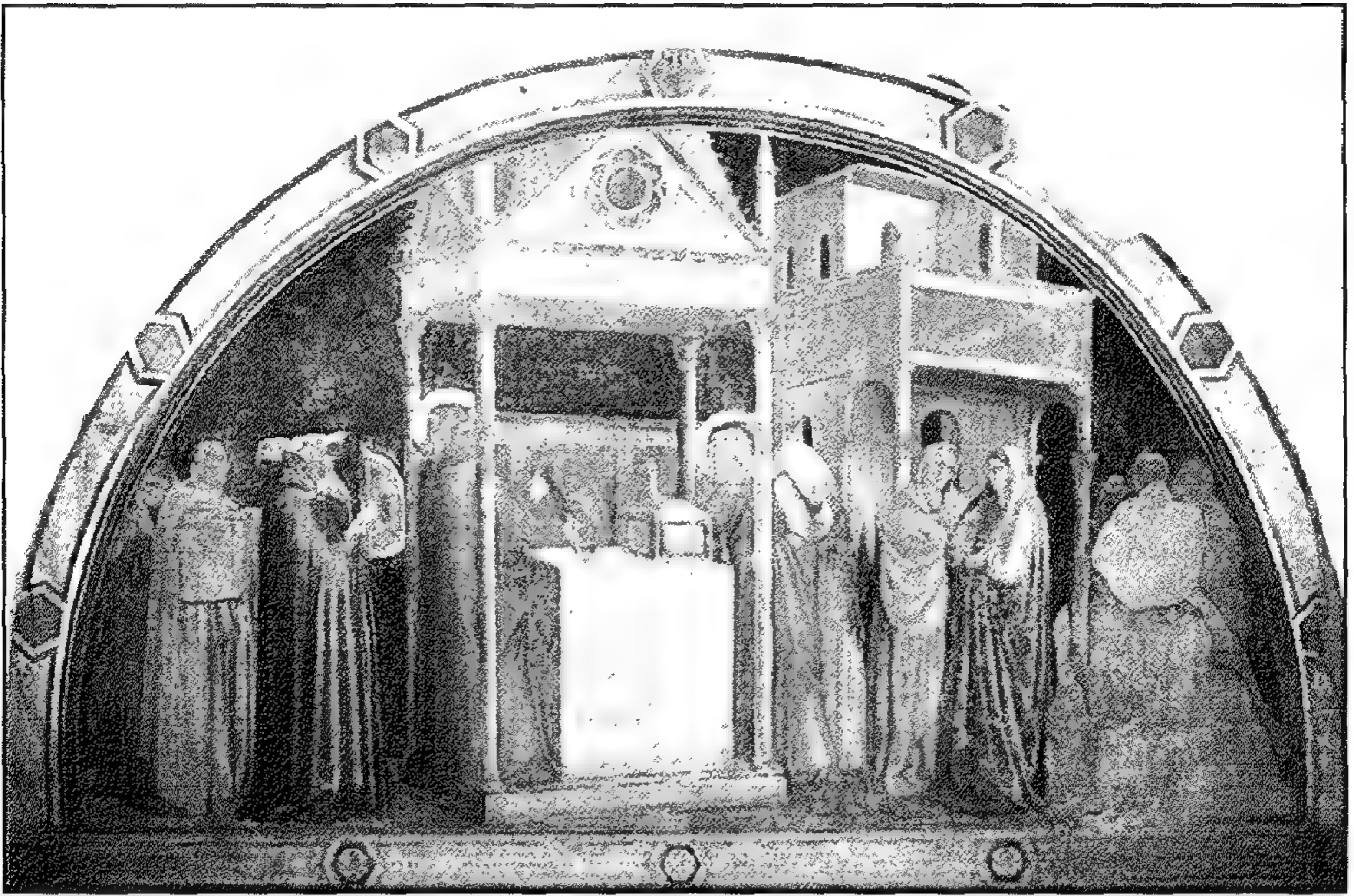
لوحة جدارية لعملاق عصر النهضة الفنان الإيطالي
مايكل أنجلو (١٤٧٥ - ١٥٦٤م) بعنوان: النبي
زكريا، سنة ١٥٠٩م.

Cappella Sistina, Vatican.

٨ فبينما هو يكهن في نوبة فرقة أمام الله ، ٩ حسب عادة الكهنوت ، أصابته
القرعة أن يدخل إلى هيكل الرب ويختر . ١٠ وكان كل جمهور الشعب
يصلون خارجا وقت البخور . ١١ فظهر له ملاك الرب واقفا عن يمين
مذبح البخور . ١٢ فلما رآه زكريا اضطرب ووقع عليه خوف . ١٣ فقال
له الملاك : « لا تخف يا زكريا ، لأن طلبتك قد سمعت ، وأمرأتك أليصابات
ستلد لك ابنا وتسميه يوحنا . ١٤ ويكون لك فرح وابتهاج ، وكثيرون
سيفرحون بولادته ، ١٥ لأنه يكون عظيما أمام الرب ، وخمرا ومسكرا
لا يشرب ، ومن بطن أمه يمتلئ من الروح القدس . ١٦ ويرد كثيرين من
بني إسرائيل إلى الرب إلههم . ١٧ ويتقدم أمامه بروح إيليا وقوته ، ليرد
قلوب الآباء إلى الأبناء ، والعصاة إلى فكر الأبرار ، لكي يهيئ للرب
شعبا مستعدا . ١٨ فقال زكريا للملاك : « كيف أعلم هذا ، لأنني أنا شيخ
وأمرأتي متقدمة في أيامها ؟ » ١٩ فأجاب الملاك وقال له : « أنا جبرائيل
الواقف قدام الله ، وأرسلت لأكلمك وأبشرك بهذا . ٢٠ وها أنت تكون
صامتا ولا تقدر أن تتكلم ، إلى اليوم الذي يكون فيه هذا ، لأنك لم
تصدق كلامي الذي سيم في وقته . ٢١ وكان الشعب منتظرين زكريا
ومتعجبين من إبطائه في الهيكل . ٢٢ فلما خرج لم يستطع أن يكلمهم ،
ففهموا أنه قد رأى رؤيا في الهيكل . فكان يومئذ إليهم وبقي صامتا .
٢٣ ولما كملت أيام خدمته مضى إلى بيته . ٢٤ وبعد تلك الأيام حبلت

أَلِصَابَاتُ امْرَأَتُهُ، وَأَخْفَتْ نَفْسَهَا خَمْسَةَ أَشْهُرٍ قَائِلَةً: ٢٥ «هَكَذَا قَدْ فَعَلَ
بِي الرَّبُّ فِي الْأَيَّامِ الَّتِي فِيهَا نَظَرْتُ إِلَيْي، لِيَنْزِعَ عَارِي بَيْنَ النَّاسِ».

إنجيل لوقا ١ : ٨-٢٥



لوحة البشارة لـ زكريا، سنة ١٣٢٠م، للفنان الإيطالي جيوتو

(١٢٦٧ - ١٣٣٧م) Giotto.

Peruzzi Chapel, Santa Croce, Florence.

٢٦ وفي الشهر السادس أرسل جبرائيل الملاك من الله إلى مدينة من الجليل اسمها ناصرة، ٢٧ إلى عذراء مخطوبة لرجل من بيت داود اسمه يوسف. واسم العذراء مريم. ٢٨ فدخل إليها الملاك وقال: «سلام لك أيتها المنعم عليها! الرب معك. مباركة أنت في النساء». ٢٩ فلما رآته اضطربت من كلامه، وفكرت: «ما عسى أن تكون هذه التحية!» ٣٠ فقال لها الملاك: «لا تخافي يا مريم، لأنك قد وجدت نعمة عند الله. ٣١ وها أنت ستحبلين وتلدين ابناً وتسمينه يسوع. ٣٢ هذا يكون عظيماً، وابن العلي يدعى، ويعطيه الرب الإله كرسي داود أبيه، ٣٣ ويملك على بيت يعقوب إلى الأبد، ولا يكون ملكه نهاية».

٣٤ فقالت مريم للملاك: «كيف يكون هذا وأنا لست أعرف رجلاً؟»

٣٥ فأجاب الملاك وقال لها: «الروح القدس يحل عليك، وقوة العلي تظلك، فلذلك أيضاً القدوس المولود منك يدعى ابن الله. ٣٦ وهوذا أليصابات نسيبتك هي أيضاً حبلت بابن في شيخوختها، وهذا هو الشهر السادس لتلك المدعوة عاقراً، ٣٧ لأنه ليس شيء غير ممكن لدى الله». ٣٨ فقالت مريم: «هوذا أنا أمة الرب. ليكن لي كقولك». فمضى من عندها الملاك.



اللّوحة للفنان الإيطالي ساندرو بوتشيلي
(١٤٤٥ - ١٥٠١م) Sandro Botticelli ، بعنوان: البشارة بميلاد
المسيح ، سنة ١٤٨٩-١٤٩٠م.

Galleria degli Uffizi, Florence.

٣٩ فقامت مريم في تلك الأيام وذهبت بسرعة إلى الجبال إلى مدينة
يهوذا، ٤٠ ودخلت بيت زكريا وسلمت على أليصابات. ٤١ فلما سمعت
أليصابات سلام مريم ارتكض الجنين في بطنها، وامتلات أليصابات من
الروح القدس، ٤٢ وصرخت بصوت عظيم وقالت: «مباركة أنت في
النساء ومباركة هي ثمرة بطنك! ٤٣ فمن أين لي هذا أن تأتي أم ربي
إلي؟ ٤٤ فهذا حين صار صوت سلامك في أذني ارتكض الجنين بابتهاج
في بطني. ٤٥ فطوبى للتي آمنت أن يتم ما قيل لها من قبل الرب».

إنجيل لوقا ١ : ٣٩-٤٥



لوحة الزياره، سنة ١٤٤٥م، للفنان روجير فان دير ويدين

(١٤٠٠ - ١٤٦٤م) Rogier van der Weyden

Museum der Bildenden Künste, Leipzig.

٤٦ فقالت مريم: «تعظم نفسي الرب، ٤٧ وتبتهج رُوحِي بالله مُخلصي،
 ٤٨ لأنه نظر إلى اتضاع أُمته. فهوذا منذ الآن جميع الأجيال تطوبني،
 ٤٩ لأن القدير صنع بي عظامي، واسمه قدوس، ٥٠ ورحمته إلى جيل
 الأجيال للذين يتقونَه. ٥١ صنع قُوَّةً بِذِرَاعِهِ. شَتَّتَ المُسْتَكْبِرِينَ بِفِكْرِ
 قُلُوبِهِمْ. ٥٢ أَنزَلَ الْأَعْزَاءَ عَنِ الْكُرَاسِيِّ وَرَفَعَ الْمُتَضَعِينَ. ٥٣ أَشْبَعَ الْجِيَاعَ
 خَيْرَاتٍ وَصَرَفَ الْأَغْنِيَاءَ فَارِغِينَ. ٥٤ عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فَتَاهُ لِيَذْكُرَ رَحْمَةً،
 ٥٥ كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسْلِهِ إِلَى الْأَبَدِ». ٥٦ فمَكَثَتْ مَرْيَمُ عِنْدَهَا
 نَحْوَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ، ثُمَّ رَجَعَتْ إِلَى بَيْتِهَا.

إنجيل لوقا ١ : ٤٦-٥٦



تسبحة مريم، سنة ١٦٤٠ - ١٦٥٠ م، للفنان ساسوفرراتو

.Sassoferrato (١٦٠٩ - ١٦٨٥ م)

The National Gallery, London.

٥٧ وَأَمَّا أَلِصَابَاتُ فَتَمَّ زَمَانُهَا لِتِلْدَ، فَوَلَدَتْ ابْنًا. ٥٨ وَسَمِعَ جِيرَانُهَا
وَأَقْرَبَاؤُهَا أَنَّ الرَّبَّ عَظَّمَ رَحْمَتَهُ لَهَا، فَفَرَحُوا مَعَهَا. ٥٩ وَفِي الْيَوْمِ
الثَّامِنِ جَاءُوا لِيَخْتِنُوا الصَّبِيَّ، وَسَمَوْهُ بِاسْمِ أَبِيهِ زَكَرِيَّا. ٦٠ فَأَجَابَتْ أُمُّهُ
وَقَالَتْ: «لَا! بَلْ يُسَمَّى يُوْحَنَّا». ٦١ فَقَالُوا لَهَا: «لَيْسَ أَحَدٌ فِي عَشِيرَتِكَ
تَسَمَّى بِهَذَا الْاسْمِ». ٦٢ ثُمَّ أَوْمَأُوا إِلَى أَبِيهِ، مَاذَا يُرِيدُ أَنْ يُسَمَّى.
٦٣ فَطَلَبَ لَوْحًا وَكَتَبَ قَائِلًا: «اسْمُهُ يُوْحَنَّا». فَتَعَجَّبَ الْجَمِيعُ. ٦٤ وَفِي
الْحَالِ انْفَتَحَ فَمُهُ وَلِسَانُهُ وَتَكَلَّمَ وَبَارَكَ اللَّهَ. ٦٥ فَوَقَعَ خَوْفٌ عَلَى كُلِّ
جِيرَانِهِمْ. وَتَحَدَّثَ بِهَذِهِ الْأُمُورِ جَمِيعُهَا فِي كُلِّ جِبَالِ الْيَهُودِيَّةِ، ٦٦ فَأَوْدَعَهَا
جَمِيعُ السَّامِعِينَ فِي قُلُوبِهِمْ قَائِلِينَ: «أَتَرَى مَاذَا يَكُونُ هَذَا الصَّبِيُّ؟» وَكَانَتْ
يَدُ الرَّبِّ مَعَهُ.

إنجيل لوقا ١ : ٥٧-٦٦



اللّوحة للفنانة آرتيميسيا جينتيليسكي
Artemisia Gentileschi (١٥٩٣ - ١٦٥٢م) بعنوان: ولادة يوحنا
المعمدان، سنة ١٦٣٥م.

Museo del Prado, Madrid.

٦٧ وامتلاً زكريا أبوه من الروح القدس ، وتباً قائلاً : ٦٨ «مبارك الرب
إله إسرائيل لأنه افتقد وصنع فداء لشعبه ، ٦٩ وأقام لنا قرن خلاص في
بيت داود فتاه . ٧٠ كما تكلم بفم أنبيائه القديسين الذين هم منذ الدهر ،
٧١ خلاص من أعدائنا ومن أيدي جميع مبغضينا . ٧٢ ليصنع رحمة مع
آبائنا ويذكر عهده المقدس ، ٧٣ القسم الذي حلف لإبراهيم آينا : ٧٤ أن
يعطينا إنا بلا خوف ، منقذين من أيدي أعدائنا ، نعبده ٧٥ بقداسة وبر
قدامه جميع أيام حياتنا . ٧٦ وأنت أيها الصبي نبي العلي تدعى ، لأنك
تتقدم أمام وجه الرب لتعد طريقه . ٧٧ لتعطي شعبه معرفة الخلاص بمغفرة
خطاياهم ، ٧٨ بأحشاء رحمة إلينا التي بها افتقدنا المشرق من العلاء .
٧٩ ليضيء على الجالسين في الظلمة وظلال الموت ، لكي يهدي أقدامنا
في طريق السلام . ٨٠ أما الصبي فكان ينمو ويتقوى بالروح ، وكان في
البراري إلى يوم ظهوره لإسرائيل .

إنجيل لوقا ١ : ٦٧ - ٨٠



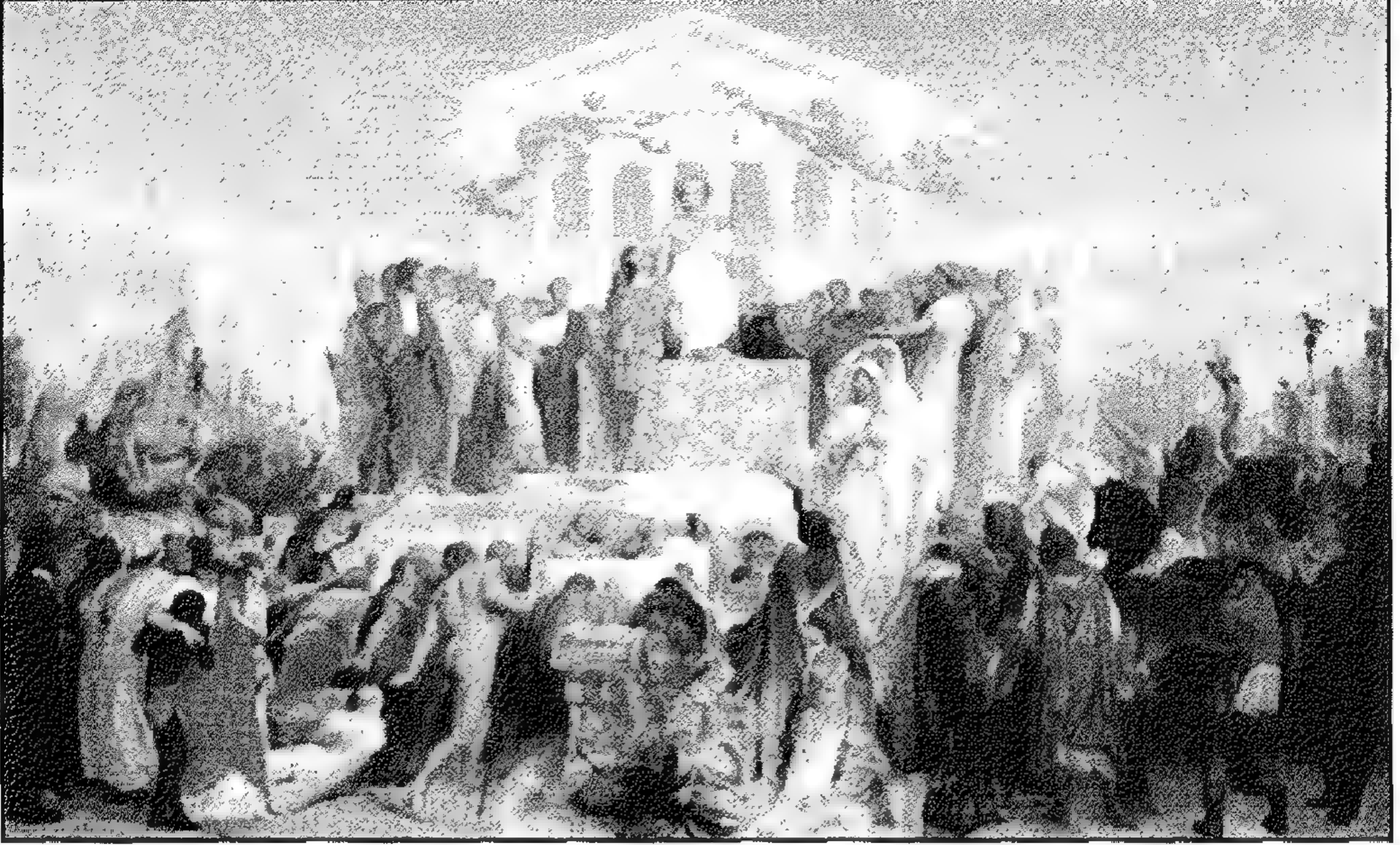
لوحة يوحنا المعمدان، سنة ١٦٠٤م، للفنان كارافاجيو
(١٥٧١ - ١٦٠١م) Caravaggio.

Nelson-Atkins Museum of Art, Kansas City.

■ ولادة يسوع المسيح

١ وفي تلك الأيام صدر أمر من أوغسطس قيصر بأن يكتب كل المسكونة.
 ٢ وهذا الكتاب الأول جرى إذ كان كيرينئوس والي سورية. ٣ فذهب
 الجميع ليكتبوا، كل واحد إلى مدينته. ٤ فصعد يوسف أيضا من الجليل
 من مدينة الناصرة إلى اليهودية، إلى مدينة داود التي تدعى بيت لحم،
 لكونه من بيت داود وعشيرته، ٥ ليكتب مع مريم امرأته المخطوبة وهي
 حبلى. ٦ وبينما هما هناك تمت أيامها لتلد. ٧ فولدت ابنها البكر وقمطته
 وأضجته في المذود، إذ لم يكن لهما موضع في المنزل.

إنجيل لوقا ٢ : ١-٧



اللّوحة بعنوان: عصر أوغسطس وولادة السيّد المسيح ، للفنان الفرنسي
جين ليون جيروم (١٨٢٤ - ١٩٠٤م) Jean-Léon Gérôme ، سنة
١٨٥٢ - ١٨٥٤م.

J. Paul Getty Museum, Los Angeles.



ولادة السيّد المسيح للفنان الإيطالي

كوريجيو Correggio

(١٤٨٩ - ١٥٣٤م)

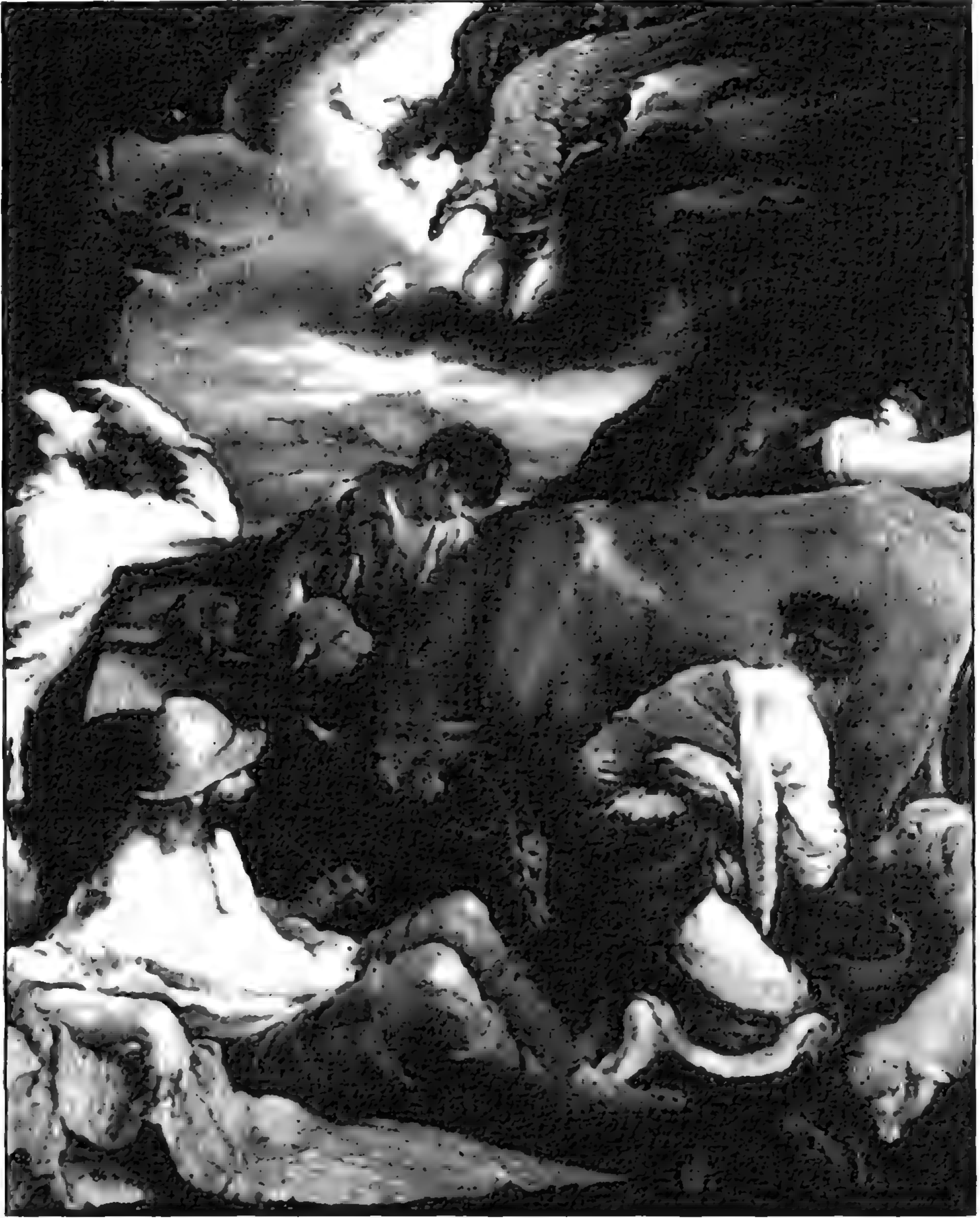
سنة ١٥١٨ - ١٥٢٠م.

Galleria degli Uffizi, Florence.

■ زيارة الرعاة وتسبحة الملائكة

٨ وَكَانَ فِي تِلْكَ الْكُورَةِ رُعَاةٌ مُتَبَدِّينَ يَحْرُسُونَ حِرَاسَاتِ اللَّيْلِ عَلَى رِعِيَّتِهِمْ ، ٩ وَإِذَا مَلَاكَ الرَّبُّ وَقَفَ بِهِمْ ، وَمَجَّدُ الرَّبِّ أَضَاءَ حَوْلَهُمْ ، فَخَافُوا خَوْفًا عَظِيمًا . ١٠ فَقَالَ لَهُمُ الْمَلَاكُ : « لَا تَخَافُوا ! فَهَا أَنَا أَبْشِرُكُمْ بِفَرَحٍ عَظِيمٍ يَكُونُ لِكُلِّ شَعْبٍ : ١١ أَنَّهُ وَلَدَ لَكُمْ الْيَوْمَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ مُخَلِّصٌ هُوَ الْمَسِيحُ الرَّبُّ . ١٢ وَهَذِهِ لَكُمْ الْعَلَامَةُ : تَجِدُونَ طِفْلاً مَقْمَطاً مُضْجَعًا فِي مَدْوَدٍ » . ١٣ وَظَهَرَ بَغْتَةً مَعَ الْمَلَاكِ جُمُهُورٌ مِنَ الْجُنْدِ السَّمَاوِيِّ مُسَبِّحِينَ اللَّهَ وَقَائِلِينَ : ١٤ « الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْأَعَالِي ، وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ ، وَبِالنَّاسِ الْمَسْرَّةُ » .

إنجيل لوقا ٢ : ٨ - ١٤



اللّوحة بعنوان: إبلاغ الرعاة، سنة ١٥٣٣م، للفنان الإيطالي جاكوبو

باسانو (١٥٠١ - ١٥٩٢م) . Jacopo Bassano

Belvoir Castle, Leicestershire, England.

١٥ ولما مضت عنهم الملائكة إلى السماء، قال الرجال الرعاة بعضهم لبعض: «لنذهب الآن إلى بيت لحم وننظر هذا الأمر الواقع الذي أعلمنا به الرب». ١٦ فجاءوا مسرعين، ووجدوا مريم ويوسف والطفل مضجعا في المذود. ١٧ فلما رأوه أخبروا بالكلام الذي قيل لهم عن هذا الصبي. ١٨ وكل الذين سمعوا تعجبوا مما قيل لهم من الرعاة. ١٩ وأما مريم فكانت تحفظ جميع هذا الكلام متفكرة به في قلبها. ٢٠ ثم رجع الرعاة وهم يمجدون الله ويسبحونه على كل ما سمعوه ورأوه كما قيل لهم.

إنجيل لوقا ٢ : ١٥ - ٢٠



اللّوحة بعنوان: إعجاب الرعاة. سنة ١٧٧٠م، للفنان الألماني أنتون

رافائيل مينجس (١٧٢٨-١٧٧٩م) Anton Raphael Mengs

Museo del Prado, Madrid.

■ ختان يسوع

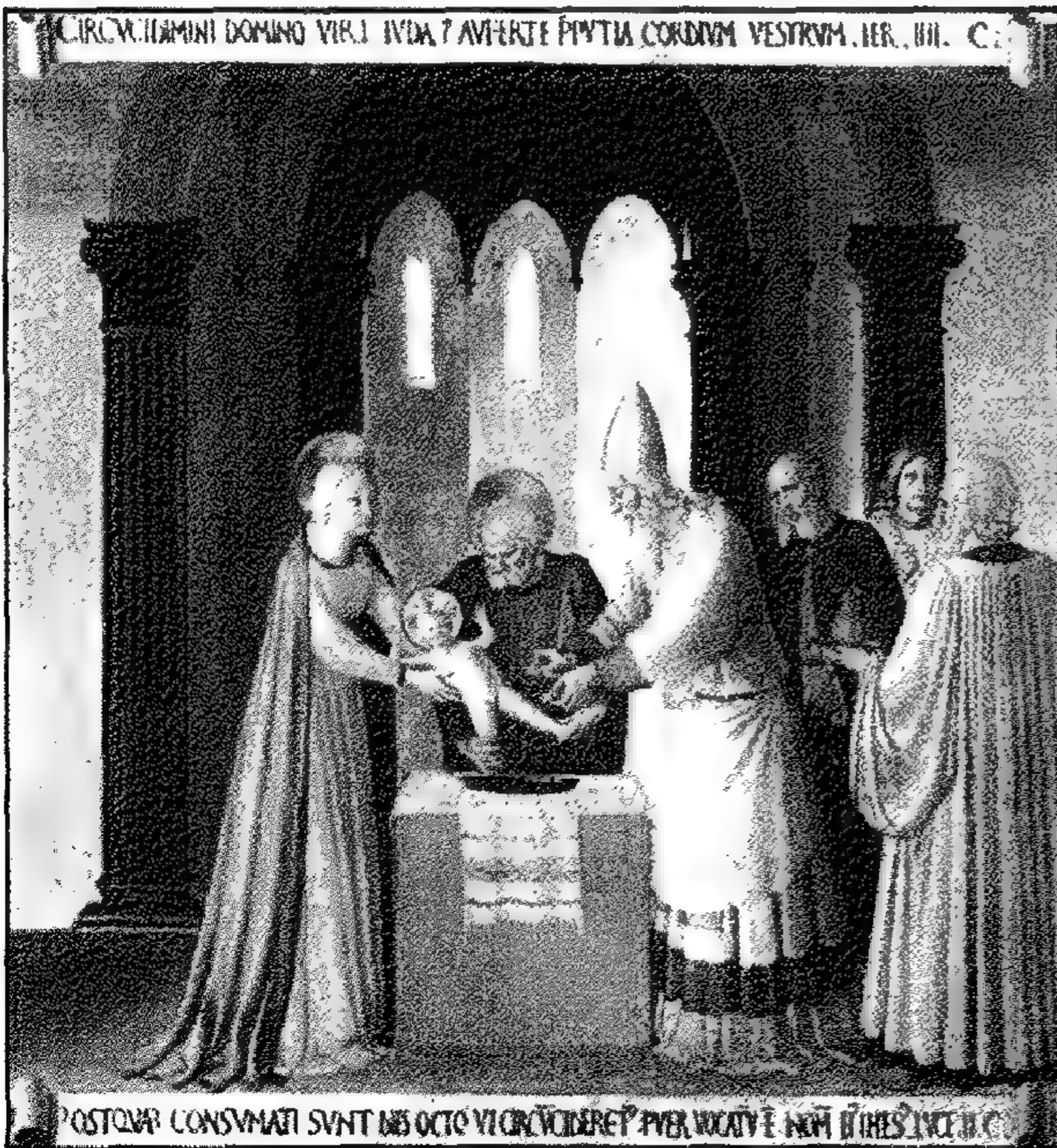
٢١ ولما تمت ثمانية أيام ليختوا الصبي سمي يسوع، كما تسمى من الملاك قبل أن حبل به في البطن. ٢٢ ولما تمت أيام تطهيرها، حسب شريعة موسى، صعدوا به إلى أورشليم ليقدموه للرب، ٢٣ كما هو مكتوب في ناموس الرب: أن كل ذكر فاتح رحم يدعى قدوسا للرب. ٢٤ ولكي يقدموا ذبيحة كما قيل في ناموس الرب: زوج يمام أو فرخي حمام.

٢٥ وكان رجل في أورشليم اسمه سمعان، وهذا الرجل كان باراً تقياً ينتظر تعزية إسرائيل، والروح القدس كان عليه. ٢٦ وكان قد أوحى إليه بالروح القدس أنه لا يرى الموت قبل أن يرى مسيح الرب. ٢٧ فأتى بالروح إلى الهيكل. وعندما دخل بالصبي يسوع أبواه، ليصنعا له حسب عادة الناموس، ٢٨ أخذه على ذراعيه وبارك الله وقال: ٢٩ «الآن تطلق عبدك يا سيد حسب قولك بسلام، ٣٠ لأن عيني قد أبصرتا خلاصك، ٣١ الذي أعدته قدام وجه جميع الشعوب. ٣٢ نور إعلان للأمم، ومجدا لشعبك إسرائيل». ٣٣ وكان يوسف وأمه يتعجبان مما قيل فيه. ٣٤ وباركهما سمعان، وقال لمريم أمه: «ها إن هذا قد وضع لسقوط وقيام كثيرين في إسرائيل، ولعلامة تقاوم. ٣٥ وأنت أيضا تجوز في نفسك سيف، لتعلن أفكار من قلوب كثيرة».

٣٦ وَكَانَتْ نَبِيَّةً، حَنَّةُ بِنْتُ فَنُؤَيْلَ مِنْ سَبْطِ أَشِيرَ، وَهِيَ مُتَقَدِّمَةٌ فِي أَيَّامٍ
كَثِيرَةٍ، قَدْ عَاشَتْ مَعَ زَوْجٍ سَبْعَ سِنِينَ بَعْدَ بُكَورِيَّتِهَا. ٣٧ وَهِيَ أَرْمَلَةٌ نَحْوَ
أَرْبَعِ وَثَمَانِينَ سَنَةً، لَا تُفَارِقُ الْهَيْكَلَ، عَابِدَةً بِأَصْوَامٍ وَطَلِبَاتٍ لَيْلاً وَنَهَارًا.
٣٨ فَهِيَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ وَقَفَتْ تُسَبِّحُ الرَّبَّ، وَتَكَلَّمَتْ عَنْهُ مَعَ جَمِيعِ
الْمُنْتَظَرِينَ فِدَاءً فِي أُورُشَلِيمَ.

٣٩ وَلَمَّا أَكْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ نَامُوسِ الرَّبِّ، رَجَعُوا إِلَى الْجَلِيلِ إِلَى
مَدِينَتِهِمُ النَّاصِرَةِ. ٤٠ وَكَانَ الصَّبِيُّ يَنْمُو وَيَتَقَوَّى بِالرُّوحِ، مُمْتَلَأًا حِكْمَةً،
وَكَانَتْ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

إنجيل لوقا ٢ : ٢١ - ٤٠



اللوحة للفنان الإيطالي فرا
أنجيليكو

(١٤٠٠ - ١٤٥٥ م)

، Fra Angelico

بعنوان: الختان،

سنة ١٤٥٠ م.

Museo di San Marco,
Florence.

■ زيارة المجوس

١ ولما ولد يسوع في بيت لحم اليهودية، في أيام هيرودس الملك، إذا
 مجوس من المشرق قد جاءوا إلى اورشليم ٢ قائلين: «أين هو المولود
 ملك اليهود؟ فإننا رأينا نجمه في المشرق وأتينا لنسجد له». ٣ فلما سمع
 هيرودس الملك اضطرب وجميع اورشليم معه. ٤ فجمع كل رؤساء
 الكهنة وكتبة الشعب، وسألهم: «أين يولد المسيح؟» ٥ فقالوا له: «في
 بيت لحم اليهودية. لأنه هكذا مكتوب بالنبي: ٦ وأنت يا بيت لحم،
 أرض يهوذا لست الصغرى بين رؤساء يهوذا، لأن منك يخرج مدبر
 يرعى شعبي إسرائيل». ٧ حينئذ دعا هيرودس المجوس سرا، وتحقق
 منهم زمان النجم الذي ظهر. ٨ ثم أرسلهم إلى بيت لحم، وقال: «اذهبوا
 وافحصوا بالتدقيق عن الصبي. ومتى وجدتموه فأخبروني، لكي آتي أنا
 أيضا وأسجد له». ٩ فلما سمعوا من الملك ذهبوا. وإذا النجم الذي
 رأوه في المشرق يتقدمهم حتى جاء ووقف فوق، حيث كان الصبي.
 ١٠ فلما رأوا النجم فرحوا فرحا عظيما جدا. ١١ وأتوا إلى البيت،
 ورأوا الصبي مع مريم أمه. فخرؤا وسجدوا له. ثم فتحوا كنوزهم
 وقدموا له هدايا: ذهبًا ولبانًا ومرا. ١٢ ثم إذ أوحى إليهم في حلم أن
 لا يرجعوا إلى هيرودس، انصرفوا في طريق أخرى إلى كورتهم.

إنجيل متى ٢: ١-١٢



اللّوحة للفنان الإيطالي الشهير جاكوبو باسانو (١٥٠١ - ١٥٩٢م)

Jacopo Bassano ، بعنوان: المجوس الثلاثة ، سنة ١٥٦٢م .

Kunsthistorisches Museum, Vienna.

■ الهرب إلى مصر

١٣ وَبَعْدَمَا انْصَرَفُوا، إِذَا مَلَاكَ الرَّبِّ قَدْ ظَهَرَ لِيُوسُفَ فِي حُلْمٍ قَائِلًا: «قُمْ وَخُذِ الصَّبِيَّ وَأُمَّهُ وَاهْرُبْ إِلَى مِصْرَ، وَكُنْ هُنَاكَ حَتَّى أَقُولَ لَكَ. لِأَنَّ هِيرُودُسَ مُزْمِعٌ أَنْ يَطْلُبَ الصَّبِيَّ لِيُهْلِكَهُ».

إنجيل متى ٢: ١٣



اللوحة لفنان عصر الباروك فيليب دي تشامبين (١٦٠٢ - ١٦٧٤م)
Philippe de Champaigne ، سنة ١٦٣٦م ، بعنوان: حلم القديس
يوسف .

The National Gallery, London.

١٤ فقام وأخذ الصبي وأمه ليلاً وانصرف إلى مصر. ١٥ وكان هناك إلى وفاة هيرودس. لكي يتم ما قيل من الرب بالنبي القائل: «من مصر دعوتُ ابني».

إنجيل متى ٢ : ١٤-١٥



اللوحة بعنوان: الرحلة إلى مصر، لفنان عصر النهضة فيتوري كارباكسيو
(١٤٦٥-١٥٢٥م) Vittore Carpaccio ، سنة ١٥١٥م.

National Gallery of Art, Washington.



لوحة استراحة العائلة المقدسة
في رحلتها إلى مصر، للفنان
الإيطالي أنيبال كاراكسي
(١٥٦٠ - ١٦٠٩م)

Annibale Carracci

سنة ١٦٠٠م.

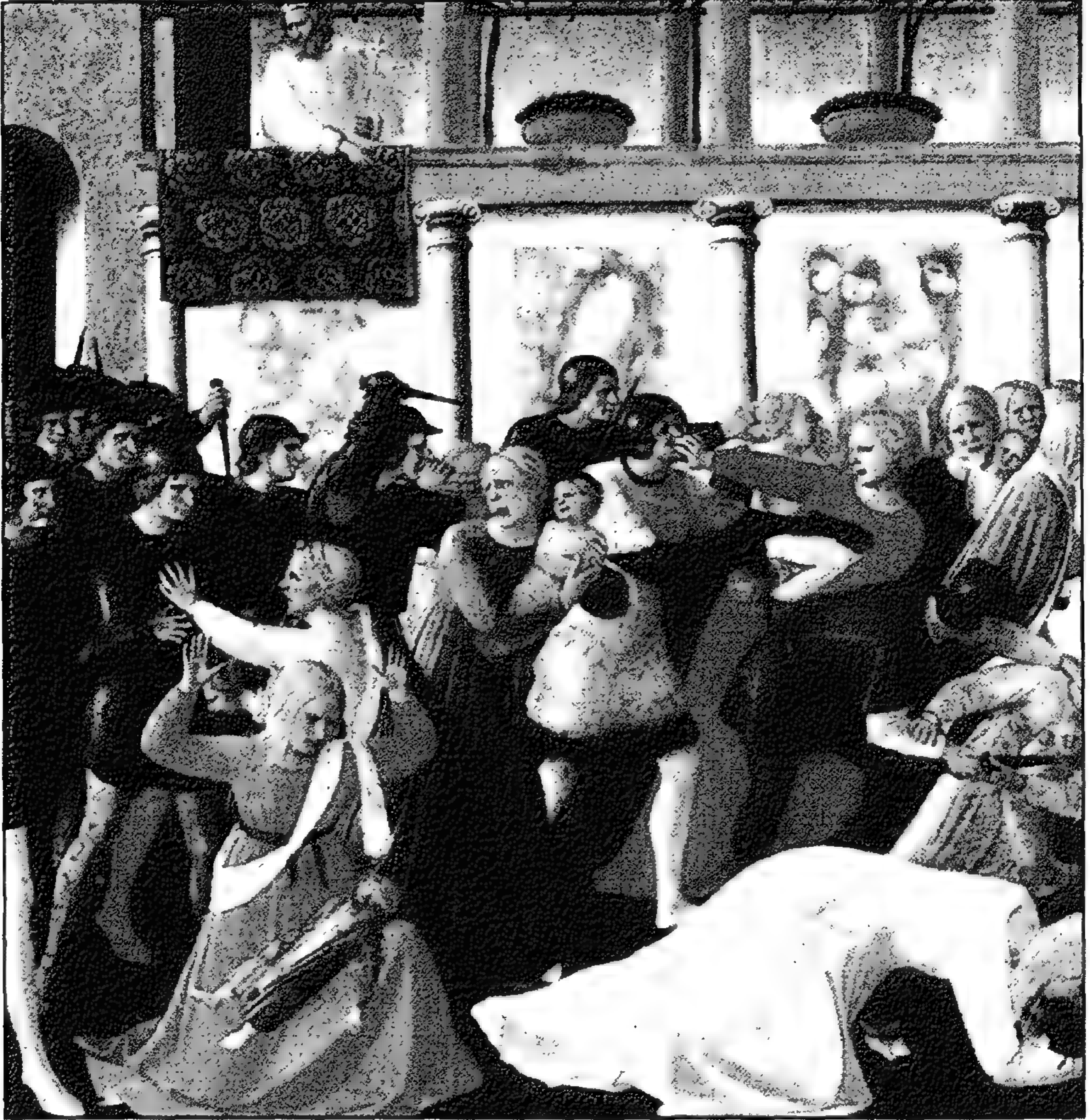
The Hermitage, St.

Petersburg, Russia.

■ قتل أطفال بيت لحم

١٦ حينئذ لما رأى هيرودس أن المَجُوسَ سَخَرُوا بِهِ غَضِبَ جَدًّا. فَأَرْسَلَ
وَقَتَلَ جَمِيعَ الصِّبْيَانِ الَّذِينَ فِي بَيْتِ لَحْمٍ وَفِي كُلِّ تَخُومِهَا، مِنْ ابْنِ
سَنَتَيْنِ فَمَا دُونَ، بِحَسَبِ الزَّمَانِ الَّذِي تَحَقَّقَهُ مِنَ الْمَجُوسِ. ١٧ حينئذ
تَمَّ مَا قِيلَ بِإِرْمِيَا النَّبِيِّ الْقَائِلِ: ١٨ «صَوْتُ سَمِعَ فِي الرَّامَةِ، نَوْحٌ وَبُكَاءٌ
وَعَوِيلٌ كَثِيرٌ. رَا حَيْلُ تَبْكِي عَلَى أَوْلَادِهَا وَلَا تُرِيدُ أَنْ تَتَعَزَّى، لِأَنَّهُمْ لَيْسُوا
بِمَوْجُودِينَ».

إنجيل متى ٢ : ١٦-١٨



اللّوحة للفنان الإيطالي فرا أنجيليكو (١٤٠٠ - ١٤٥٥ م)

Fra Angelico ، بعنوان: مذبحه الأبرياء، سنة ١٤٥٠ م.

Museo di San Marco, Florence.

■ العودة إلى الناصرة

١٩ فلما مات هيرودس، إذا ملاك الرب قد ظهر في حلم ليوسف في مصر ٢٠ قائلاً: «قم وخذ الصبي وأمه واذهب إلى أرض إسرائيل، لأنه قد مات الذين كانوا يطلبون نفس الصبي». ٢١ فقام وأخذ الصبي وأمه وجاء إلى أرض إسرائيل. ٢٢ ولكن لما سمع أن أرخيلائوس يملك على اليهودية عوضاً عن هيرودس أبيه، خاف أن يذهب إلى هناك. وإذا أوحى إليه في حلم، انصرف إلى نواحي الجليل. ٢٣ وأتى وسكن في مدينة يقال لها ناصرة، لكي يتم ما قيل بالأنبياء: «إنه سيدعى ناصرياً».

إنجيل متى ٢ : ١٩-٢٣



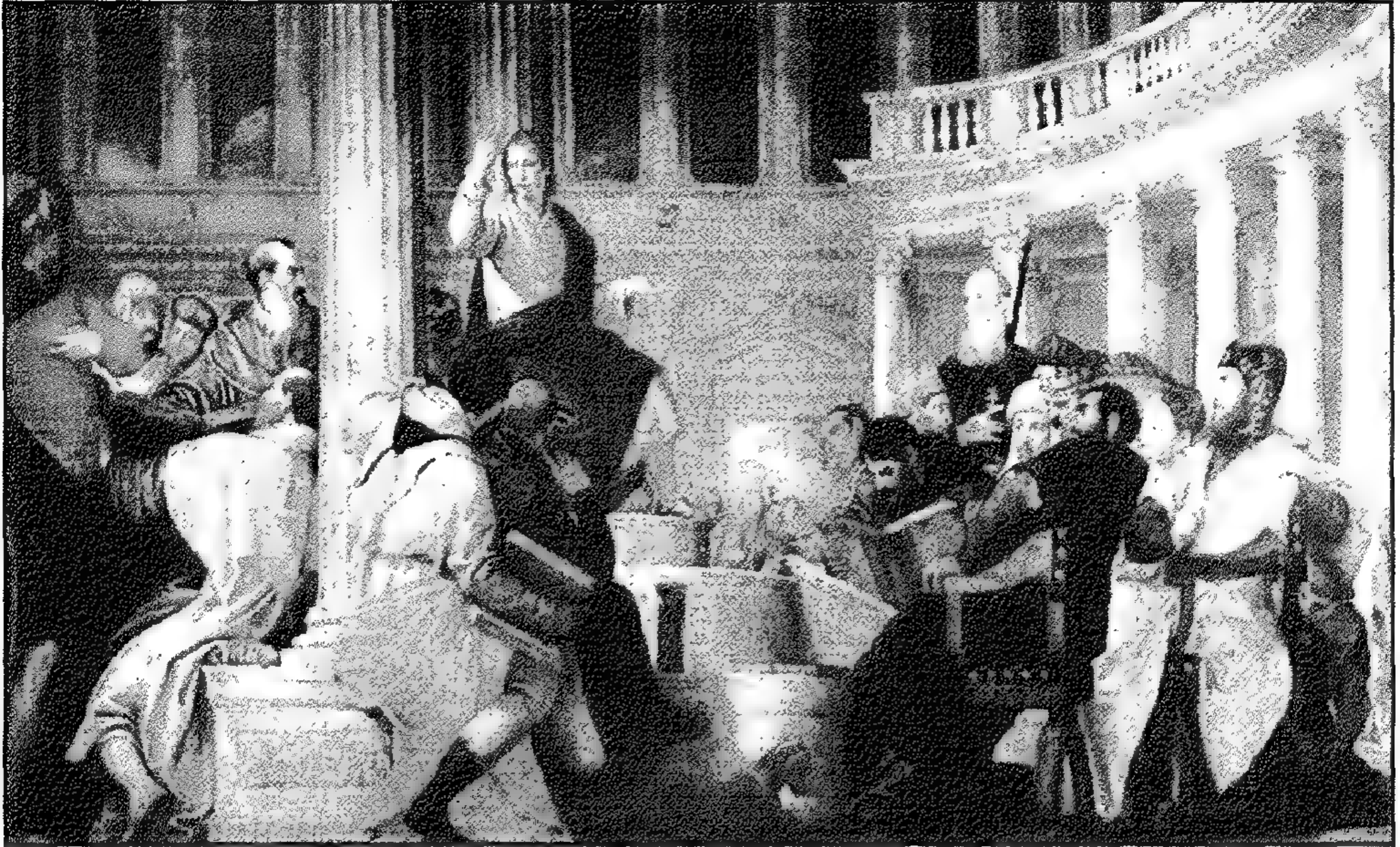
اللوحة للفنان البريطاني وليام تشارلز توماس دوبسون
(١٨١٧-١٨٩٨م) William Charles Thomas Dobson، بعنوان:
العودة إلى الناصرة، سنة ١٨٥٦م.

Tate Gallery, London.

■ زيارة الصبي يسوع للهيكل

١٤ وَكَانَ أَبَوَاهُ يَذْهَبَانِ كُلَّ سَنَةٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ فِي عِيدِ الْفِصْحِ . ٢٤ وَلَمَّا
كَانَتْ لَهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ سَنَةً صَعِدُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ كَعَادَةِ الْعِيدِ . ٣٤ وَبَعْدَمَا
اكْمَلُوا الْأَيَّامَ بَقِيَ عِنْدَ رُجُوعِهِمَا الصَّبِيُّ يَسُوعُ فِي أُورُشَلِيمَ ، وَيُوسُفُ
وَأُمُّهُ لَمْ يَعْلَمَا . ٤٤ وَإِذْ ظَنَّاهُ بَيْنَ الرُّفْقَةِ ، ذَهَبَا مَسِيرَةَ يَوْمٍ ، وَكَانَا يَطْلُبَانِهِ
بَيْنَ الْأَقْرَبَاءِ وَالْمَعَارِفِ . ٥٤ وَلَمَّا لَمْ يَجِدَاهُ رَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ يَطْلُبَانِهِ .
٦٤ وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَجَدَاهُ فِي الْهَيْكَلِ ، جَالِسًا فِي وَسْطِ الْمُعَلِّمِينَ ، يَسْمَعُهُمْ
وَيَسْأَلُهُمْ . ٧٤ وَكُلُّ الَّذِينَ سَمِعُوهُ يَهْتَوُونَ مِنْ فَهْمِهِ وَأَجْوِبَتِهِ . ٨٤ فَلَمَّا
أَبْصَرَاهُ انْدَهَشَا . وَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ : « يَا بَنِيَّ ، لِمَاذَا فَعَلْتَ بِنَا هَكَذَا ؟ هُوَذَا أَبُوكَ
وَأَنَا كُنَّا نَطْلُبُكَ مُعَذِّبِينَ ! » ٩٤ فَقَالَ لَهُمَا : « لِمَاذَا كُنْتُمَا تَطْلُبَانِنِي ؟ أَلَمْ تَعْلَمَا
أَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ أَكُونَ فِي مَا لِأَبِي ؟ » . ٥٠ فَلَمْ يَفْهَمَا الْكَلَامَ الَّذِي قَالَ لَهُمَا .
٥١ ثُمَّ نَزَلَ مَعَهُمَا وَجَاءَ إِلَى النَّاصِرَةِ وَكَانَ خَاضِعًا لَهُمَا . وَكَانَتْ أُمُّهُ
تَحْفَظُ جَمِيعَ هَذِهِ الْأُمُورِ فِي قَلْبِهَا . ٥٢ وَأَمَّا يَسُوعُ فَكَانَ يَتَقَدَّمُ فِي الْحِكْمَةِ
وَالْقَامَةِ وَالنَّعْمَةِ ، عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ .

إنجيل لوقا ٢ : ٤١-٥٢



اللوحة للفنان الإيطالي الشهير باولو فيرونيس (١٥٢٨ - ١٥٨٨ م)
 Paolo Veronese، بعنوان: المسيح بين العلماء في المعبد،
 سنة ١٥٥٨ م.

Museo del Prado, Madrid.

■ يوحنا المعمدان يمهد الطريق

١ وفي تلك الأيام جاء يوحنا المعمدان يكرز في بريّة اليهوديّة ٢ قائلاً: «توبّوا، لأنّه قد اقترب ملكوت السماوات. ٣ فإنّ هذا هو الذي قيل عنه بإشعيا النبيّ القائل: صوت صارخ في البريّة: أعدّوا طريق الربّ. اصنعوا سبله مستقيمة». ٤ ويوحنا هذا كان لباسه من وبر الإبل، وعلى حقويه منطقة من جلد. وكان طعامه جرّاداً وعسلًا بريّا. ٥ حينئذ خرج إليه أورشليم وكلّ اليهوديّة وجميع الكورة المحيطة بالأردن، ٦ واعتمدوا منه في الأردن، معترفين بخطاياهم.

٧ فلمّا رأى كثيرين من الفريسيين والصدّوقيين يأتون إلى معموديّته، قال لهم: «يا أولاد الأفاعي، من أراكم أن تهربوا من الغضب الآتي؟ ٨ فاصنعوا أثماراً تليق بالتوبة. ٩ ولا تفكروا أن تقولوا في أنفسكم: لنا إبراهيم أبا. لأنّي أقول لكم: إنّ الله قادر أن يقيم من هذه الحجارة أولاداً لإبراهيم. ١٠ والآن قد وضعت الفأس على أصل الشجر، فكلّ شجرة لا تصنع ثمراً جيّداً تقطع وتلقى في النار. ١١ أنا أعمدكم بماء للتوبة، ولكن الذي يأتي بعدي هو أقوى مني، الذي لست أهلاً أن أحمل حذاءه. هو سيعمدكم بالروح القدس ونار. ١٢ الذي رفشه في يده، وسينقي بيدرته، ويجمع قمحه إلى المخزن، وأما التبن فيحرقه بنار لا تطفأ».



اللوحة بعنوان: تبشير يوحنا المعمدان بالسيد المسيح ، سنة ١٥٢٠ ،
للفنان الإيطالي فرانسيسكو باكهياكا (١٤٩٤ - ١٥٥٧م)

. Francesco Bacchiacca

Museum of Fine Arts, Budapest.

■ معمودية يسوع المسيح على يد المعمدان

١٣ حينئذ جاء يسوع من الجليل إلى الأردن إلى يوحنا ليعتمد منه. ١٤ ولكن يوحنا منعه قائلاً: «أنا محتاج أن أعتمد منك، وأنت تأتي إلي!» ١٥ فأجاب يسوع وقال له: «اسمح الآن، لأنه هكذا يليق بنا أن نكمل كل بر». حينئذ سمح له. ١٦ فلما اعتمد يسوع صعد للوقت من الماء، وإذا السماوات قد انفتحت له، فرأى روح الله نازلاً مثل حمامة وآتياً عليه، ١٧ وصوت من السماوات قائلاً: «هذا هو ابني الحبيب الذي به سررت».

إنجيل متى ٣ : ١٣-١٧



اللوحة بعنوان: تعميد السيد المسيح للفنان جيدو ريني (١٥٧٥-
١٦٤٢م) Guido Reni سنة ١٦٢٣م.

Kunsthistorisches Museum, Vienna.

■ يسوع يواجه التجربة وينتصر

١ ثُمَّ أَصْعَدَ يَسُوعُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ مِنَ الرُّوحِ لِيُجَرِّبَ مِنْ إِبْلِيسَ . ٢ فَبَعْدَ مَا صَامَ أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، جَاعَ أَخِيرًا . ٣ فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ الْمُجَرَّبُ وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ فَقُلْ أَنْ تَصِيرَ هَذِهِ الْحِجَارَةُ خُبْزًا» . ٤ فَأَجَابَ وَقَالَ: «مَكْتُوبٌ: لَيْسَ بِالْخُبْزِ وَحْدَهُ يَحْيَا الْإِنْسَانُ، بَلْ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تَخْرُجُ مِنْ فَمِ اللَّهِ» .

إنجيل متى ٤ : ١ - ٤



اللوحة للفنان سايمون بينج (١٤٨٣ - ١٥٦١ م) Simon Bening ،
 بعنوان: إغواء السيد المسيح ، سنة ١٥٢٥ - ١٥٣٠ م.

J. Paul Getty Museum. Los Angeles.

٥ ثُمَّ أَخَذَهُ إِبْلِيسُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَأَوْقَفَهُ عَلَى جَنَاحِ الْهَيْكَلِ، ٦ وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ فَاطْرَحْ نَفْسَكَ إِلَى أَسْفَلِ، لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: أَنَّهُ يُوصِي مَلَائِكَتَهُ بِكَ، فَعَلَى أَيْدِيهِمْ يَحْمِلُونَكَ لِكَيْ لَا تَصُدَّمَ بِحَجَرٍ رِجْلُكَ».

٧ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «مَكْتُوبٌ أَيْضًا: لَا تَجَرِّبَ الرَّبَّ إِلَهَكَ».

إنجيل متى ٤ : ٥-٧



اللّوحة للفنان آري شيفير (١٧٩٥ - ١٨٥٨ م) Ary Scheffer ، بعنوان:
إغواء السيّد المسيح ، سنة ١٨٥٤ م.

National Gallery of Victoria, Melbourne, Australia.

٨ ثُمَّ أَخَذَهُ أَيْضًا إِبْلِيسُ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ جَدًّا، وَأَرَاهُ جَمِيعَ مَمَالِكِ الْعَالَمِ
وَمَجْدَهَا، ٩ وَقَالَ لَهُ: «أُعْطِيكَ هَذِهِ جَمِيعَهَا إِنْ خَرَرْتَ وَسَجَدْتَ لِي». ١٠
حِينَئِذٍ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «اذْهَبْ يَا شَيْطَانُ! لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: لِلرَّبِّ إِلَهِكَ
تَسْجُدُ وَإِيَّاهُ وَحْدَهُ تَعْبُدُ».

إنجيل متى ٤ : ٨ - ١٠



اللّوحة بعنوان: الإغواء على الجبل، سنة ١٣٠٨-١٣١١م،
 للفنان الإيطالي دو كسيو دي برونينسيجنا (١٢٥٥ - ١٣١٩م)
 . Duccio di Buoninsegna

Frick Collection, New York.

١١ ثُمَّ تَرَكَهُ إِبْلِيسُ ، وَإِذَا مَلَائِكَةٌ قَدْ جَاءَتْ فَصَارَتْ تَخْدُمُهُ .

إنجيل متى ٤ : ١١

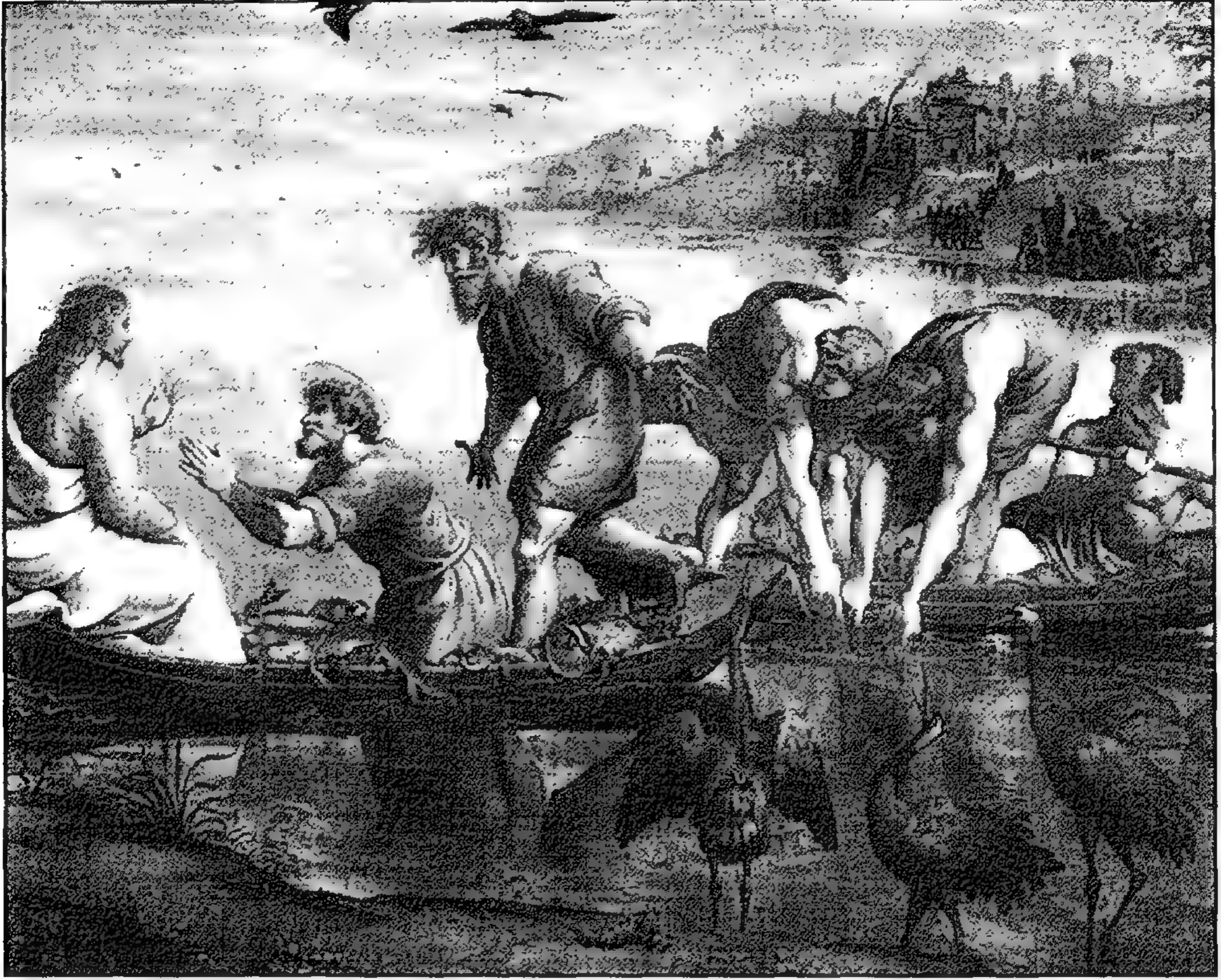


اللوحة للفنان الفرنسي جاك دي ستيللا (١٥٩٦ - ١٦٥٧م)
 Jacques de Stella، بعنوان: الملائكة يخدمون السيد المسيح،
 سنة ١٦٥٠م.

Galleria degli Uffizi, Florence.

■ دعوة التلاميذ الأولين

١ وَإِذْ كَانَ الْجَمْعُ يَزْدَحِمُ عَلَيْهِ لِيَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ، كَانَ واقفاً عِنْدَ بُحَيْرَةِ جَنِّيَّسَارَتَ. ٢ فَرَأَى سَفِينَتَيْنِ واقفتين عِنْدَ الْبُحَيْرَةِ، وَالصَّيَّادُونَ قَدْ خَرَجُوا مِنْهُمَا وَغَسَلُوا الشِّبَاكَ. ٣ فَدَخَلَ إِحْدَى السَّفِينَتَيْنِ الَّتِي كَانَتْ لِسَمْعَانَ، وَسَأَلَهُ أَنْ يُعِدَّ قَلِيلاً عَنِ الْبَرِّ. ثُمَّ جَلَسَ وَصَارَ يَعْلَمُ الْجَمْعَ مِنَ السَّفِينَةِ. ٤ وَلَمَّا فَرَغَ مِنَ الْكَلَامِ قَالَ لِسَمْعَانَ: «ابْعُدْ إِلَى الْعُمُقِ وَأَلْقُوا شِبَاكَكُمْ لِلصَّيْدِ». ٥ فَأَجَابَ سَمْعَانُ وَقَالَ لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، قَدْ تَعَبْنَا اللَّيْلَ كُلَّهُ وَلَمْ نَأْخُذْ شَيْئاً. وَلَكِنْ عَلَى كَلِمَتِكَ أُلْقِي الشَّبَكَةَ». ٦ وَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ أَمْسَكُوا سَمَكاً كَثِيراً جِداً، فَصَارَتْ شَبَكَتُهُمْ تَتَخَرَّقُ. ٧ فَأَشَارُوا إِلَى شُرَكَائِهِمُ الَّذِينَ فِي السَّفِينَةِ الْآخَرَى أَنْ يَأْتُوا وَيُسَاعِدُوهُمْ. فَأَتُوا وَمَلَأُوا السَّفِينَتَيْنِ حَتَّى أَخَذَتَا فِي الْغَرَقِ. ٨ فَلَمَّا رَأَى سَمْعَانُ بِطَرَسُ ذَلِكَ خَرَّ عِنْدَ رُكْبَتَيْ يَسُوعَ قَائِلاً: «اخْرُجْ مِنْ سَفِينَتِي يَا رَبُّ، لِأَنِّي رَجُلٌ خَاطِئٌ!». ٩ إِذِ اعْتَرَتْهُ وَجَمِيعَ الَّذِينَ مَعَهُ دَهْشَةً عَلَى صَيْدِ السَّمَكِ الَّذِي أَخَذُوهُ. ١٠ وَكَذَلِكَ أَيْضاً يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا ابْنَا زَبْدِي اللَّذَانِ كَانَا شَرِيكِي سَمْعَانَ. فَقَالَ يَسُوعُ لِسَمْعَانَ: «لَا تَخَفْ! مِنْ الْآنَ تَكُونُ تَصْطَادُ النَّاسِ!» ١١ وَلَمَّا جَاءُوا بِالسَّفِينَتَيْنِ إِلَى الْبَرِّ تَرَكَوا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعُوهُ.



معجزة صيد السمك، سنة ١٥١٥م، للفنان سانريو رافائيلو
(١٤٨٣ - ١٥٢٠م) Raffaello Sanzio.

Victoria and Albert Museum, London.

■ المعجزة الأولى (في قانا الجليل)

١ وفي اليوم الثالث كان عرس في قانا الجليل ، وكانت أم يسوع هناك .
 ٢ ودعي أيضا يسوع وتلاميذه إلى العرس . ٣ ولما فرغت الخمر ، قالت أم يسوع له : «ليس لهم خمر» . ٤ قال لها يسوع : «ما لي ولك يا امرأة؟ لم تأت ساعتي بعد» . ٥ قالت أمه للخدّام : «مهما قال لكم فافعلوه» . ٦ وكانت ستة أجران من حجارة موضوعة هناك ، حسب تطهير اليهود ، يسع كل واحد مطرين أو ثلاثة . ٧ قال لهم يسوع : «املأوا الأجران ماء» . فملأوها إلى فوق . ٨ ثم قال لهم : «استقوا الآن وقدموا إلى رئيس المتكأ» . فقدموا . ٩ فلما ذاق رئيس المتكأ الماء المتحول خمرًا ، ولم يكن يعلم من أين هي ، لكن الخدّام الذين كانوا قد استقوا الماء علموا ، دعا رئيس المتكأ العريس . ١٠ وقال له : «كل إنسان إنما يضع الخمر الجيدة أولاً ، ومتى سكرُوا فحينئذ الدون . أما أنت فقد أبقيت الخمر الجيدة إلى الآن!» . ١١ هذه بداية الآيات فعلها يسوع في قانا الجليل ، وأظهر مجده ، فأمن به تلاميذه .

إنجيل يوحنا ٢ : ١-١١



اللوحة للفنان مارتن دي فوس (١٥٣٢ - ١٦٠٣ م)
 Marten de Vos، بعنوان: عرس في قانا، سنة ١٥٩٦ - ١٥٩٧ م.
 O.-L. Vrouwekathedraal, Antwerp.

■ المقابلة مع نيقوديموس

١ كَانَ إِنْسَانٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ اسْمُهُ نِيقُودِيمُوسُ ، رَئِيسٌ لِلْيَهُودِ . ٢ هَذَا جَاءَ إِلَى يَسُوعَ لَيْلًا وَقَالَ لَهُ : « يَا مُعَلِّمُ ، نَعْلَمُ أَنَّكَ قَدْ أَتَيْتَ مِنَ اللَّهِ مُعَلِّمًا ، لِأَنَّ لَيْسَ أَحَدًا يَقْدِرُ أَنْ يَعْمَلَ هَذِهِ الْآيَاتَ الَّتِي أَنْتَ تَعْمَلُ إِنْ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَهُ » . ٣ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ : « الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ : إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُوَلَدُ مِنْ فَوْقٍ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَرَى مَلَكُوتَ اللَّهِ » . ٤ قَالَ لَهُ نِيقُودِيمُوسُ : « كَيْفَ يُمْكِنُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُولَدَ وَهُوَ شَيْخٌ ؟ أَلَعَلَّهُ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ بَطْنِ أُمِّهِ ثَانِيَةً وَيُولَدَ ؟ » ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : « الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ : إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُولَدُ مِنَ الْمَاءِ وَالرُّوحِ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ مَلَكُوتَ اللَّهِ . ٦ الْمَوْلُودُ مِنَ الْجَسَدِ جَسَدٌ هُوَ ، وَالْمَوْلُودُ مِنَ الرُّوحِ هُوَ رُوحٌ . ٧ لَا تَتَعَجَّبْ أَنِّي قُلْتُ لَكَ : يَنْبَغِي أَنْ تُولَدُوا مِنْ فَوْقٍ . ٨ الرِّيحُ تَهْبُ حَيْثُ تَشَاءُ ، وَتَسْمَعُ صَوْتَهَا ، لَكِنَّكَ لَا تَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ تَأْتِي وَلَا إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ . هَكَذَا كُلُّ مَنْ وُلِدَ مِنَ الرُّوحِ » .

٩ أَجَابَ نِيقُودِيمُوسُ وَقَالَ لَهُ : « كَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ هَذَا ؟ » ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ : « أَنْتَ مُعَلِّمُ إِسْرَائِيلَ وَلَسْتَ تَعْلَمُ هَذَا ! ١١ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّمَا نَتَكَلَّمُ بِمَا نَعْلَمُ وَنَشْهَدُ بِمَا رَأَيْنَا ، وَلَسْتُمْ تَقْبَلُونَ شَهَادَتَنَا . ١٢ إِنْ كُنْتُ قُلْتُ لَكُمْ الْأَرْضِيَّاتِ وَلَسْتُمْ تَوْمِنُونَ ، فَكَيْفَ تَوْمِنُونَ إِنْ قُلْتُ لَكُمْ السَّمَاوِيَّاتِ ؟ ١٣ وَلَيْسَ أَحَدٌ صَعِدَ إِلَى السَّمَاءِ إِلَّا الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ ، ابْنُ الْإِنْسَانِ الَّذِي هُوَ فِي السَّمَاءِ .

١٤ «وَكَمَا رَفَعَ مُوسَى الْحَيَّةَ فِي الْبَرِّيَّةِ هَكَذَا يَنْبَغِي أَنْ يُرَفَعَ ابْنُ الْإِنْسَانِ،
 ١٥ لِكَيْ لَا يَهْلِكَ كُلُّ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ بَلْ تَكُونُ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. ١٦ لِأَنَّهُ
 هَكَذَا أَحَبَّ اللَّهُ الْعَالَمَ حَتَّى بَذَلَ ابْنَهُ الْوَحِيدَ، لِكَيْ لَا يَهْلِكَ كُلُّ مَنْ يُؤْمِنُ
 بِهِ، بَلْ تَكُونُ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. ١٧ لِأَنَّهُ لَمْ يُرْسِلِ اللَّهُ ابْنَهُ إِلَى الْعَالَمِ لِيَدِينِ
 الْعَالَمَ، بَلْ لِيَخْلُصَ بِهِ الْعَالَمَ. ١٨ الَّذِي يُؤْمِنُ بِهِ لَا يُدَانَ، وَالَّذِي لَا يُؤْمِنُ
 قَدْ دِينَ، لِأَنَّهُ لَمْ يُؤْمِنْ بِاسْمِ ابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ. ١٩ وَهَذِهِ هِيَ الدِّينُونَةُ:
 إِنَّ النُّورَ قَدْ جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ، وَأَحَبَّ النَّاسِ الظُّلْمَةَ أَكْثَرَ مِنَ النُّورِ، لِأَنَّ
 أَعْمَالَهُمْ كَانَتْ شَرِيرَةً. ٢٠ لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَعْمَلُ السَّيِّئَاتِ يَبْغِضُ النُّورَ، وَلَا
 يَأْتِي إِلَى النُّورِ لئَلَّا تُبَوِّخَ أَعْمَالُهُ. ٢١ وَأَمَّا مَنْ يَفْعَلُ الْحَقَّ فَيَقْبَلُ إِلَى النُّورِ،
 لِكَيْ تَظْهَرَ أَعْمَالُهُ أَنَّهَا بِاللَّهِ مَعْمُولَةٌ».

إنجيل يوحنا ٣: ١-٢١



اللوحة بعنوان: نيقوديموس ،
 للفنان هنري أوساوا
 تانير (١٨٥٩-١٩٣٧)
 Henry Ossawa Tanner
 سنة ١٨٩٩ م.
 Pennsylvania Academy
 of the Fine Arts,
 Philadelphia

■ يسوع يبشر في الجليل

١٢ وَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ أَنَّ يُوْحَنَّا أَسْلَمَ، انْصَرَفَ إِلَى الْجَلِيلِ. ١٣ وَتَرَكَ النَّاصِرَةَ وَاتَى فَسَكَنَ فِي كَفَرْنَاهُومَ الَّتِي عِنْدَ الْبَحْرِ فِي تَخُومِ زَبُولُونَ وَنَفْتَالِيمَ، ١٤ لَكِي يَتِمَّ مَا قِيلَ بِإِشْعْيَاءِ النَّبِيِّ الْقَائِلِ: ١٥ «أَرْضُ زَبُولُونِ، وَأَرْضُ نَفْتَالِيمِ، طَرِيقُ الْبَحْرِ، عَبْرَ الْأُرْدُنِّ، جَلِيلُ الْأُمَمِ. ١٦ الشَّعْبُ الْجَالِسُ فِي ظُلْمَةٍ أَبْصَرَ نُورًا عَظِيمًا، وَالْجَالِسُونَ فِي كُورَةِ الْمَوْتِ وَظِلَالِهِ أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ». ١٧ مِنْ ذَلِكَ الزَّمَانِ ابْتَدَأَ يَسُوعُ يَكْرِزُ وَيَقُولُ: «تُوبُوا لِأَنَّهُ قَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ».

١٨ وَإِذْ كَانَ يَسُوعُ مَاشِيًا عِنْدَ بَحْرِ الْجَلِيلِ أَبْصَرَ أَخَوَيْنِ: سِمْعَانَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ بُطْرُسُ، وَأَنْدَرَاوُسَ أَخَاهُ يُلْقِيَانِ شَبَكَةً فِي الْبَحْرِ، فَإِنَّهُمَا كَانَا صَيَّادَيْنِ. ١٩ فَقَالَ لَهُمَا: «هَلُمَّ وَرَائِي فَأَجْعَلُكُمْ صَيَّادِي النَّاسِ». ٢٠ فَلِلْوَقْتِ تَرَكَمَا الشَّبَاكَ وَتَبَعَاهُ. ٢١ ثُمَّ اجْتَازَ مِنْ هُنَاكَ فَرَأَى أَخَوَيْنِ آخَرَيْنِ: يَعْقُوبَ بْنَ زَبْدِي وَيُوْحَنَّا أَخَاهُ، فِي السَّفِينَةِ مَعَ زَبْدِي أَبِيهِمَا يُصْلِحَانِ شَبَاكَهُمَا، فَدَعَاهُمَا. ٢٢ فَلِلْوَقْتِ تَرَكَمَا السَّفِينَةَ وَأَبَاهُمَا وَتَبَعَاهُ.

٢٣ وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ كُلَّ الْجَلِيلِ يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرِزُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ. ٢٤ فَذَاعَ خَبْرُهُ فِي جَمِيعِ سُورِيَّةَ. فَأَحْضَرُوا إِلَيْهِ جَمِيعَ السُّقْمَاءِ الْمُصَابِينَ بِأَمْرَاضٍ وَأَوْجَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَالْمَجَانِينَ وَالْمَصْرُوعِينَ وَالْمَقْلُوجِينَ، فَشَفَاهُمْ. ٢٥ فَتَبِعَتْهُ جُمُوعٌ

كثيرة من الجليل والعشر المدن وأورشليم واليهودية ومن عبر الأردن.

إنجيل متى ٤ : ١٢ - ٢٥



اللوحة للفنان الإيطالي دومينيكو جيرلانديو (١٤٤٩ - ١٤٩٤ م)

Domenico Ghirlandaio، بعنوان: دعوة الحواريين، سنة ١٤٨١ م.

Cappella Sistina, Vatican.

■ شهادة يوحنا المعمدان للمسيح

٢٢ وَبَعْدَ هَذَا جَاءَ يَسُوعُ وَتَلَامِيذُهُ إِلَى أَرْضِ الْيَهُودِيَّةِ، وَمَكَثَ مَعَهُمْ هُنَاكَ، وَكَانَ يُعَمِّدُ. ٢٣ وَكَانَ يُوحَنَّا أَيْضًا يُعَمِّدُ فِي عَيْنِ نُونٍ بِقُرْبِ سَالِيمَ، لِأَنَّهُ كَانَ هُنَاكَ مِيَاهُ كَثِيرَةٌ، وَكَانُوا يَأْتُونَ وَيَعْتَمِدُونَ. ٢٤ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُوحَنَّا قَدْ أُلْقِيَ بَعْدُ فِي السَّجْنِ.

٢٥ وَحَدَّثَتْ مُبَاحَثَةٌ مِنْ تَلَامِيذِ يُوَحَنَّا مَعَ يَهُودٍ مِنْ جِهَةِ التَّطْهِيرِ. ٢٦ فَجَاءُوا إِلَى يُوحَنَّا وَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، هُوَذَا الَّذِي كَانَ مَعَكَ فِي عَبْرِ الْأَرْدُنِّ، الَّذِي أَنْتَ قَدْ شَهِدْتَ لَهُ، هُوَ يُعَمِّدُ، وَالْجَمِيعُ يَأْتُونَ إِلَيْهِ» ٢٧ أَجَابَ يُوحَنَّا وَقَالَ: «لَا يَقْدِرُ إِنْسَانٌ أَنْ يَأْخُذَ شَيْئًا إِنْ لَمْ يَكُنْ قَدْ أُعْطِيَ مِنَ السَّمَاءِ. ٢٨ أَنْتُمْ أَنْفُسُكُمْ تَشْهَدُونَ لِي أَنِّي قُلْتُ: لَسْتُ أَنَا الْمَسِيحُ بَلْ إِنِّي مُرْسَلٌ أَمَامَهُ. ٢٩ مَنْ لَهُ الْعُرُوسُ فَهُوَ الْعَرِيسُ، وَأَمَّا صَدِيقُ الْعَرِيسِ الَّذِي يَقِفُ وَيَسْمَعُهُ فَيَفْرَحُ فَرَحًا مِنْ أَجْلِ صَوْتِ الْعَرِيسِ. إِذَا فَرَحِي هَذَا قَدْ كَمَلَ. ٣٠ يَنْبَغِي أَنْ ذَلِكَ يَزِيدُ وَأَنِّي أَنَا أَنْقُصُ. ٣١ الَّذِي يَأْتِي مِنْ فَوْقَ هُوَ فَوْقَ الْجَمِيعِ، وَالَّذِي مِنَ الْأَرْضِ هُوَ أَرْضِي، وَمِنْ الْأَرْضِ يَتَكَلَّمُ. الَّذِي يَأْتِي مِنَ السَّمَاءِ هُوَ فَوْقَ الْجَمِيعِ، ٣٢ وَمَا رَأَاهُ وَسَمِعَهُ بِهِ يَشْهَدُ، وَشَهَادَتُهُ لَيْسَ أَحَدٌ يَقْبَلُهَا. ٣٣ وَمَنْ قَبِلَ شَهَادَتَهُ فَقَدْ خَتَمَ أَنَّ اللَّهَ صَادِقٌ، ٣٤ لِأَنَّ الَّذِي أَرْسَلَهُ اللَّهُ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ اللَّهِ. لِأَنَّهُ لَيْسَ بِكَيْلٍ يُعْطِي اللَّهُ الرُّوحَ. ٣٥ الْآبُ يُحِبُّ الْابْنَ وَقَدْ دَفَعَ كُلَّ شَيْءٍ فِي يَدِهِ. ٣٦ الَّذِي يُؤْمِنُ بِالابْنِ لَهُ حَيَاةٌ

أَبَدِيَّةٌ، وَالَّذِي لَا يُؤْمِنُ بِالْإِبْنِ لَنْ يَرَى حَيَاةً بَلْ يَمُوتُ عَلَيْهِ غَضَبُ اللَّهِ».

إنجيل يوحنا ٣ : ٢٢-٣٦



شهادة القديس يوحنا المعمدان للمسيح ، سنة ١٦٣٤ م ،
للفنان الهولندي بارثولوميووس برينبيرغ (١٥٩٨-١٦٥٧ م)
. Bartholomeus Breenbergh

Metropolitan Museum of Art, New York .

■ المقابله مع السامرية

١ فَلَمَّا عَلِمَ الرَّبُّ أَنَّ الْفَرِيسِيِّينَ سَمِعُوا أَنَّ يَسُوعَ يَصِيرُ وَيُعَمِّدُ تَلَامِيذَهُ أَكْثَرَ مِنْ يُوْحَنَّا، ٢ مَعَ أَنَّ يَسُوعَ نَفْسَهُ لَمْ يَكُنْ يُعَمِّدُ بَلْ تَلَامِيذُهُ، ٣ تَرَكَ الْيَهُودِيَّةَ وَمَضَى أَيْضًا إِلَى الْجَلِيلِ. ٤ وَكَانَ لَا بُدَّ لَهُ أَنْ يَجْتَازَ السَّامِرَةَ. ٥ فَآتَى إِلَى مَدِينَةٍ مِنَ السَّامِرَةِ يُقَالُ لَهَا سُوحَارُ، بِقُرْبِ الضَّيْعَةِ الَّتِي وَهَبَهَا يَعْقُوبُ لِيُوسُفَ ابْنِهِ. ٦ وَكَانَتْ هُنَاكَ بئرُ يَعْقُوبَ. فَإِذْ كَانَ يَسُوعُ قَدْ تَعَبَ مِنَ السَّفَرِ، جَلَسَ هَكَذَا عَلَى الْبئرِ، وَكَانَ نَحْوُ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ. ٧ فَجَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنَ السَّامِرَةِ لِتَسْتَقِيَ مَاءً، فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: «أَعْطِنِي لِأَشْرَبَ» ٨ لِأَنَّ تَلَامِيذَهُ كَانُوا قَدْ مَضَوْا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيَتَاعَوْا طَعَامًا. ٩ فَقَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ السَّامِرِيَّةُ: «كَيْفَ تَطْلُبُ مِنِّي لِتَشْرَبَ، وَأَنْتَ يَهُودِيٌّ وَأَنَا امْرَأَةٌ سَامِرِيَّةٌ؟» لِأَنَّ الْيَهُودَ لَا يُعَامِلُونَ السَّامِرِيِّينَ. ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «لَوْ كُنْتَ تَعْلَمِينَ عَطِيَّةَ اللَّهِ، وَمَنْ هُوَ الَّذِي يَقُولُ لَكَ أَعْطِنِي لِأَشْرَبَ، لَطَلَبْتَ أَنْتِ مِنْهُ فَأَعْطَاكَ مَاءً حَيًّا». ١١ قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ، لَا دَلِيلَ لَكَ وَالْبئرُ عَمِيقَةٌ. فَمِنْ أَيْنَ لَكَ الْمَاءُ الْحَيُّ؟» ١٢ أَلَعَلَّكَ أَعْظَمُ مِنْ أَبِيْنَا يَعْقُوبَ، الَّذِي أَعْطَانَا الْبئرَ، وَشَرِبَ مِنْهَا هُوَ وَبَنُوهُ وَمَوَاشِيهِ؟» ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «كُلُّ مَنْ يَشْرَبُ مِنْ هَذَا الْمَاءِ يَعْطَشُ أَيْضًا. ١٤ وَلَكِنْ مَنْ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ الَّذِي أُعْطِيهِ أَنَا فَلَنْ يَعْطَشَ إِلَى الْأَبَدِ، بَلِ الْمَاءُ الَّذِي أُعْطِيهِ يَصِيرُ فِيهِ نَبُوعُ مَاءٍ يَنْبَعُ إِلَى حَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ». ١٥ قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ أَعْطِنِي هَذَا الْمَاءَ، لِكَيْ لَا أَعْطَشَ وَلَا آتِي إِلَى هُنَا لِأَسْتَقِيَ». ١٦ قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «اذْهَبِي وَادْعِي

زَوْجَكَ وَتَعَالَى إِلَى هَهُنَا» ١٧ أَجَابَتِ الْمَرْأَةُ وَقَالَتْ: «لَيْسَ لِي زَوْجٌ». قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «حَسَنًا قُلْتَ: لَيْسَ لِي زَوْجٌ، ١٨ لِأَنَّهُ كَانَ لَكَ خَمْسَةُ أَزْوَاجٍ، وَالَّذِي لَكَ الْآنَ لَيْسَ هُوَ زَوْجَكَ. هَذَا قُلْتَ بِالصِّدْقِ». ١٩ قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «يَا سَيِّدُ، أَرَى أَنَّكَ نَبِيٌّ! ٢٠ آبَاؤُنَا سَجَدُوا فِي هَذَا الْجَبَلِ، وَأَنْتُمْ تَقُولُونَ إِنَّ فِي أُورُشَلِيمَ الْمَوْضِعَ الَّذِي يَنْبَغِي أَنْ يُسَجَدَ فِيهِ». ٢١ قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «يَا امْرَأَةً، صَدِّقِينِي أَنَّهُ تَأْتِي سَاعَةٌ، لَا فِي هَذَا الْجَبَلِ، وَلَا فِي أُورُشَلِيمَ تَسْجُدُونَ لِلآبِ. ٢٢ أَنْتُمْ تَسْجُدُونَ لِمَا لَسْتُمْ تَعْلَمُونَ، أَمَّا نَحْنُ فَتَسْجُدُ لِمَا نَعْلَمُ. لِأَنَّ الْخَلَاصَ هُوَ مِنَ الْيَهُودِ. ٢٣ وَلَكِنْ تَأْتِي سَاعَةٌ، وَهِيَ الْآنَ، حِينَ السَّاجِدُونَ الْحَقِيقِيُّونَ يَسْجُدُونَ لِلآبِ بِالرُّوحِ وَالْحَقِّ، لِأَنَّ الْآبَ طَالِبٌ مِثْلَ هَؤُلَاءِ السَّاجِدِينَ لَهُ. ٢٤ اللَّهُ رُوحٌ. وَالَّذِينَ يَسْجُدُونَ لَهُ فَبِالرُّوحِ وَالْحَقِّ يَنْبَغِي أَنْ يَسْجُدُوا». ٢٥ قَالَتْ لَهُ الْمَرْأَةُ: «أَنَا أَعْلَمُ أَنَّ مَسِيحًا، الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْمَسِيحُ، يَأْتِي. فَمَتَى جَاءَ ذَاكَ يُخْبِرُنَا بِكُلِّ شَيْءٍ». ٢٦ قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «أَنَا الَّذِي أَكَلَمُكَ هُوَ».

٢٧ وَعِنْدَ ذَلِكَ جَاءَ تَلَامِيذُهُ، وَكَانُوا يَتَعَجَّبُونَ أَنَّهُ يَتَكَلَّمُ مَعَ امْرَأَةٍ. وَلَكِنْ لَمْ يَقُلْ أَحَدٌ: «مَاذَا تَطْلُبُ؟» أَوْ «لِمَاذَا تَتَكَلَّمُ مَعَهَا؟» ٢٨ فَتَرَكَتِ الْمَرْأَةُ جَرَّتَهَا وَمَضَتْ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَتْ لِلنَّاسِ: ٢٩ «هَلُمُّوا انظُرُوا إِنْسَانًا قَالَ لِي كُلِّ مَا فَعَلْتُ. أَلَعَلَّ هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ؟». ٣٠ فَخَرَجُوا مِنَ الْمَدِينَةِ وَأَتَوْا إِلَيْهِ.

٣١ وفي أثناء ذلك سأله تلاميذه قائلين: «يا معلم، كل» ٣٢ فقال لهم: «أنا لي طعام لا أكل لستم تعرفونه أنتم». ٣٣ فقال التلاميذ بعضهم لبعض: «العل أحدًا أتاه بشيء ليأكل؟» ٣٤ قال لهم يسوع: «طعامي أن أعمل مشيئة الذي أرسلني وأتم عمله». ٣٥ أما تقولون: إنه يكون أربعة أشهر ثم يأتي الحصاد؟ ها أنا أقول لكم: ارفعوا أعينكم وانظروا الحقول إنها قد ابيضت للحصاد. ٣٦ والحاصد يأخذ أجره ويجمع ثمرًا للحياة الأبدية، لكي يفرح الزارع والحاصد معًا. ٣٧ لأنه في هذا يصدق القول: إن واحدًا يزرع وآخر يحصد. ٣٨ أنا أرسلتكم لتحصدوا ما لم تتعبوا فيه. آخرون تعبوا وأنتم قد دخلتم على تعبهم».

٣٩ فآمن به من تلك المدينة كثيرون من السامريين بسبب كلام المرأة التي كانت تشهد أنه: «قال لي كل ما فعلت». ٤٠ فلما جاء إليه السامريون سألوه أن يمكث عندهم، فمكث هناك يومين. ٤١ فآمن به أكثر جدًا بسبب كلامه. ٤٢ وقالوا للمرأة: «إننا لسنا بعد بسبب كلامك نؤمن، لأننا نحن قد سمعنا ونعلم أن هذا هو بالحقيقة المسيح مخلص العالم».

إنجيل يوحنا ٤ : ١-٤٢



اللّوحة للفنان الفرنسي بيير ميجنارد (١٦١٢-١٦٩٥م)
 Pierre Mignard، بعنوان: السيّد المسيح وامرأة من السّامرية،
 سنة ١٦٨١م.

North Carolina Museum of Art, State of North Carolina, USA.

■ سجن يوحنا المعمدان

١٩ أما هيرودس رئيس الربع فإذ توبخ منه لسبب هيروديا امرأة فيلبس
أخيه، ولسبب جميع الشرور التي كان هيرودس يفعلها، ٢٠ زاد هذا
أيضا على الجميع أنه حبس يوحنا في السجن.

إنجيل لوقا ٣ : ١٩ - ٢٠



تصوير جدارى بعنوان: إلقاء القديس يوحنا المعمدان في السجن
(سنة ١٦٦١م)، للفنان الإيطالي ماتيا بريتي (١٦١٣ - ١٦٩٩م)

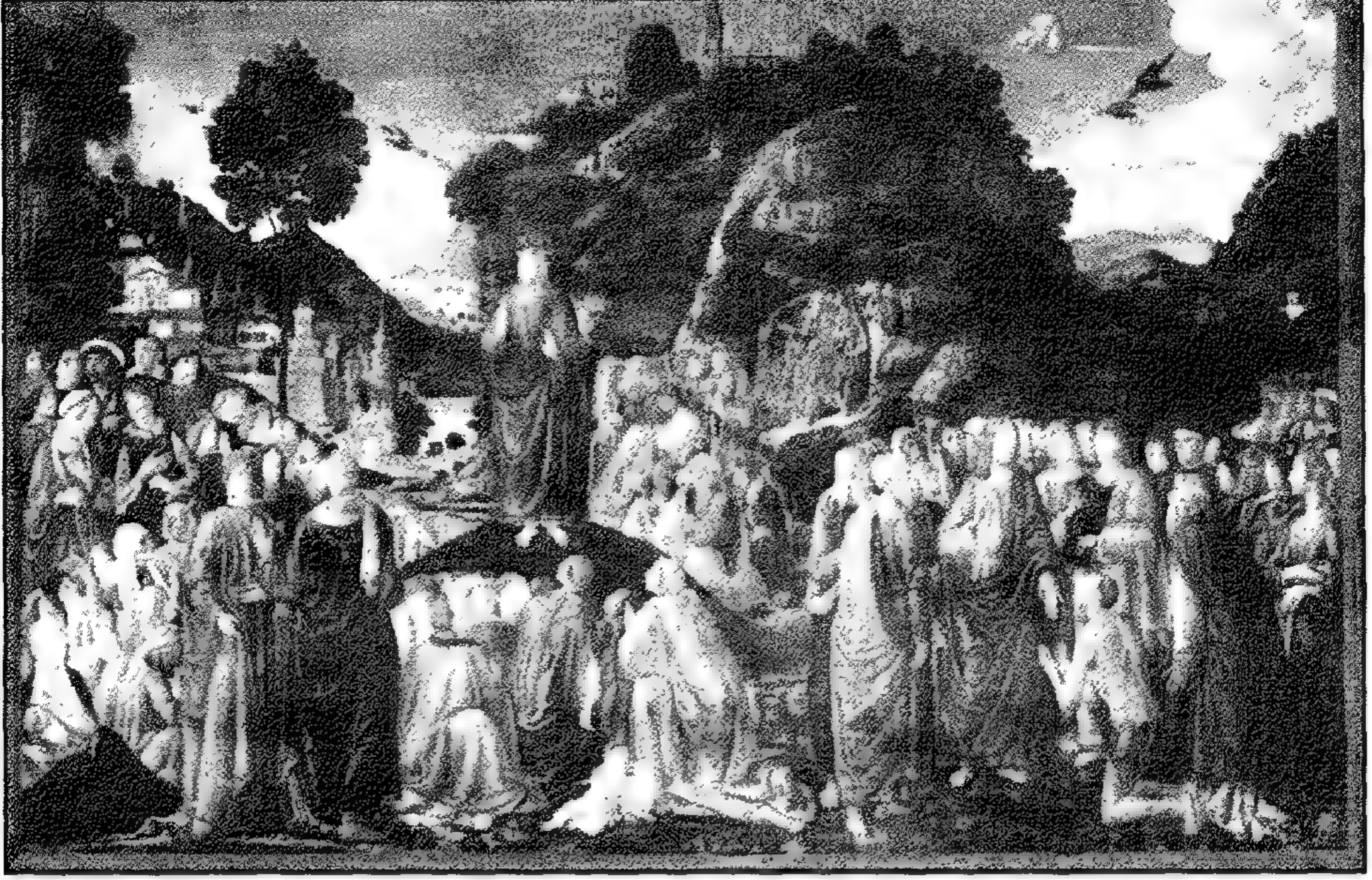
. Mattia Preti

Conventual's Church of St. John, Valletta, Malta.

■ شفاء أبرص

١ ولما نزل من الجبل تبعته جموع كثيرة. ٢ وإذا أبرص قد جاء وسجد له قائلاً: «يا سيّد، إن أردت تقدّر أن تطهرني». ٣ فمد يسوع يده ولمسه قائلاً: «أريد، فاطهر!». وللوقت طهر برصه. ٤ فقال له يسوع: «انظر أن لا تقول لأحد. بل اذهب أر نفسك للكاهن، وقدم القرّبان الذي أمر به موسى شهادة لهم».

إنجيل متى ٨ : ١ - ٤



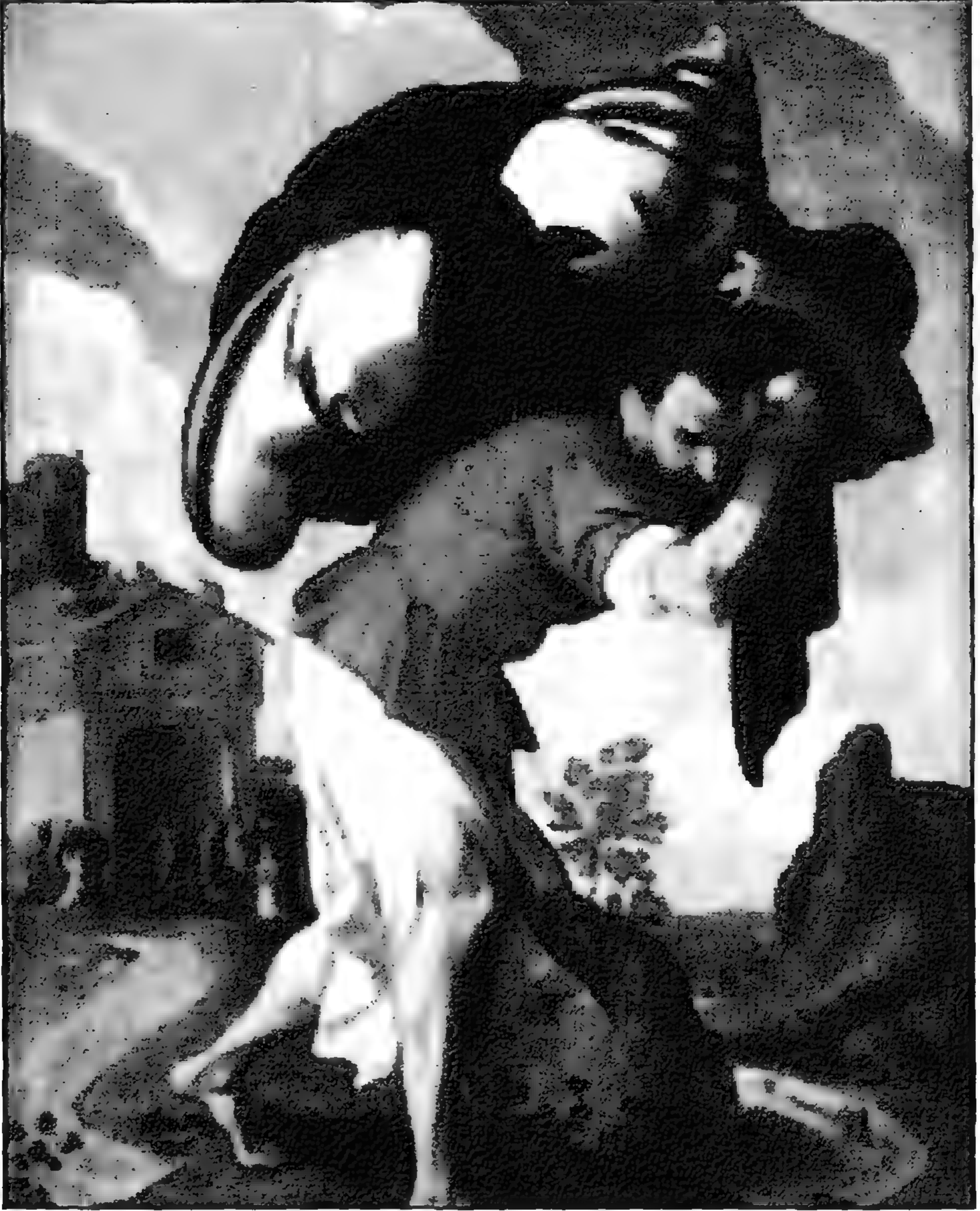
اللّوحة للفنان الإيطالي كوزيمو روزسيلي (١٤٣٩ - ١٥٠٧م)
 Cosimo Rosselli، بعنوان: خطبة السيد المسيح على الجبل، سنة
 ١٤٨١-١٤٨٢م، وقد أظهر الفنان في جانب اللّوحة الأيمن السيد
 المسيح وهو يشفي الأبرص.

Cappella Sistina, Vatican.

■ شفاء مشلول

١ فدخل السفينة واجتاز وجاء إلى مدينته. ٢ وإذا مفلوج يقდّمونه إليه مطروحاً على فراش. فلما رأى يسوع إيمانهم قال للمفلوج: «ثق يا بني. مغفورة لك خطاياك». ٣ وإذا قوم من الكتبة قد قالوا في أنفسهم: «هذا يجدف!» ٤ فعلم يسوع أفكارهم، فقال: «لماذا تفكرون بالشر في قلوبكم؟ ٥ أئما أيسر، أن يقال: مغفورة لك خطاياك، أم أن يقال: قم وامش؟ ٦ ولكن لكي تعلموا أن لابن الإنسان سلطاناً على الأرض أن يغفر الخطايا». حينئذ قال للمفلوج: «قم احمل فراشك واذهب إلى بيتك!» ٧ فقام ومضى إلى بيته. ٨ فلما رأى الجموع تعجبوا ومجدوا الله الذي أعطى الناس سلطاناً مثل هذا.

إنجيل متى ٩ : ١ - ٨



تصوّر هذه اللوحة شفاء رجل مشلول على يد السيّد المسيح وقد حمل فراشه في طريقه إلى بيته، وهي ترجع إلى القرن السادس عشر لفنان غير معروف، وهي من لوحات الأراضي المنخفضة في الفترة من ١٥٦٠ إلى ١٥٩٠ م.

National Gallery of Art, Washington.

■ دعوة متى (لاوي)

٩ وَفِيمَا يَسُوعُ مُجْتَازٌ مِنْ هُنَاكَ، رَأَى إِنْسَانًا جَالِسًا عِنْدَ مَكَانِ الْجَبَايَةِ،
 اسْمُهُ مَتَّى. فَقَالَ لَهُ: «اتَّبِعْنِي». فَقَامَ وَتَبِعَهُ. ١٠ وَبَيْنَمَا هُوَ مُتَكِّيٌّ فِي الْبَيْتِ،
 إِذَا عَشَارُونَ وَخُطَاةٌ كَثِيرُونَ قَدْ جَاءُوا وَاتَّكَأُوا مَعَ يَسُوعَ وَتَلَامِيذِهِ.
 ١١ فَلَمَّا نَظَرَ الْفَرِيسِيُّونَ قَالُوا لِتَلَامِيذِهِ: «لِمَاذَا يَأْكُلُ مُعَلِّمُكُمْ مَعَ الْعَشَّارِينَ
 وَالْخُطَاةِ؟» ١٢ فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ قَالَ لَهُمْ: «لَا يَحْتَاجُ الْأَصِحَّاءُ إِلَى طَیِّبٍ
 بَلِ الْمَرْضَى. ١٣ فَاذْهَبُوا وَتَعَلَّمُوا مَا هُوَ: إِنِّي أُرِيدُ رَحْمَةً لَا ذَبِيحَةً، لِأَنِّي
 لَمْ آتِ لِأَدْعُو أَبْرَارًا بَلْ خُطَاةً إِلَى التَّوْبَةِ».

إنجيل متى ٩ : ٩-١٣



اللوحة بعنوان: دعوة القديس متى، سنة ١٥٩٩-١٦٠٠م، للفنان
الإيطالي كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١م) Caravaggio.
Contarelli Chapel, San Luigi dei Francesi, Rome.

■ شفاء مريض بيت حسدا

١ وَبَعْدَ هَذَا كَانَ عِيدٌ لِلْيَهُودِ، فَصَعِدَ يَسُوعُ إِلَى أُورُشَلِيمَ. ٢ وَفِي أُورُشَلِيمَ عِنْدَ بَابِ الضَّانِ بَرَكَةٌ يُقَالُ لَهَا بِالْعِبْرَانِيَّةِ «بَيْتُ حَسَدَا» لَهَا خَمْسَةُ أَرْوَاقَةٍ. ٣ فِي هَذِهِ كَانَ مُضْطَجِعًا جُمُهورٌ كَثِيرٌ مِنْ مَرْضَى وَعَمِي وَعَرَجٍ وَعَسَمٍ، يَتَوَقَّعونَ تَحْرِيكَ الْمَاءِ. ٤ لِأَنَّ مَلَاكًا كَانَ يَنْزِلُ أحيانًا فِي الْبَرَكَةِ وَيُحَرِّكُ الْمَاءَ. فَمَنْ نَزَلَ أَوَّلًا بَعْدَ تَحْرِيكِ الْمَاءِ كَانَ يَرَأَى مِنْ أَيِّ مَرَضٍ اعْتَرَاهُ. ٥ وَكَانَ هُنَاكَ إِنْسَانٌ بِهِ مَرَضٌ مُنْذُ ثَمَانٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً. ٦ هَذَا رَأَاهُ يَسُوعُ مُضْطَجِعًا، وَعَلِمَ أَنَّ لَهُ زَمَانًا كَثِيرًا، فَقَالَ لَهُ: «أَتُرِيدُ أَنْ تَبْرَأَ؟» ٧ أَجَابَهُ الْمَرِيضُ: «يَا سَيِّدُ، لَيْسَ لِي إِنْسَانٌ يَلْقِينِي فِي الْبَرَكَةِ مَتَى تَحَرَّكَ الْمَاءُ. بَلْ بَيْنَمَا أَنَا آتٍ، يَنْزِلُ قُدَّامِي آخَرٌ». ٨ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «قُمْ. احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ». ٩ فَحَالًا بَرِئَ الْإِنْسَانُ وَحَمَلَ سَرِيرَهُ وَامْشَى. وَكَانَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ سَبْتٌ.

١٠ فَقَالَ الْيَهُودُ لِلَّذِي شُفِيَ: «إِنَّهُ سَبْتٌ! لَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَحْمِلَ سَرِيرَكَ». ١١ أَجَابَهُمْ: «إِنَّ الَّذِي أَبْرَأَنِي هُوَ قَالَ لِي: احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ». ١٢ فَسَأَلُوهُ: «مَنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الَّذِي قَالَ لَكَ: احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ؟». ١٣ أَمَّا الَّذِي شُفِيَ فَلَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ مَنْ هُوَ، لِأَنَّ يَسُوعَ اعْتَزَلَ، إِذْ كَانَ فِي الْمَوْضِعِ جَمْعٌ. ١٤ بَعْدَ ذَلِكَ وَجَدَهُ يَسُوعُ فِي الْهَيْكَلِ وَقَالَ لَهُ: «هَا أَنْتَ قَدْ بَرِئْتَ، فَلَا تُخْطِئْ أَيْضًا، لِئَلَّا يَكُونَ لَكَ أَشَرٌ». ١٥ فَمَضَى الْإِنْسَانُ وَأَخْبَرَ

الْيَهُودَ أَنَّ يَسُوعَ هُوَ الَّذِي أَبْرَأَهُ. ١٦ وَلِهَذَا كَانَ الْيَهُودُ يَطْرُدُونَ يَسُوعَ، وَيَطْلُبُونَ أَنْ يَقْتُلُوهُ، لِأَنَّهُ عَمِلَ هَذَا فِي سَبْتٍ. ١٧ فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ: «أَبِي يَعْمَلُ حَتَّى الْآنَ وَأَنَا أَعْمَلُ». ١٨ فَمِنْ أَجْلِ هَذَا كَانَ الْيَهُودُ يَطْلُبُونَ أَكْثَرَ أَنْ يَقْتُلُوهُ، لِأَنَّهُ لَمْ يَنْقُضِ السَّبْتَ فَقَطْ، بَلْ قَالَ أَيْضًا إِنَّ اللَّهَ أَبُوهُ، مُعَادِلًا نَفْسَهُ بِاللَّهِ.

١٩ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَا يَقْدِرُ الْابْنُ أَنْ يَعْمَلَ مِنْ نَفْسِهِ شَيْئًا إِلَّا مَا يَنْظُرُ الْآبَ يَعْمَلُ. لِأَنَّ مَهْمَا عَمِلَ ذَاكَ فَهَذَا يَعْمَلُهُ الْابْنُ كَذَلِكَ. ٢٠ لِأَنَّ الْآبَ يُحِبُّ الْابْنَ وَيُرِيهِ جَمِيعَ مَا هُوَ يَعْمَلُهُ، وَسِرِّيهِ أَعْمَالًا أَعْظَمَ مِنْ هَذِهِ لَتَعْجَبُوا أَنْتُمْ. ٢١ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الْآبَ يُقِيمُ الْأَمْوَاتَ وَيُحْيِي، كَذَلِكَ الْابْنُ أَيْضًا يُحْيِي مَنْ يَشَاءُ. ٢٢ لِأَنَّ الْآبَ لَا يَدِينُ أَحَدًا، بَلْ قَدْ أُعْطِيَ كُلُّ الدَّيْنُونَةِ لِلابْنِ، ٢٣ لِكَيْ يُكْرِمَ الْجَمِيعُ الْابْنَ كَمَا يُكْرِمُونَ الْآبَ. مَنْ لَا يُكْرِمُ الْابْنَ لَا يُكْرِمُ الْآبَ الَّذِي أَرْسَلَهُ.

٢٤ «الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ مَنْ يَسْمَعُ كَلَامِي وَيُؤْمِنُ بِالَّذِي أَرْسَلَنِي فَلَهُ حَيَاةٌ أَبَدِيَّةٌ، وَلَا يَأْتِي إِلَى دَيْنُونَةٍ، بَلْ قَدْ انْتَقَلَ مِنَ الْمَوْتِ إِلَى الْحَيَاةِ. ٢٥ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ تَأْتِي سَاعَةٌ وَهِيَ الْآنَ، حِينَ يَسْمَعُ الْأَمْوَاتُ صَوْتَ ابْنِ اللَّهِ، وَالسَّامِعُونَ يَحْيَوْنَ. ٢٦ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الْآبَ لَهُ حَيَاةٌ فِي ذَاتِهِ، كَذَلِكَ أُعْطِيَ الْابْنُ أَيْضًا أَنْ تَكُونَ لَهُ حَيَاةٌ فِي ذَاتِهِ، ٢٧ وَأَعْطَاهُ

سُلْطَانًا أَنْ يَدِينَ أَيْضًا، لِأَنَّهُ ابْنُ الْإِنْسَانِ. ٢٨ لَا تَتَعَجَّبُوا مِنْ هَذَا، فَإِنَّهُ تَأْتِي سَاعَةٌ فِيهَا يَسْمَعُ جَمِيعُ الَّذِينَ فِي الْقُبُورِ صَوْتَهُ، ٢٩ فَيُخْرِجُ الَّذِينَ فَعَلُوا الصَّالِحَاتِ إِلَى قِيَامَةِ الْحَيَاةِ، وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَى قِيَامَةِ الدَّيْنُونَةِ. ٣٠ أَنَا لَا أَقْدِرُ أَنْ أَفْعَلَ مِنْ نَفْسِي شَيْئًا. كَمَا أَسْمَعُ أَدِينُ، وَدِينُونَتِي عَادِلَةٌ، لِأَنِّي لَا أَطْلُبُ مَشِيتِي بَلْ مَشِيتَةَ الْآبِ الَّذِي أَرْسَلَنِي.

٣١ «إِنْ كُنْتُ أَشْهَدُ لِنَفْسِي فَشَهَادَتِي لَيْسَتْ حَقًّا. ٣٢ الَّذِي يَشْهَدُ لِي هُوَ آخَرُ، وَأَنَا أَعْلَمُ أَنَّ شَهَادَتَهُ الَّتِي يَشْهَدُهَا لِي هِيَ حَقٌّ. ٣٣ أَنْتُمْ أَرْسَلْتُمْ إِلَيَّ يُوحَنَّا فَشَهِدَ لِلْحَقِّ. ٣٤ وَأَنَا لَا أَقْبَلُ شَهَادَةَ مَنْ إِنْشَانَ، وَلَكِنِّي أَقُولُ هَذَا لِتَخْلُصُوا أَنْتُمْ. ٣٥ كَانَ هُوَ السَّرَاجُ الْمَوْقَدُ الْمُنِيرَ، وَأَنْتُمْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَبْتَهِجُوا بِنُورِهِ سَاعَةً. ٣٦ وَأَمَّا أَنَا فَلِي شَهَادَةٌ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا، لِأَنَّ الْأَعْمَالَ الَّتِي أَعْطَانِي الْآبُ لَا اكْمَلَهَا، هَذِهِ الْأَعْمَالُ بَعَيْنَهَا الَّتِي أَنَا أَعْمَلُهَا هِيَ تَشْهَدُ لِي أَنَّ الْآبَ قَدْ أَرْسَلَنِي. ٣٧ وَالْآبُ نَفْسُهُ الَّذِي أَرْسَلَنِي يَشْهَدُ لِي. لَمْ تَسْمَعُوا صَوْتَهُ قَطُّ، وَلَا أَبْصَرْتُمْ هَيْئَتَهُ، ٣٨ وَلَيْسَتْ لَكُمْ كَلِمَتُهُ ثَابِتَةً فِيكُمْ، لِأَنَّ الَّذِي أَرْسَلَهُ هُوَ لَسْتُمْ أَنْتُمْ تَوَّامُونَ بِهِ. ٣٩ فَتَشُوا الْكُتُبَ لِأَنَّكُمْ تَظُنُّونَ أَنَّ لَكُمْ فِيهَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً. وَهِيَ الَّتِي تَشْهَدُ لِي. ٤٠ وَلَا تُرِيدُونَ أَنْ تَأْتُوا إِلَيَّ لِتَكُونَ لَكُمْ حَيَاةٌ.

٤١ «مَجْدًا مِنَ النَّاسِ لَسْتُ أَقْبَلُ، ٤٢ وَلَكِنِّي قَدْ عَرَفْتُكُمْ أَنَّ لَيْسَتْ لَكُمْ

مَحَبَّةُ اللَّهِ فِي أَنْفُسِكُمْ . ٤٣ أَنَا قَدْ أَتَيْتُ بِاسْمِ أَبِي وَلَسْتُمْ تَقْبَلُونَنِي . إِنْ أَتَى
آخَرُ بِاسْمِ نَفْسِهِ فَذَلِكَ تَقْبَلُونَهُ . ٤٤ كَيْفَ تَقْدِرُونَ أَنْ تَوْمِنُوا وَأَنْتُمْ تَقْبَلُونَ
مَجْدًا بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ، وَالْمَجْدُ الَّذِي مِنَ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ لَسْتُمْ تَطْلُبُونَهُ ؟

٤٥ «لَا تَظُنُّوا أَنِّي أَشْكُرُكُمْ إِلَى الْآبِ . يُوجَدُ الَّذِي يَشْكُرُكُمْ وَهُوَ
مُوسَى ، الَّذِي عَلَيْهِ رَجَاؤُكُمْ . ٤٦ لِأَنَّكُمْ لَوْ كُنْتُمْ تُصَدِّقُونَ مُوسَى لَكُنْتُمْ
تُصَدِّقُونَنِي ، لِأَنَّهُ هُوَ كَتَبَ عَنِّي . ٤٧ فَإِنْ كُنْتُمْ لَسْتُمْ تُصَدِّقُونَ كُتِبَ ذَاكَ ،
فَكَيْفَ تُصَدِّقُونَ كَلَامِي ؟» .

إنجيل يوحنا ٥ : ١ - ٤٧

اللوحة للفنان الإسباني
بارتولوم إستيبان مريلو
(١٦١٧ - ١٦٨٢ م)
Bartolomé Esteban
Murillo ، بعنوان: السيد
المسيح يشفي مشلول
بِرَّكَاةِ بَيْتِ حَسَدَا ،
سنة ١٦٦٧ - ١٦٧٠ م .

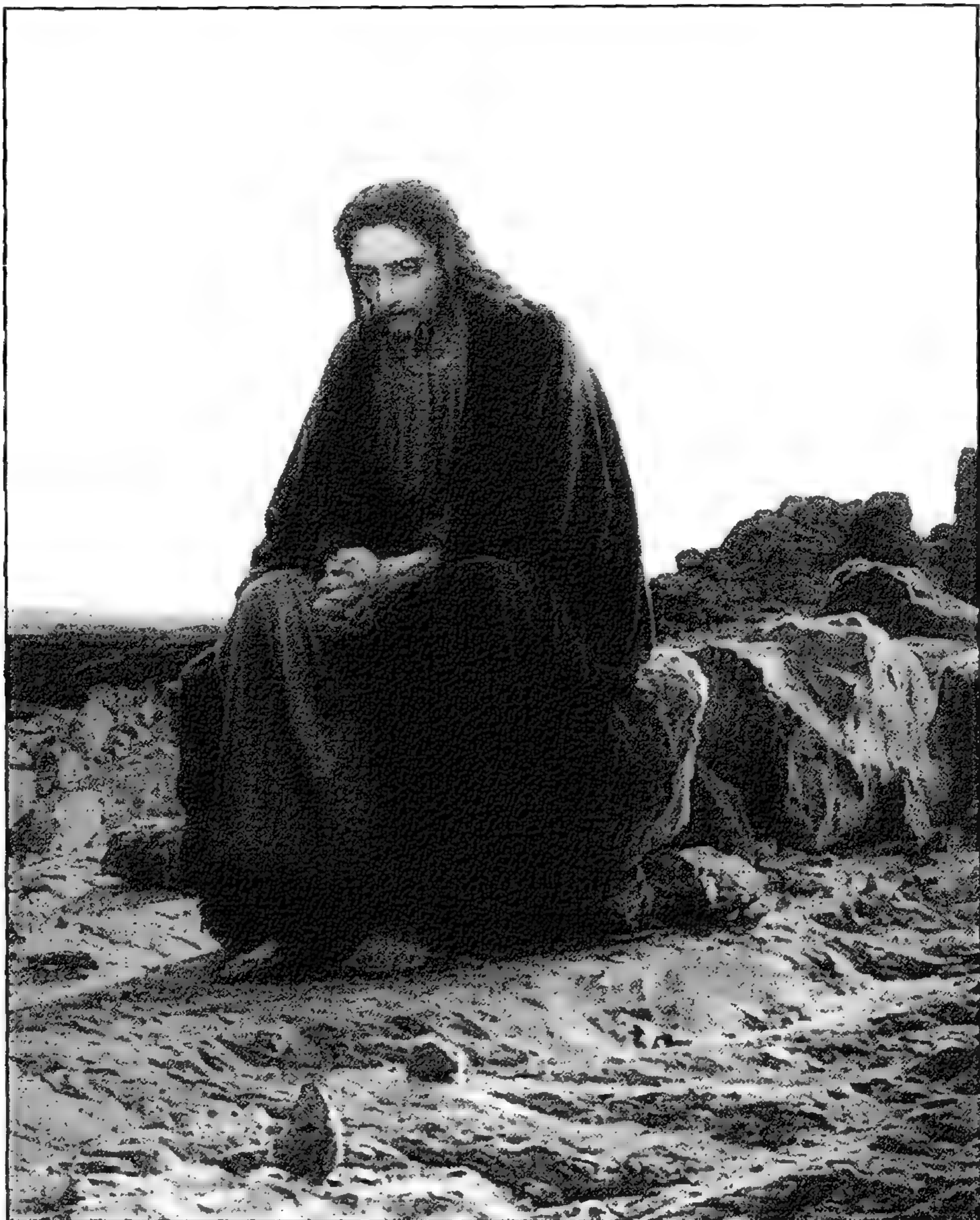
The National Gallery,
London.



■ يسوع يصلي في موضع خلأ

٣٥ وفي الصُّبْحِ بَاكِراً جِدًّا قَامَ وَخَرَجَ وَمَضَى إِلَى مَوْضِعٍ خَلَاءٍ، وَكَانَ يُصَلِّي هُنَاكَ.

إنجيل مرقس ١ : ٣٥



اللّوحة بعنوان: السيّد المسيح في البريّة، سنة ١٨٧٢م، للفنان الروسي
إيفان كرامسكوي (١٨٣٧ - ١٨٨٧م) . Ivan Kramskoy

The Tretyakov Gallery, Moscow

■ اختيار التلاميذ الاثني عشر

اِثْمَ دَعَا تَلَامِيذَهُ الْاِثْنِي عَشَرَ وَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا عَلَى أَرْوَاحِ نَجَسَةٍ حَتَّى يُخْرِجُوهَا، وَيَشْفُوا كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ. ٢ وَأَمَّا أَسْمَاءُ الْاِثْنِي عَشَرَ رَسُولًا فَهِيَ هَذِهِ: الْأَوَّلُ سَمْعَانُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ بُطْرُسُ، وَأَنْدَرَاوُسُ أَخُوهُ. يَعْقُوبُ بْنُ زَبْدِي، وَيُوحَنَّا أَخُوهُ. ٣ فِيلِبُّسُ، وَبَرْثُولَمَّاوُسُ. تُومَا، وَمَتَّى الْعَشَارُ. يَعْقُوبُ بْنُ حَلْفَى، وَلَبَّاوُسُ الْمَلَقَبُ تَدَاوُسُ. ٤ سَمْعَانُ الْقَانَوِيُّ، وَيَهُوذَا الْإِسْخَرْيُوطِيُّ الَّذِي أَسْلَمَهُ.

إنجيل متى ١٠ : ١ - ٤



السيد المسيح وتلاميذه الاثني عشر، سنة ١٥٩٢م. للفنان أوتو فان
فين (١٥٥٦ - ١٦٢٩م) Otto van Veen.

O.-L. Vrouwekathedraal, Antwerp.

■ الموعظة على الجبل

١٧ ونزل معهم ووقف في موضع سهل، هو وجمع من تلاميذه، وجمهور كثير من الشعب، من جميع اليهودية وأورشليم وساحل صور وصيدا، الذين جاءوا ليسمعوه ويشفوا من أمراضهم، ١٨ والمعدبون من أرواح نجسة. وكانوا يبرأون. ١٩ وكل الجمع طلبوا أن يلمسوه، لأن قوة كانت تخرج منه وتشفى الجميع.

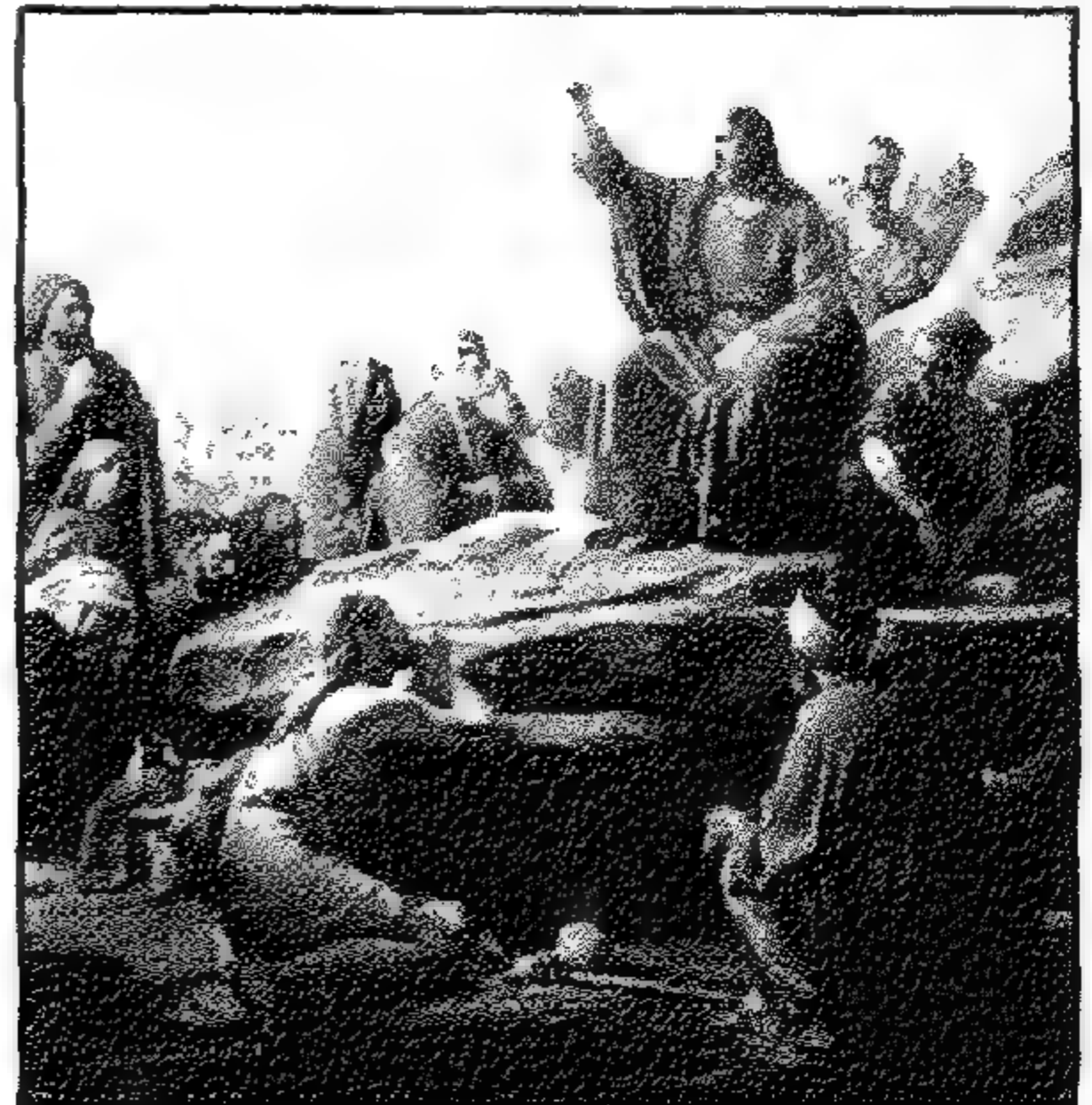
٢٠ ورفع عينيه إلى تلاميذه وقال: «طوباكم أيها المساكين، لأن لكم ملكوت الله. ٢١ طوباكم أيها الجياع الآن، لأنكم تشبعون. طوباكم أيها الباكون الآن، لأنكم ستضحكون. ٢٢ طوباكم إذا أبغضكم الناس، وإذا أفرزوكم وعيروكم، وأخرجوا اسمكم كشريير من أجل ابن الإنسان. ٢٣ افرحوا في ذلك اليوم وتهللوا، فهذا أجركم عظيم في السماء. لأن آباءهم هكذا كانوا يفعلون بالأنبياء. ٢٤ ولكن ويل لكم أيها الأغنياء، لأنكم قد نلتُم عزاءكم. ٢٥ ويل لكم أيها الشباعي، لأنكم ستجوعون. ويل لكم أيها الضاحكون الآن، لأنكم ستحزنون وتبكون. ٢٦ ويل لكم إذا قال فيكم جميع الناس حسنا. لأنه هكذا كان آباؤهم يفعلون بالأنبياء الكذبة. ٢٧ لكني أقول لكم أيها السامعون: أحبوا أعداءكم، أحسنوا إلى مبغضكم، ٢٨ باركوا لاعينكم، وصلوا لأجل الذين يسيئون إليكم. ٢٩ من ضربك على خدك فأعرض له الآخر أيضا، ومن أخذ رداءك فلا

تَمْنَعُهُ ثَوْبَكَ أَيْضًا. ٣٠ وَكُلُّ مَنْ سَأَلَكَ فَأَعْطَهُ، وَمَنْ أَخَذَ الَّذِي لَكَ فَلَا تَطَالِبُهُ. ٣١ وَكَمَا تُرِيدُونَ أَنْ يَفْعَلَ النَّاسُ بِكُمْ أَفْعَلُوا أَنْتُمْ أَيْضًا بِهِمْ هَكَذَا. ٣٢ وَإِنْ أَحَبَبْتُمْ الَّذِينَ يُحِبُّونَكُمْ، فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخُطَاةَ أَيْضًا يُحِبُّونَ الَّذِينَ يُحِبُّونَهُمْ. ٣٣ وَإِذَا أَحْسَنْتُمْ إِلَى الَّذِينَ يُحْسِنُونَ إِلَيْكُمْ، فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخُطَاةَ أَيْضًا يَفْعَلُونَ هَكَذَا. ٣٤ وَإِنْ أَقْرَضْتُمْ الَّذِينَ تَرْجُونَ أَنْ يَسْتَرِدُّوا مِنْهُمْ، فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخُطَاةَ أَيْضًا يَقْرِضُونَ الْخُطَاةَ لِكَيْ يَسْتَرِدُّوا مِنْهُمْ الْمِثْلَ. ٣٥ بَلْ أَحِبُّوا أَعْدَاءَكُمْ، وَأَحْسِنُوا وَأَقْرِضُوا وَأَنْتُمْ لَا تَرْجُونَ شَيْئًا، فَيَكُونَ أَجْرُكُمْ عَظِيمًا وَتَكُونُوا بَنِي الْعَلِيِّ، فَإِنَّهُ مُنْعِمٌ عَلَى غَيْرِ الشَّاكِرِينَ وَالْأَشْرَارِ. ٣٦ فَكُونُوا رُحَمَاءَ كَمَا أَنَّ أَبَاكُمْ أَيْضًا رَحِيمٌ. ٣٧ «وَلَا تَدِينُوا فَلَا تُدَانُوا. لَا تَقْضُوا عَلَى أَحَدٍ فَلَا يَقْضَى عَلَيْكُمْ. اغْفِرُوا يُغْفَرَ لَكُمْ. ٣٨ أَعْطُوا تُعْطُوا، كَيْلًا جَيِّدًا مُلَبَّدًا مَهْرُوزًا فَائِضًا يُعْطُونَ فِي أَحْضَانِكُمْ. لِأَنَّهُ بِنَفْسِ الْكَيْلِ الَّذِي بِهِ تَكِيلُونَ يُكَالُ لَكُمْ».

إنجيل لوقا ٦ : ١٧ - ٣٨

اللوحة للفنان الدانماركي كارل بلوتش
(١٨٣٤ - ١٨٩٠ م) Carl Bloch بعنوان:
الموعظة على الجبل، سنة ١٨٧٥.

The Museum of National History,
Denmark.



٣٩ وضرب لهم مثلاً: «هل يقدر أعمى أن يقود أعمى؟ أما يسقط الاثنان في حفرة؟» ٤٠ ليس التلميذ أفضل من معلمه، بل كل من صار كاملاً يكون مثل معلمه. ٤١ لماذا تنظر القذى الذي في عين أخيك، وأما الخشبة التي في عينك فلا تفتن لها؟ ٤٢ أو كيف تقدر أن تقول لأخيك: يا أخي، دعني أخرج القذى الذي في عينك، وأنت لا تنظر الخشبة التي في عينك؟ يا مرائي! أخرج أولاً الخشبة من عينك، وحينئذ تبصر جيداً أن تخرج القذى الذي في عين أخيك.

٤٣ «لأنه ما من شجرة جيدة تثمر ثمراً ردياً، ولا شجرة رديّة تثمر ثمراً جيداً. ٤٤ لأن كل شجرة تعرف من ثمرها. فإنهم لا يجتثون من الشوك تيناً، ولا يقطعون من العليق عنباً. ٤٥ الإنسان الصالح من كنز قلبه الصالح يخرج الصلاح، والإنسان الشرير من كنز قلبه الشرير يخرج الشر. فإنه من فضلة القلب يتكلم فمه. ٤٦ ولماذا تدعوني: يارب، يارب، وأنتم لا تفعلون ما أقوله؟» ٤٧ كل من يأتي إلي ويسمع كلامي ويعمل به أريكم من يشبهه. ٤٨ يشبه إنساناً بنى بيتاً، وحفر وعمق ووضع الأساس على الصخر. فلما حدث سيل صدم النهر ذلك البيت، فلم يقدر أن يزعه، لأنه كان مؤسساً على الصخر. ٤٩ وأما الذي يسمع ولا يعمل، فيشبه إنساناً بنى بيته على الأرض من دون أساس، فصدمه النهر فسقط حلاً،

وَكَانَ خَرَابُ ذَلِكَ الْبَيْتِ عَظِيمًا!.

إنجيل لوقا ٦ : ٣٩ - ٤٩



اللوحة بعنوان: أعمى يقود أعمى، سنة ١٥٦٨ م، للفنان بيتر برويجل
(١٥٢٥ - ١٥٦٩ م) Pieter Bruegel.

Museo del Capodimonte, Naples.

■ شفاء خادم قائد المئة

١ ولما أكمل أقواله كلها في مَسَامِعِ الشَّعْبِ دَخَلَ كَفَرْنَاهُومَ. ٢ وَكَانَ عَبْدٌ لِقَائِدِ مِئَةٍ، مَرِيضًا مُشْرِفًا عَلَى الْمَوْتِ، وَكَانَ عَزِيزًا عِنْدَهُ. ٣ فَلَمَّا سَمِعَ عَنْ يَسُوعَ، أَرْسَلَ إِلَيْهِ شُيُوخَ الْيَهُودِ يَسْأَلُهُ أَنْ يَأْتِيَ وَيُشْفِيَ عَبْدَهُ. ٤ فَلَمَّا جَاءُوا إِلَى يَسُوعَ طَلَبُوا إِلَيْهِ بِاجْتِهَادٍ قَائِلِينَ: «إِنَّهُ مُسْتَحِقٌّ أَنْ يُفْعَلَ لَهُ هَذَا، لِأَنَّهُ يُحِبُّ أُمَّتَنَا، وَهُوَ بَنَى لَنَا الْمَجْمَعَ». ٥ فَذَهَبَ يَسُوعُ مَعَهُمْ. وَإِذْ كَانَ غَيْرُ بَعِيدٍ عَنِ الْبَيْتِ، أَرْسَلَ إِلَيْهِ قَائِدُ الْمِئَةِ أَصْدِقَاءَ يَقُولُ لَهُ: «يَا سَيِّدُ، لَا تَتَعَبْ. لِأَنِّي لَسْتُ مُسْتَحِقًّا أَنْ تَدْخُلَ تَحْتَ سَقْفِي. ٧ لِذَلِكَ لَمْ أَحْسِبْ نَفْسِي أَهْلًا أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ. لَكِنْ قُلْ كَلِمَةً فَيَبْرَأَ غُلَامِي. ٨ لِأَنِّي أَنَا أَيْضًا إِنْسَانٌ مُرْتَبِّ تَحْتَ سُلْطَانٍ، لِي جُنْدٌ تَحْتَ يَدِي. وَأَقُولُ لِهَذَا: اذْهَبْ! فَيَذْهَبُ، وَلَا خَرَّ: ائْتِ! فَيَأْتِي، وَلِعَبْدِي: افْعَلْ هَذَا! فَيَفْعَلُ». ٩ وَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ هَذَا تَعَجَّبَ مِنْهُ، وَالتَفَتَ إِلَى الْجَمْعِ الَّذِي يَتَّبِعُهُ وَقَالَ: «أَقُولُ لَكُمْ: لَمْ أَجِدْ وَلَا فِي إِسْرَائِيلَ إِيْمَانًا بِمِقْدَارِ هَذَا!». ١٠ وَرَجَعَ الْمُرْسَلُونَ إِلَى الْبَيْتِ، فَوَجَدُوا الْعَبْدَ الْمَرِيضَ قَدْ صَحَّ.

إنجيل لوقا ٧: ١ - ١٠



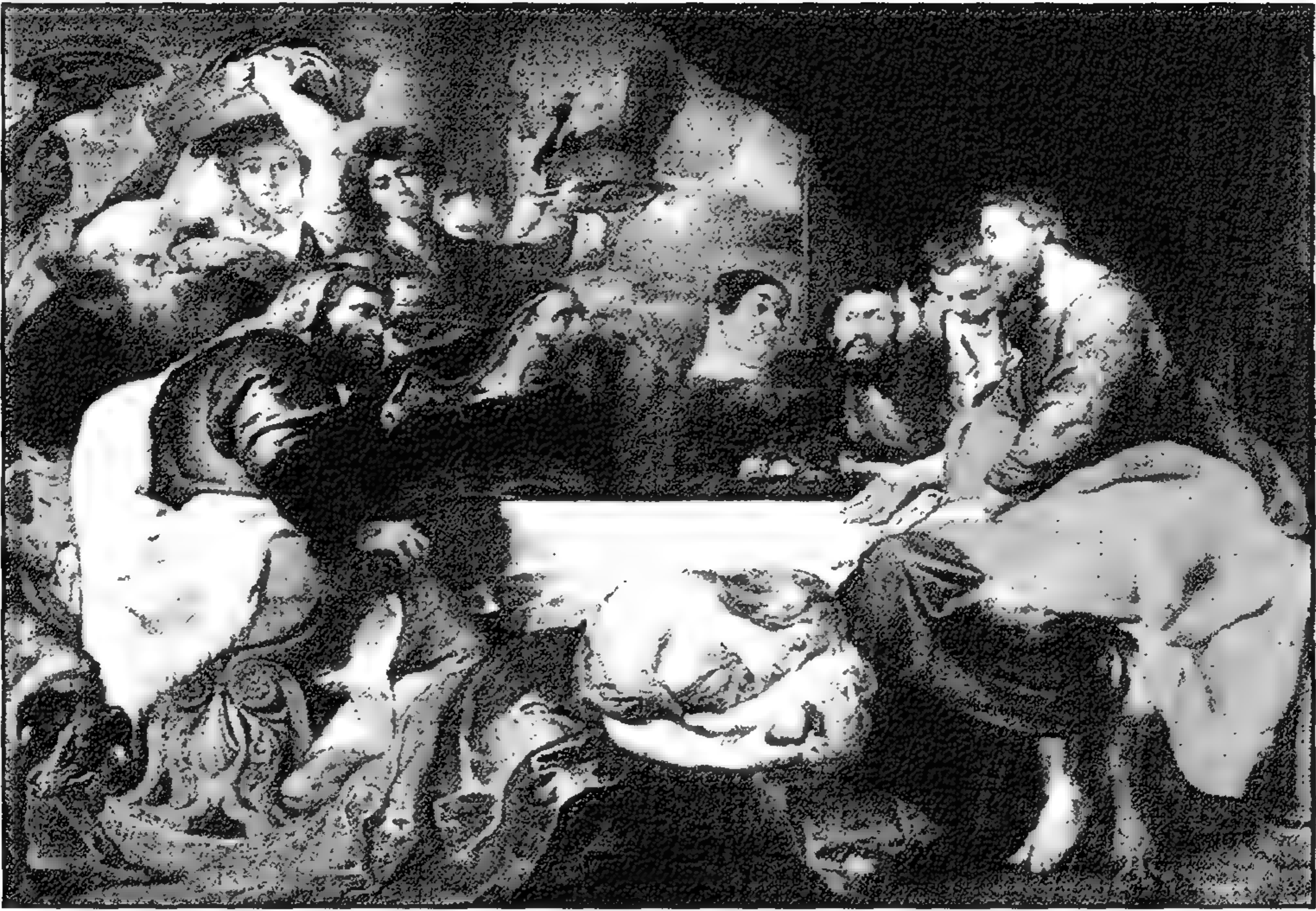
اللوحة للفنان البريطاني ستانلي سبينسر (١٨٩١ - ١٩٥٩م)
 Stanley Spencer ، بعنوان: خادم قائد المئة، سنة ١٩١٤م.
 Tate Gallery, London.

■ يسوع يغفر لامرأة خاطئة

٣٦ وسأله واحد من الفريسيين أن يأكل معه، فدخل بيت الفريسي واتكأ. ٣٧ وإذا امرأة في المدينة كانت خاطئة، إذ علمت أنه متكئ في بيت الفريسي، جاءت بقارورة طيب ٣٨ ووقفت عند قدميه من ورائه باكية، وابتدأت تبل قدميه بالدموع، وكانت تمسحهما بشعر رأسها، وتقبل قدميه وتدهنهما بالطيب. ٣٩ فلما رأى الفريسي الذي دعاه ذلك، تكلم في نفسه قائلاً: «لو كان هذا نبياً، لعلم من هذه المرأة التي تلمسه وما هي! إنها خاطئة». ٤٠ فأجاب يسوع وقال له: «يا سمعان، عندي شيء أقوله لك». فقال: «قل، يا معلم». ٤١ «كان لمدائين مديونان. على الواحد خمسمئة دينار وعلى الآخر خمسون. ٤٢ وإذا لم يكن لهما ما يوفيان سامحهما جميعاً. فقل: أيهما يكون أكثر جبالاً؟» ٤٣ فأجاب سمعان وقال: «أظن الذي سامحه بالأكثر». فقال له: «بالصواب حكمت». ٤٤ ثم التفت إلى المرأة وقال لسمعان: «أنتظر هذه المرأة؟ إني دخلت بيتك، وماء لأجل رجلي لم تعط. وأما هي فقد غسلت رجلي بالدموع ومسحتهما بشعر رأسها. ٤٥ قبله لم تقبلني، وأما هي فمئذ دخلت لم تكف عن تقبيل رجلي. ٤٦ بزيت لم تدهن رأسي، وأما هي فقد دهنت بالطيب رجلي. ٤٧ من أجل ذلك أقول لك: قد غفرت خطاياها الكثيرة، لأنها أحبت كثيراً. والذي يغفر له قليل يحب قليلاً». ٤٨ ثم قال لها: «مغفورة لك خطاياك». ٤٩ فابتدأ المتكئون معه يقولون في أنفسهم: «من هذا الذي يغفر

خَطَايَا أَيْضًا؟». ٥٠ فَقَالَ لِلْمَرْأَةِ: «إِيمَانُكَ قَدْ خَلَّصَكَ، اذْهَبِي بِسَلَامٍ».

إنجيل لوقا ٧ : ٣٦ - ٥٠



اللوحة للفنان بول روبنز (١٦٤٠ - ١٥٧٧ م) ، Paul Rubens
 بعنوان: السيد المسيح في بيت الفريسي ، سنة ١٦١٨ - ١٦٢٠ م.
 The Hermitage ، St Petersburg ، Russia.

■ اتهام الفريسيين ليسوع بعلاقته ببعلزبول

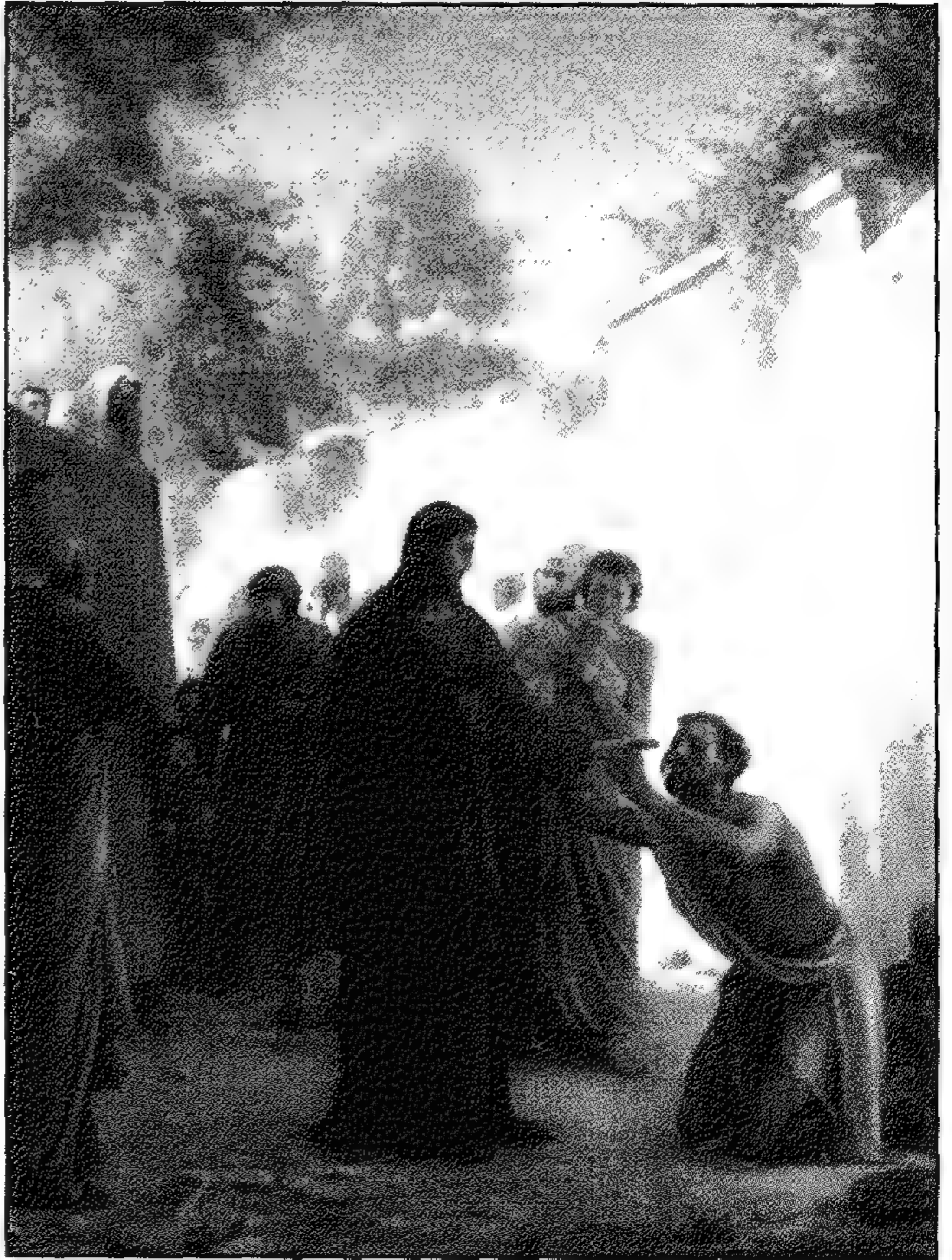
٢٢ حينئذ أحضر إليه مجنون أعمى وأخرس فشفاه، حتى إن الأعمى
الأخرس تكلم وأبصر. ٢٣ فبهت كل الجمع وقالوا: «ألعل هذا هو ابن
داود؟» ٢٤ أما الفريسيون فلما سمعوا قالوا: «هذا لا يخرج الشياطين إلا
ببعلزبول رئيس الشياطين». ٢٥ فعلم يسوع أفكارهم، وقال لهم: «كل
مملكة منقسمة على ذاتها تخرب، وكل مدينة أو بيت منقسم على ذاته لا
يثبت. ٢٦ فإن كان الشيطان يخرج الشيطان فقد انقسم على ذاته. فكيف
تثبت مملكته؟ ٢٧ وإن كنت أنا ببعلزبول أخرج الشياطين، فأبناؤكم بمن
يخرجون؟ لذلك هم يكونون قضاتكم! ٢٨ ولكن إن كنت أنا بروح الله
أخرج الشياطين، فقد أقبل عليكم ملكوت الله! ٢٩ أم كيف يستطيع أحد
أن يدخل بيت القوي وينهب أمتعته، إن لم يربط القوي أولاً، وحينئذ
ينهب بيته؟ ٣٠ من ليس معي فهو عليّ، ومن لا يجمع معي فهو يفرق.
٣١ لذلك أقول لكم: كل خطية وتجديف يغفر للناس، وأما التجديف
على الروح فلن يغفر للناس. ٣٢ ومن قال كلمة على ابن الإنسان يغفر
له، وأما من قال على الروح القدس فلن يغفر له، لا في هذا العالم ولا
في الآتي. ٣٣ اجعلوا الشجرة جيدة وثمرها جيداً، أو اجعلوا الشجرة
ردية وثمرها ردياً، لأن من الثمر تعرف الشجرة. ٣٤ يا أولاد الأفاعي!
كيف تقدرون أن تتكلموا بالصالحات وأنتم أشرار؟ فإنه من فضلة القلب
يتكلم الفم. ٣٥ الإنسان الصالح من الكنز الصالح في القلب يخرج

الصَّالِحَاتِ، وَالْإِنْسَانُ الشَّرِيرُ مِنَ الْكَنْزِ الشَّرِيرِ يُخْرِجُ الشَّرَّورَ. ٣٦ وَلَكِنْ
أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كُلَّ كَلِمَةٍ بَطَالَةٍ يَتَكَلَّمُ بِهَا النَّاسُ سَوْفَ يُعْطُونَ عَنْهَا حِسَابًا
يَوْمَ الدِّينِ. ٣٧ لِأَنَّكَ بِكَلَامِكَ تَبَرِّرُ وَبِكَلَامِكَ تُدَانُ.

إنجيل متى ٢١ : ٢٢ - ٣٧

اللوحة للفنان كارل
بلوتش
(١٨٣٤ - ١٨٩٠ م)
Carl Bloch ، بعنوان:
السيد المسيح يشفي ،
سنة ١٨٧٥ .

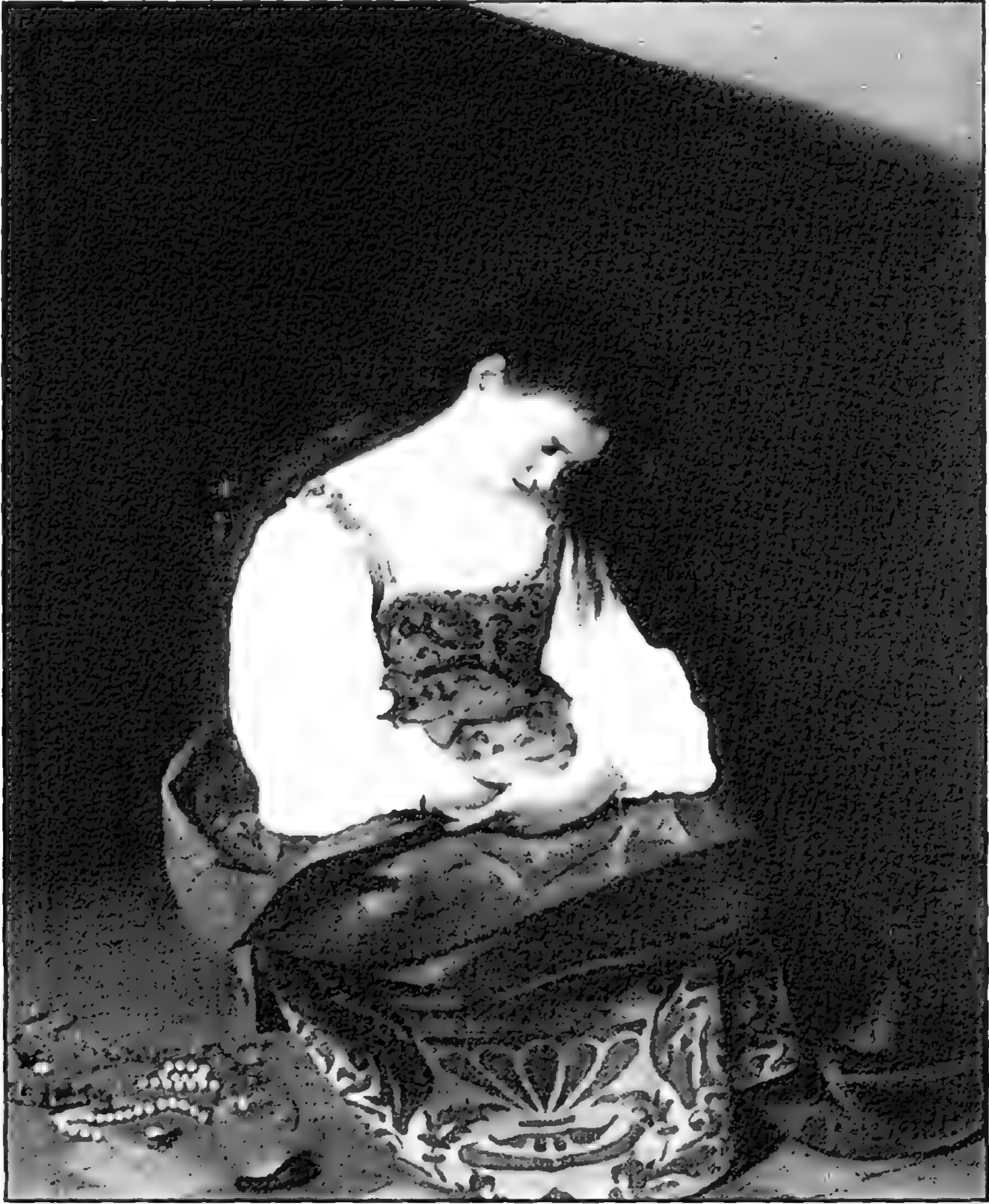
The Museum of
National History،
Denmark.



■ بعض النساء يخدمن يسوع

١ وعلى أثر ذلك كان يسير في مدينة وقرية يكرز ويشر بملكوت الله،
ومعه الاثنا عشر. ٢ وبعض النساء كن قد شفين من أرواح شريرة
وأمرض: مريم التي تدعى المجدلية التي خرج منها سبعة شياطين، ٣ ويونا
امرأة خوزي وكيل هيرودس، وسوسنة، وأخر كثيرات كن يخدمنه من
أموالهن.

إنجيل لوقا ٨: ١ - ٣



اللوحة بعنوان: مريم المجدلية، سنة ١٥٩٦ - ١٥٩٧ م، للفنان

كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١ م). Caravaggio

Galleria Doria-Pamphili, Rome.

■ مثل الزارع وتفسيره

١ في ذلك اليوم خرج يسوع من البيت وجلس عند البحر، ٢ فاجتمع إليه جموع كثيرة، حتى إنه دخل السفينة وجلس. والجمع كله وقف على الشاطئ. ٣ فكلّمهم كثيرا بأمثال قائلا: «هوذا الزارع قد خرج ليزرع، ٤ وفيما هو يزرع سقط بعض على الطريق، فجاءت الطيور وأكلته. ٥ وسقط آخر على الأماكن المحجرة، حيث لم تكن له تربة كثيرة، فنبت حالا إذ لم يكن له عمق أرض. ٦ ولكن لما أشرقت الشمس احترق، وإذا لم يكن له أصل جف. ٧ وسقط آخر على الشوك، فطلع الشوك وخنقه. ٨ وسقط آخر على الأرض الجيدة فأعطى ثمرا، بعض مئة وآخر ستين وآخر ثلاثين. ٩ من له أذنان للسمع، فليسمع»

١٠ فتقدم التلاميذ وقالوا له: «لماذا تكلمهم بأمثال؟» ١١ فأجاب وقال لهم: «لأنه قد أعطي لكم أن تعرفوا أسرار ملكوت السماوات، وأما لأولئك فلم يعط. ١٢ فإن من له سيعطى ويزاد، وأما من ليس له فالذي عنده سيؤخذ منه. ١٣ من أجل هذا أكلمهم بأمثال، لأنهم مبصرين لا يبصرون، وسامعين لا يسمعون ولا يفهمون. ١٤ فقد تمت فيهم نبوة إشعياء القائلة: تسمعون سمعا ولا تفهمون، ومبصرين تبصرون ولا تنظرون. ١٥ لأن قلب هذا الشعب قد غلظ، وأذانهم قد ثقلت سماعها. وغمضوا عيونهم، لئلا يبصروا بعيونهم، ويسمعوا بأذانهم، ويفهموا

بِقُلُوبِهِمْ ، وَيَرْجِعُوا فَأَشْفِيَهُمْ . ١٦ وَلَكِنْ طُوبَى لِعَيُونِكُمْ لِأَنَّهَا تَبْصُرُ ،
وَلَا ذَانَكُمْ لِأَنَّهَا تَسْمَعُ . ١٧ فَإِنِّي الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ أَنْبِيَاءَ وَأَبْرَارًا كَثِيرِينَ
اشْتَهَوْا أَنْ يَرَوْا مَا أَنْتُمْ تَرَوْنَ وَلَمْ يَرَوْا ، وَأَنْ يَسْمَعُوا مَا أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ وَلَمْ
يَسْمَعُوا .

١٨ «فَاسْمَعُوا أَنْتُمْ مَثَلَ الزَّارِعِ : ١٩ كُلُّ مَنْ يَسْمَعُ كَلِمَةَ الْمَلَكُوتِ وَلَا
يَفْهَمُ ، فَيَأْتِي الشَّرِيرُ وَيَخْطِفُ مَا قَدْ زُرِعَ فِي قَلْبِهِ . هَذَا هُوَ الْمَزْرُوعُ عَلَى
الطَّرِيقِ . ٢٠ وَالْمَزْرُوعُ عَلَى الْأَمَاكِنِ الْمَحْجَرَةِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ ،
وَحَالًا يَقْبَلُهَا بِفَرَحٍ ، ٢١ وَلَكِنْ لَيْسَ لَهُ أَصْلٌ فِي ذَاتِهِ ، بَلْ هُوَ إِلَى حِينٍ .
فَإِذَا حَدَثَ ضِيقٌ أَوْ اضْطِهَادٌ مِنْ أَجْلِ الْكَلِمَةِ فَحَالًا يَعْثُرُ . ٢٢ وَالْمَزْرُوعُ
بَيْنَ الشُّوكِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ ، وَهُمْ هَذَا الْعَالَمُ وَغُرُورُ الْغِنَى يَخْنُقَانِ
الْكَلِمَةَ فَيَصِيرُ بَلَا ثَمَرٍ . ٢٣ وَأَمَّا الْمَزْرُوعُ عَلَى الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ فَهُوَ الَّذِي
يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَفْهَمُ . وَهُوَ الَّذِي يَأْتِي بِثَمَرٍ ، فَيَصْنَعُ بَعْضُ مِثَّةٍ وَآخَرُ سِتِينَ
وَأَخَرُ ثَلَاثِينَ .»

إنجيل متى ٣١ : ١-٢٣

اللوحة للفنان بيتر برويجيل
Pieter (١٥٢٥ - ١٥٦٩ م)
Bruegel ، بعنوان : مثل الزارع ،
سنة ١٥٥٧ م .

Timken Museum of Art, City of
san Diego, USA.



■ تهدئة العاصفة

٢٣ ولما دخل السفينة تبعه تلاميذه. ٢٤ وإذا اضطراب عظيم قد حدث في البحر حتى غطت الأمواج السفينة، وكان هو نائمًا. ٢٥ فتقدم تلاميذه وأيقظوه قائلين: «يا سيد، نجنا فإننا نهلك!» ٢٦ فقال لهم: «ما بالكم خائفين يا قليلي الإيمان؟» ثم قام وانتهر الرياح والبحر، فصار هدوء عظيم. ٢٧ فتعجب الناس قائلين: «أي إنسان هذا؟ فإن الرياح والبحر جميعًا تطيعه!».

إنجيل متى ٨ : ٢٣ - ٢٧



اللّوحة للفنان رمبرانت (١٦٠٦ - ١٦٦٩م) Rembrandt ، بعنوان:
السيد المسيح في العاصفة على بحر الجليل ، سنة ١٦٣٣م.
Isabella Stewart Gardner Museum, Boston, USA.

■ طرد الشياطين وغرق الخنازير

٢٦ وساروا إلى كورة الجدرين التي هي مقابل الجليل . ٢٧ ولما خرج إلى الأرض استقبله رجل من المدينة كان فيه شياطين منذ زمان طويل ، وكان لا يلبس ثوبا ، ولا يقيم في بيت ، بل في القبور . ٢٨ فلما رأى يسوع صرخ وخر له ، وقال بصوت عظيم : « ما لي ولك يا يسوع ابن الله العلي ؟ أطلب منك أن لا تعذبني ! » . ٢٩ لأنه أمر الروح النجس أن يخرج من الإنسان . لأنه منذ زمان كثير كان يخطفه ، وقد ربط بسلاسل وقيود محروسا ، وكان يقطع الربط ويساق من الشيطان إلى البراري . ٣٠ فسأله يسوع قائلا : « ما اسمك ؟ » فقال : « لجئون » . لأن شياطين كثيرة دخلت فيه . ٣١ وطلب إليه أن لا يأمرهم بالذهاب إلى الهاوية . ٣٢ وكان هناك قطع خنازير كثيرة ترعى في الجبل ، فطلبوا إليه أن يأذن لهم بالدخول فيها ، فأذن لهم . ٣٣ فخرجت الشياطين من الإنسان ودخلت في الخنازير ، فاندفع القطيع من على الجرف إلى البحيرة واختنق . ٣٤ فلما رأى الرعاة ما كان هربوا وذهبوا وأخبروا في المدينة وفي الضياع ، ٣٥ فخرجوا ليروا ما جرى . وجاءوا إلى يسوع فوجدوا الإنسان الذي كانت الشياطين قد خرجت منه لا بسا وعاقلا ، جالسا عند قدمي يسوع ، فخافوا . ٣٦ فأخبرهم أيضا الذين رأوا كيف خلص المجنون . ٣٧ فطلب إليه كل جمهور كورة الجدرين أن يذهب عنهم ، لأنه اعتراهم خوف عظيم . فدخل السفينة ورجع . ٣٨ أما الرجل الذي خرجت منه الشياطين فطلب إليه أن يكون

مَعَهُ، وَلَكِنَّ يَسُوعَ صَرَفَهُ قَائِلًا: ٣٩ «ارْجِعْ إِلَى بَيْتِكَ وَحَدِّثْ بِكُمْ صَنَعَ
اللَّهُ بِكَ». فَمَضَى وَهُوَ يُنَادِي فِي الْمَدِينَةِ كُلِّهَا بِكُمْ صَنَعَ بِهِ يَسُوعُ..

إنجيل لوقا ٨ : ٢٦ - ٣٩



لوحة معجزة غرق الخنازير، سنة ١٨٨٣م، للفنان البريطاني بريتون
ريفير (١٨٤٠ - ١٩٢٠م) Briton Rivière .

Tate Gallery, London.

■ إقامة ابنة يائرس وشفاء نازفة الدم

٤٠ ولما رجع يسوع قبله الجمع لأنهم كانوا جميعهم ينتظرونه. ٤١ وإذا رجل اسمه يائرس قد جاء، وكان رئيس المجمع، فوقع عند قدمي يسوع وطلب إليه أن يدخل بيته، ٤٢ لأنه كان له بنت وحيدة لها نحو اثنتي عشرة سنة، وكانت في حال الموت. فبيما هو منطلق زحمته الجموع.

٤٣ وامرأة بنزف دم منذ اثنتي عشرة سنة، وقد أنفقت كل معيشتها للأطباء، ولم تقدر أن تشفى من أحد، ٤٤ جاءت من ورائه ولمست هذب ثوبه. ففي الحال وقف نزف دمها. ٤٥ فقال يسوع: «من الذي لمسني؟» وإذا كان الجميع ينكرون، قال بطرس والذين معه: «يا معلم، الجموع يضيقون عليك ويزحمونك، وتقول: من الذي لمسني؟» ٤٦ فقال يسوع: «قد لمسني واحد، لأنني علمت أن قوة قد خرجت مني». ٤٧ فلما رأت المرأة أنها لم تختف، جاءت مرتعدة وخرت له، وأخبرته قدام جميع الشعب لأي سبب لمسته، وكيف برئت في الحال. ٤٨ فقال لها: «ثقي يا ابنة، إيمانك قد شفاك، اذهبي بسلام».

إنجيل لوقا ٨ : ٤٠ - ٤٨



اللوحة للفنان الإيطالي باولو فيرونيس (١٥٢٨ - ١٥٨٨ م)
 Paolo Veronese بعنوان: السيد المسيح ونازفة الدم،
 سنة ١٥٦٥ - ١٥٧٠ م.

Kunsthistorisches Museum, Vienna.

٤٩ وبينما هو يتكلم، جاء واحد من دار رئيس المجمع قائلاً له: «قد ماتت ابنتك. لا تتعب المعلم». ٥٠ فسمع يسوع، وأجابهُ قائلاً: «لا تخف! آمن فقط، فهي تُشفى». ٥١ فلما جاء إلى البيت لم يدع أحداً يدخل إلا بطرس ويعقوب ويوحنا، وأبا الصبية وأمها. ٥٢ وكان الجميع يُكون عليها ويلطمون. فقال: «لا تبكوا. لم تمت لكنها نائمة». ٥٣ فضحكوا عليه، عارفين أنها ماتت. ٥٤ فأخرج الجميع خارجاً، وأمسك بيدها ونادى قائلاً: «يا صبية، قومي!». ٥٥ فرجعت روحها وقامت في الحال. فأمر أن تُعطى لتأكل. ٥٦ فبهت والداها. فأوصاهما أن لا يقولوا لأحد عما كان.

إنجيل لوقا ٨ : ٤٩ - ٥٦



اللوحة للفنان الروسي فاسيلي بولينوف (١٨٤٤ - ١٩٢٧ م) Vasiliy Polenov ، بعنوان: إقامة ابنة يائرس ، سنة ١٨٧١ م.

The Museum of the Academy of Arts, St. Petersburg, Russia.

■ شفاء أعميين

٢٧ وفيما يسوع مجتاز من هناك، تبعه أعميان يصرخان ويقولان: «ارحمنا يا ابن داود!». ٢٨ ولما جاء إلى البيت تقدم إليه الأعميان، فقال لهما يسوع: «أتؤمنان أنني أقدر أن أفعل هذا؟» قالا له: «نعم، يا سيد!». ٢٩ حينئذ لمس أعينهما قائلاً: «بحسب إيمانكما ليكن لكما». ٣٠ فانفتحت أعينهما. فانتهرهما يسوع قائلاً: «انظرا، لا يعلم أحد!» ٣١ ولكنهما خرجا وأشاعاه في تلك الأرض كلها.

إنجيل متى ٩ : ٢٧ - ٣١



اللوحة للفنان الإيطالي دو كسيو دي بونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩ م)
 Duccio di Buoninsegna ، بعنوان: شفاء فاقد البصر ،
 سنة ١٣٠٨ - ١٣١١ م.

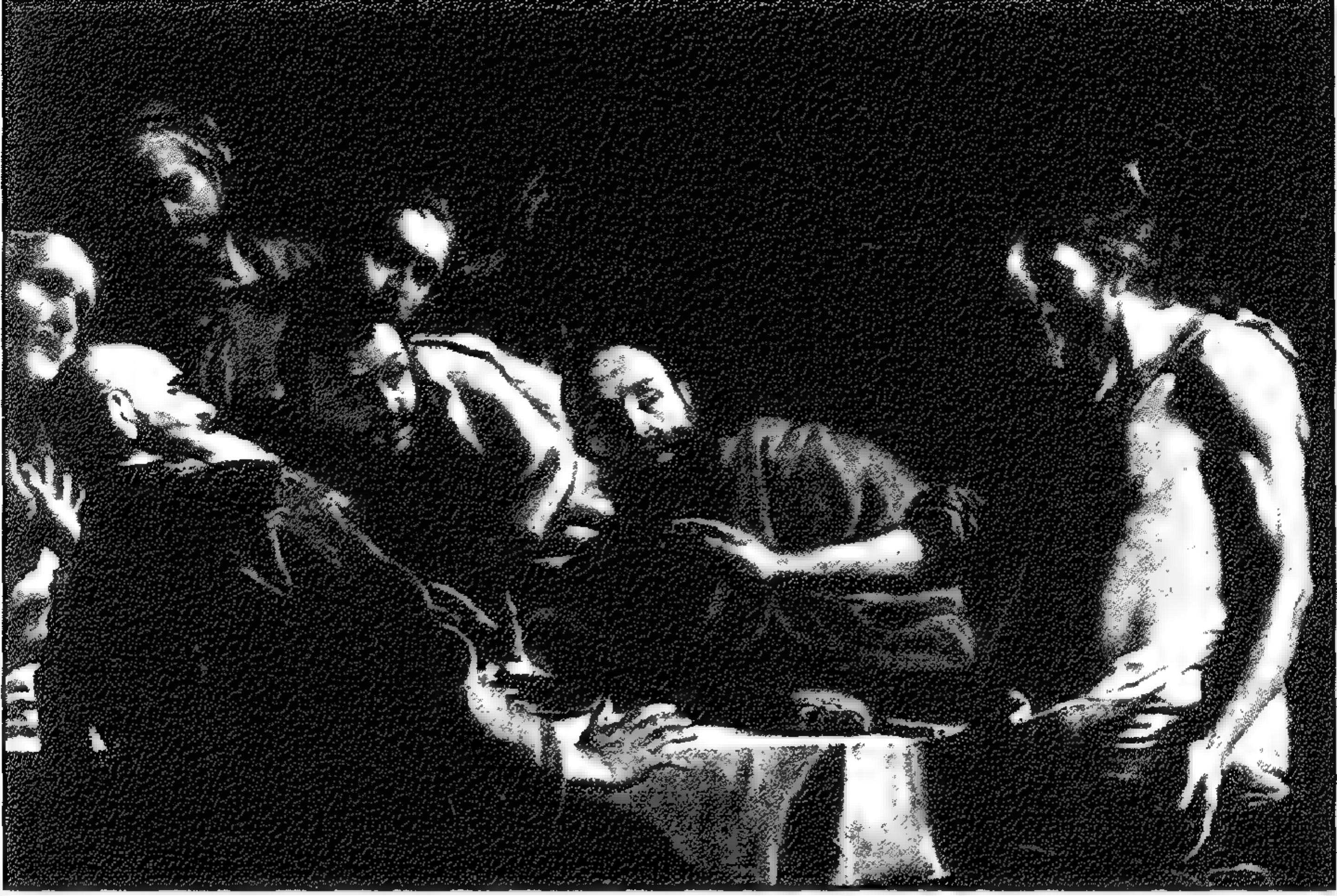
The National Gallery, London.

■ قطع رأس يوحنا المعمدان

١٤ فسمع هيرودس الملك ، لأن اسمه صار مشهوراً . وقال : «إن يوحنا المعمدان قام من الأموات ولذلك تعمل به القوَّات» . ١٥ قال آخرون : «إنه إيليا» . وقال آخرون : «إنه نبي أو كأحد الأنبياء» . ١٦ ولكن لما سمع هيرودس قال : «هذا هو يوحنا الذي قطع أنا رأسه . إنه قام من الأموات !»

١٧ لأن هيرودس نفسه كان قد أرسل وأمسك يوحنا وأوثقه في السجن من أجل هيروديا امرأة فيلبس أخيه ، إذ كان قد تزوج بها . ١٨ لأن يوحنا كان يقول لهيرودس : «لا يحل أن تكون لك امرأة أخيك»

إنجيل مرقس ٦ : ١٤ - ١٨



اللّوحة للفنان الإيطالي ماتيا پريتى (١٦١٣ - ١٦٩٩م)
 Mattia Preti، بعنوان: يوحنا المعمدان يوبخ هيرودس،
 سنة ١٦٦٢-١٦٦٦م.

Museo de Bellas Artes, Seville.

١٩ فحَنَقَتْ هِيرُودِيَّا عَلَيْهِ، وَأَرَادَتْ أَنْ تَقْتُلَهُ وَلَمْ تَقْدِرْ، ٢٠ لِأَنَّ هِيرُودُسَ
 كَانَ يَهَابُ يُوْحَنَّا عَالِمًا أَنَّهُ رَجُلٌ بَارٌّ وَقَدِيسٌ، وَكَانَ يَحْفَظُهُ. وَإِذْ سَمِعَهُ،
 فَعَلَ كَثِيرًا، وَسَمِعَهُ بِسُرُورٍ. ٢١ وَإِذْ كَانَ يَوْمٌ مُوَافِقٌ، لَمَّا صَنَعَ هِيرُودُسُ
 فِي مَوْلَدِهِ عَشَاءً لِعُظَمَائِهِ وَقُؤَادِ الْأُلُوفِ وَوُجُوهِ الْجَلِيلِ، ٢٢ دَخَلَتْ ابْنَةُ
 هِيرُودِيَّا وَرَقَصَتْ، فَسَرَّتْ هِيرُودُسَ وَالْمُتَكِنِينَ مَعَهُ. فَقَالَ الْمَلِكُ لِلصَّبِيَّةِ:
 «مَهْمَا أَرَدْتَ أَطْلُبِي مِنِّي فَأَعْطِيكِ». ٢٣ وَأَقْسَمَ لَهَا أَنْ «مَهْمَا طَلَبْتَ مِنِّي
 لَأَعْطِيَنَّكَ حَتَّى نِصْفَ مَمْلَكَتِي».

إنجيل مرقس ٦ : ١٩ - ٢٣

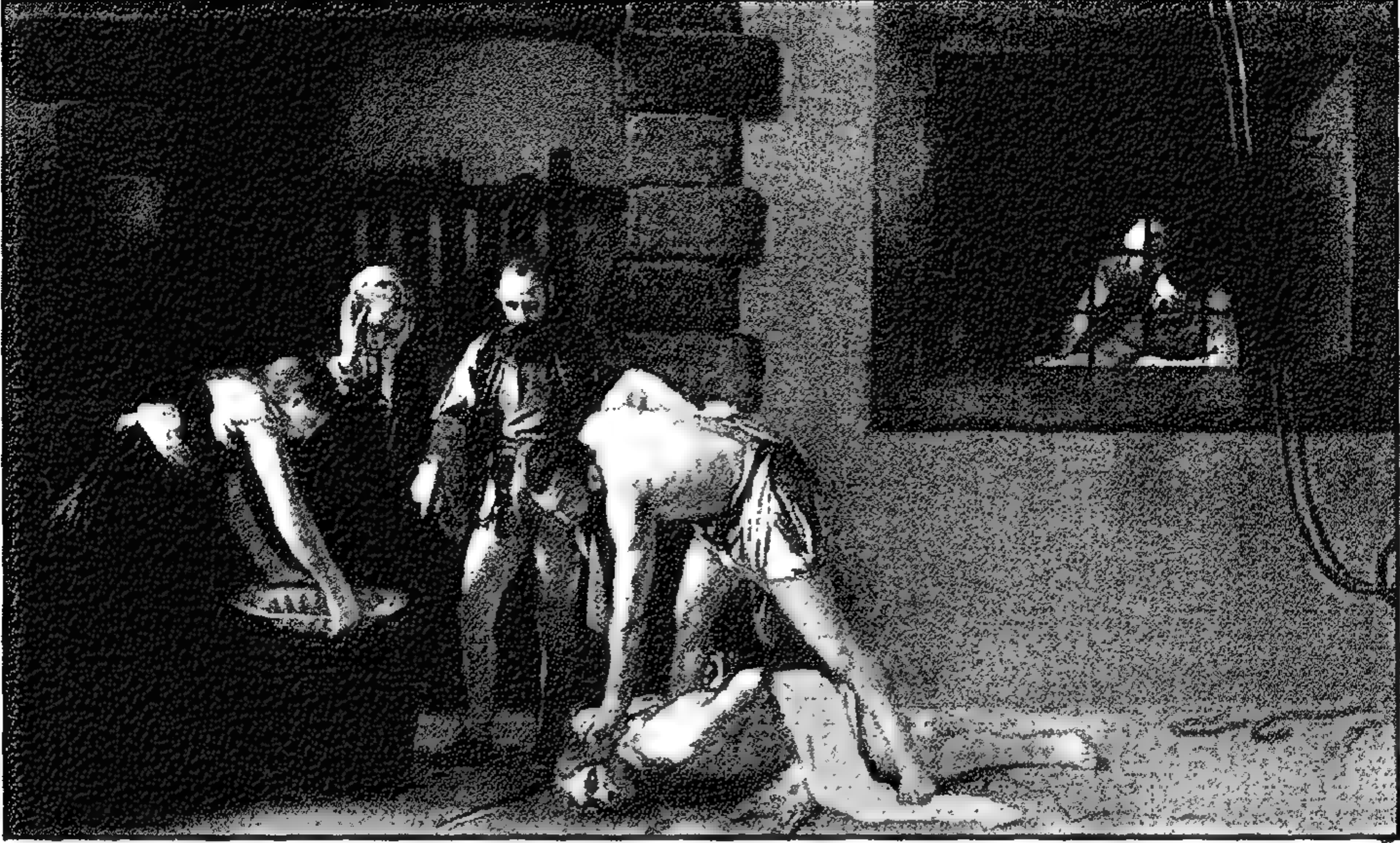


اللوحة للفنان جوستاف مورو (١٨٢٦ - ١٨٩٨ م)
 Gustave Moreau ، بعنوان: سالومي ترقص أمام هيرودس ،
 سنة ١٨٧٤ - ١٨٧٦ م.

Armand Hammer Museum of Art, California, USA.

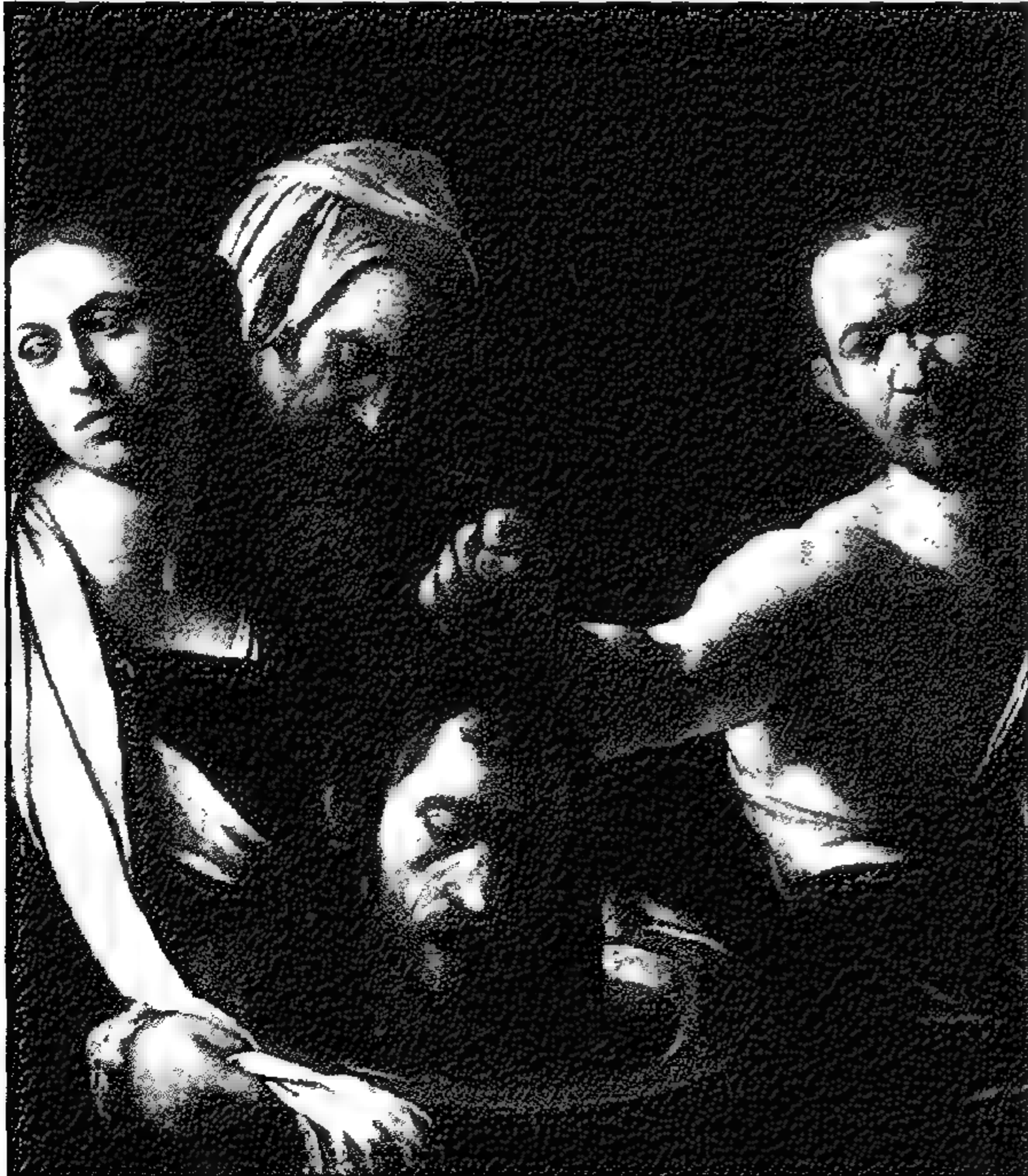
٢٤ فخرجت وقالت لأُمها: «ماذا أطلب؟» فقالت: «رأس يوحنا المعمدان».
 ٢٥ فدخلت للوقت بسرعة إلى الملك وطلبت قائلة: «أريد أن تُعطيني حالا
 رأس يوحنا المعمدان على طبق» . ٢٦ فحزن الملك جدا . ولأجل الأقسام
 والمتكئين لم يرد أن يردّها . ٢٧ فللوقت أرسل الملك سيّافا وأمر أن يُؤتى
 برأسه . ٢٨ فمضى وقطع رأسه في السّجن . وأتى برأسه على طبق وأعطاه
 للصبيّة ، والصبيّة أعطته لأُمها . ٢٩ ولما سمع تلاميذه ، جاءوا ورفعوا جثته
 ووضعوها في قبر .

إنجيل مرقس ٦ : ٢٤ - ٢٩



اللوحة للفنان كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١ م) Caravaggio ، بعنوان:
قطع رأس يوحنا المعمدان، سنة ١٦٠٨ م.

Saint John Museum, Valletta, Malta.



اللوحة للفنان كارافاجيو
(١٥٧١ - ١٦٠١ م)
Caravaggio ، بعنوان:
سالومي مع رأس يوحنا
المعمدان، سنة ١٦٠٧ م.
The National Gallery,
London.

■ إشباع الخمسة الآلاف رجل

١٣ فلما سمع يسوع انصرف من هناك في سفينة إلى موضع خلاء منفردا.
فسمع الجموع وتبعوه مشاة من المدن.

١٤ فلما خرج يسوع أبصر جمعا كثيرا فتحنن عليهم وشفى مرضاهم.

١٥ ولما صار المساء تقدم إليه تلاميذه قائلين: «الموضع خلاء والوقت

قد مضى. اصرف الجموع لكي يمشوا إلى القرى ويتاعوا لهم

طعاما». ١٦ فقال لهم يسوع: «لا حاجة لهم أن يمشوا. أعطوهم أنتم

ليأكلوا». ١٧ فقالوا له: «ليس عندنا ههنا إلا خمسة أرغفة وسمكتان».

١٨ فقال: «اثنوني بها إلى هنا». ١٩ فأمر الجموع أن يتكئوا على

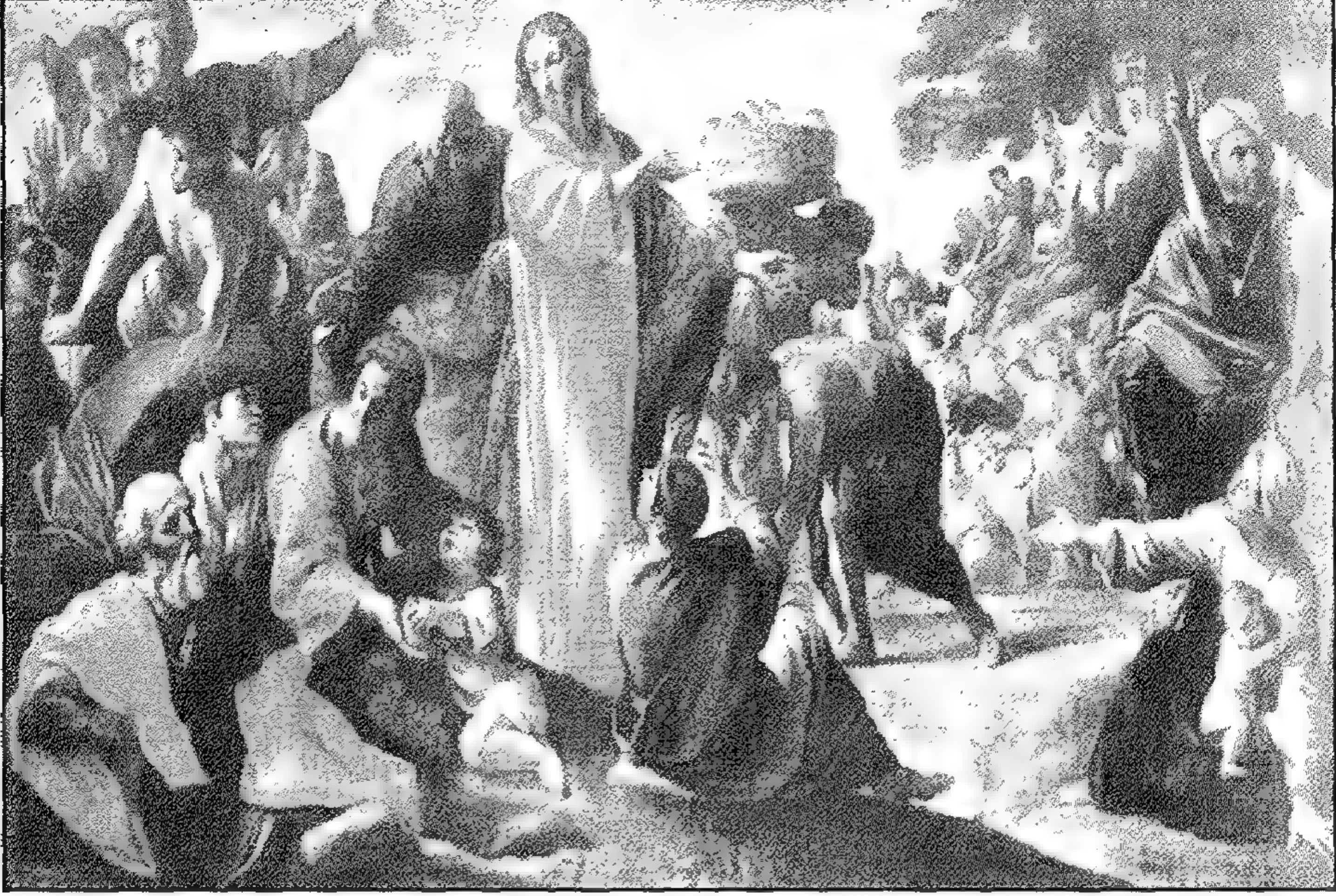
العشب. ثم أخذ الأرغفة الخمسة والسمكتين، ورفع نظره نحو السماء

وبارك وكسر وأعطى الأرغفة للتلاميذ، والتلاميذ للجموع. ٢٠ فأكل

الجميع وشبعوا. ثم رفعوا ما فضل من الكسر اثنتي عشرة قفة مملوءة.

٢١ والآكلون كانوا نحو خمسة آلاف رجل، ما عدا النساء والأولاد.

إنجيل متى ٤١ : ١٣ - ٢١



اللوحة للفنان الإيطالي جيوفاني لانفرانكو (١٥٨٢ - ١٦٤٧ م)
Giovanni Lanfranco ، بعنوان: معجزة الخبز والسمك ،
سنة ١٦٢٠ - ١٦٢٣ م.

National Gallery of Ireland, Dublin.

■ يسوع يمشي على الماء

٢٢ وَلِلْوَقْتِ أَلْزَمَ يَسُوعُ تَلَامِيذَهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. ٢٣ وَبَعْدَ مَا صَرَفَ الْجُمُوعَ صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ مُنْفَرِدًا لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا صَارَ الْمَسَاءُ كَانَ هُنَاكَ وَحْدَهُ. ٢٤ وَأَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ قَدْ صَارَتْ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ مُعَذِّبَةً مِنَ الْأَمْوَاجِ. لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً. ٢٥ وَفِي الْهَزِيعِ الرَّابِعِ مِنَ اللَّيْلِ مَضَى إِلَيْهِمْ يَسُوعُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ. ٢٦ فَلَمَّا أَبْصَرَهُ التَّلَامِيذُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ اضْطَرَبُوا قَائِلِينَ: «إِنَّهُ خَيَالٌ». وَمِنْ الْخَوْفِ صَرَخُوا! ٢٧ فَلِلْوَقْتِ كَلَّمَهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «تَشَجَّعُوا! أَنَا هُوَ. لَا تَخَافُوا». ٢٨ فَاجَابَهُ بُطْرُسُ وَقَالَ: «يَا سَيِّدُ، إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمَاءِ». ٢٩ فَقَالَ: «تَعَالَ». فَنَزَلَ بُطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ وَمَشَى عَلَى الْمَاءِ لِيَأْتِيَ إِلَى يَسُوعَ. ٣٠ وَلَكِنْ لَمَّا رَأَى الرِّيحَ شَدِيدَةً خَافَ. وَإِذْ ابْتَدَأَ يَغْرَقُ، صَرَخَ قَائِلًا: «يَا رَبِّ، نَجِّنِي!». ٣١ فَفِي الْحَالِ مَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ وَقَالَ لَهُ: «يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، لِمَاذَا شَكَّكْتَ؟» ٣٢ وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ سَكَنَتِ الرِّيحُ. ٣٣ وَالَّذِينَ فِي السَّفِينَةِ جَاءُوا وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: «بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ!». ٣٤ فَلَمَّا عَبَرُوا جَاءُوا إِلَى أَرْضِ جَنِيَّسَارَتَ، ٣٥ فَعَرَفَهُ رِجَالُ ذَلِكَ الْمَكَانِ. فَأَرْسَلُوا إِلَى جَمِيعِ تِلْكَ الْكُورَةِ الْمُحِيطَةِ وَأَحْضَرُوا إِلَيْهِ جَمِيعَ الْمَرْضَى، ٣٦ وَطَلَبُوا إِلَيْهِ أَنْ يَلْمَسُوا هَذَبَ ثَوْبِهِ فَقَطْ. فَجَمِيعُ الَّذِينَ لَمَسُوهُ نَالُوا الشِّفَاءَ.



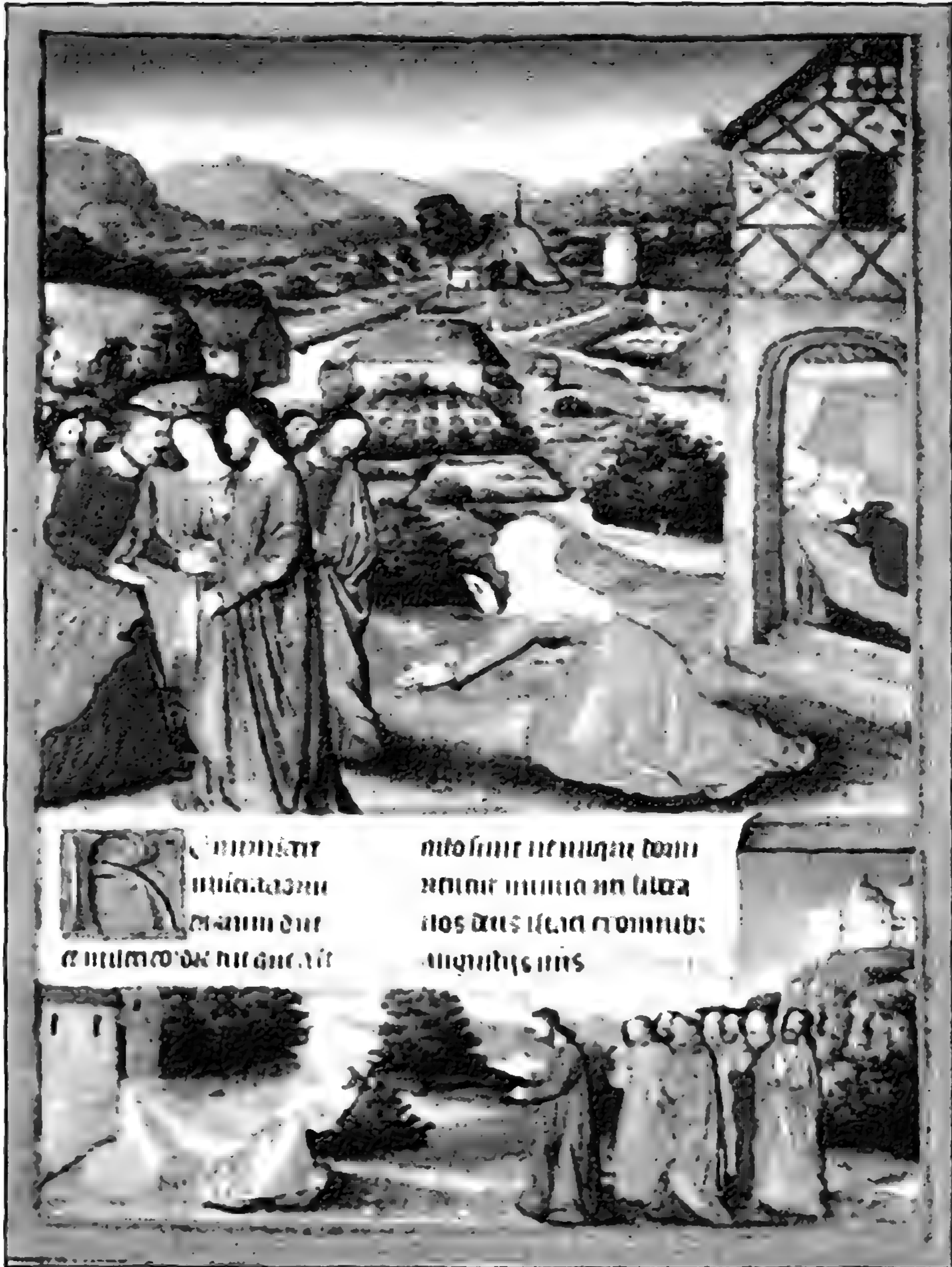
اللوحة للفنان الإيطالي أليساندرو الوري (١٥٣٥ - ١٦٠٧م)
 Alessandro Allori، بعنوان: بطرس يمشي على الماء،
 سنة ١٥٩٠م.

Galleria degli Uffizi, Florence.

■ إيمان المرأة الكنعانية

٢١ ثم خرج يسوع من هناك وانصرف إلى نواحي صور وصيدا. ٢٢ وإذا امرأة كنعانية خارجة من تلك التُّخوم صرخت إليه قائلة: «ارحمني، يا سيد، يا ابن داود! ابنتي مجنونة جدا». ٢٣ فلم يجبها بكلمة. فتقدم تلاميذه وطلبوا إليه قائلين: «اصرفها، لأنها تصيح وراءنا!». ٢٤ فأجاب وقال: «لم أرسل إلا إلى خراف بيت إسرائيل الضالة». ٢٥ فأتت وسجدت له قائلة: «يا سيد، أعني!». ٢٦ فأجاب وقال: «ليس حسنا أن يؤخذ خبز البنين ويطرح للكلاب». ٢٧ فقالت: «نعم، يا سيد! والكلاب أيضا تأكل من الفتات الذي يسقط من مائدة أربابها!». ٢٨ حينئذ أجاب يسوع وقال لها: «يا امرأة، عظيم إيمانك! ليكن لك كما تريد». فشفيت ابنتها من تلك الساعة.

إنجيل متى ٥١ : ٢١ - ٢٨



المرأة الكنعانية، للفنان الفرنسي جين كولومب (١٤٤٠ - ١٤٩٣ م)

Jean Colombe

At Christus Rex. Vatican.

■ إشباع الأربعة الآلاف رجل

٢٩ ثُمَّ انْتَقَلَ يَسُوعُ مِنْ هُنَاكَ وَجَاءَ إِلَى جَانِبِ بَحْرِ الْجَلِيلِ ، وَصَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ وَجَلَسَ هُنَاكَ . ٣٠ فَجَاءَ إِلَيْهِ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ ، مَعَهُمْ عَرَجٌ وَعَمِيٌّ وَخُرْسٌ وَشُلٌّ وَآخَرُونَ كَثِيرُونَ ، وَطَرَحُوهُمْ عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ . فَشَفَاهُمْ ٣١ حَتَّى تَعَجَّبَ الْجُمُوعُ إِذْ رَأَوْا الْخُرْسَ يَتَكَلَّمُونَ ، وَالشَّلَّ يَمْشُونَ ، وَالْعَرَجَ يَمْشُونَ ، وَالْعَمِيَّ يَمْشُونَ . وَمَجَدُّوا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ .

٣٢ وَأَمَّا يَسُوعُ فَدَعَا تَلَامِيذَهُ وَقَالَ : «إِنِّي أُشْفِقُ عَلَى الْجَمْعِ ، لِأَنَّ الْآنَ لَهُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ يَمْكُثُونَ مَعِي وَلَيْسَ لَهُمْ مَا يَأْكُلُونَ . وَلَسْتُ أُرِيدُ أَنْ أَصْرِفَهُمْ صَائِمِينَ لئَلَّا يَخْوَرُوا فِي الطَّرِيقِ » ٣٣ فَقَالَ لَهُ تَلَامِيذُهُ : «مِنْ أَيْنَ لَنَا فِي الْبَرِّيَّةِ خُبْزٌ بِهَذَا الْمِقْدَارِ ، حَتَّى يُشْبِعَ جَمْعًا هَذَا عَدَدُهُ؟» ٣٤ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ : «كَمْ عِنْدَكُمْ مِنَ الْخُبْزِ؟» فَقَالُوا : «سَبْعَةٌ وَقَلِيلٌ مِنْ صِغَارِ السَّمَكِ» . ٣٥ فَأَمَرَ الْجُمُوعَ أَنْ يَتَكَيُّوا عَلَى الْأَرْضِ ، ٣٦ وَأَخَذَ السَّبْعَ خُبْزَاتِ وَالسَّمَكِ ، وَشَكَرَ وَكَسَرَ وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ ، وَالتَّلَامِيذُ أَعْطَوْا الْجَمْعَ . ٣٧ فَأَكَلَ الْجَمِيعُ وَشَبِعُوا . ثُمَّ رَفَعُوا مَا فَضَلَ مِنَ الْكَسْرِ سَبْعَةَ سِلَالٍ مَمْلُوءَةٍ ، ٣٨ وَالْآلَاءُ كُلُّونَ كَانُوا أَرْبَعَةَ آلَافٍ رَجُلٍ مَا عَدَا النِّسَاءَ وَالْأَوْلَادَ . ٣٩ ثُمَّ صَرَفَ الْجُمُوعَ وَصَعِدَ إِلَى السَّفِينَةِ وَجَاءَ إِلَى تَخُومِ مَجْدَلٍ .



اللّوحة للفنان الإيطالي جاكوبو تينتورييتو (١٥١٨ - ١٥٩٤م)

Jacopo Tintoretto ، بعنوان: معجزة الخبز والسمك ،

سنة ١٥٧٨-١٥٨١م .

Scuola di San Rocco ، Venice .

■ اعتراف بطرس بالمسيح

١٣ ولما جاء يسوع إلى نواحي قيصرية فيلبس سأل تلاميذه قائلاً: «من يقول
الناس إنني أنا ابن الإنسان؟» ١٤ فقالوا: «قوم: يوحنا المعمدان، وآخرون:
إيليا، وآخرون: إرميا أو واحد من الأنبياء». ١٥ قال لهم: «وأنتم، من
تقولون إنني أنا؟» ١٦ فأجاب سمعان بطرس وقال: «أنت هو المسيح ابن
الله الحي!». ١٧ فأجاب يسوع وقال له: «طوبى لك يا سمعان بن يونا، إن
لحمًا ودماً لم يعلن لك، لكن أبي الذي في السماوات. ١٨ وأنا أقول لك
أيضاً: أنت بطرس، وعلى هذه الصخرة أبني كنيسة، وأبواب الجحيم
لن تقوى عليها. ١٩ وأعطيك مفاتيح ملكوت السماوات، فكل ما تربطه
على الأرض يكون مربوطاً في السماوات. وكل ما تحله على الأرض
يكون محللاً في السماوات». ٢٠ حينئذ أوصى تلاميذه أن لا يقولوا
لأحد إنه يسوع المسيح.

إنجيل متى ١٣ : ٦١ - ٢٠



اللوحة للفنان الفرنسي نيكولاس بوسين (١٥٩٤ - ١٦٦٥ م)
Nicolas Poussin ، بعنوان: المسيح ينصب بطرس ،
سنة ١٦٣٧ - ١٦٤٠ م .

The National Gallery, London.

■ التجلي

١ وَبَعْدَ سِتَّةِ أَيَّامٍ أَخَذَ يَسُوعُ بَطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا أَخَاهُ وَصَعِدَ بِهِمْ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ مُنْفَرِدِينَ . ٢ وَتَغَيَّرَتْ هَيْئَتُهُ قُدَّامَهُمْ ، وَأَضَاءَ وَجْهُهُ كَالشَّمْسِ ، وَصَارَتْ ثِيَابُهُ بَيَاضًا كَالنُّورِ . ٣ وَإِذَا مُوسَى وَإِيلِيَّا قَدْ ظَهَرَا لَهُمْ يَتَكَلَّمَانِ مَعَهُ . ٤ فَجَعَلَ بَطْرُسُ يَقُولُ لِيَسُوعَ : «يَا رَبُّ ، جَيِّدٌ أَنْ نَكُونَ هَهُنَا ! فَإِنْ شِئْتَ نَصْنَعُ هُنَا ثَلَاثَ مَظَالٍ : لَكَ وَاحِدَةً ، وَلِمُوسَى وَاحِدَةً ، وَلِإِيلِيَّا وَاحِدَةً» . ٥ وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ إِذَا سَحَابَةٌ نِيرَةٌ ظَلَّتْهُمْ ، وَصَوْتُ مِنَ السَّحَابَةِ قَائِلًا : «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي بِهِ سُرَرْتُ . لَهُ اسْمَعُوا» . ٦ وَلَمَّا سَمِعَ التَّلَامِيذُ سَقَطُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ وَخَافُوا خَوْفًا جَدًّا . ٧ فَجَاءَ يَسُوعُ وَلَمَسَهُمْ وَقَالَ : «قُومُوا ، وَلَا تَخَافُوا» . ٨ فَرَفَعُوا أَعْيُنَهُمْ وَلَمْ يَرَوْا أَحَدًا إِلَّا يَسُوعَ وَحْدَهُ .

٩ وَفِيمَا هُمْ نَازِلُونَ مِنَ الْجَبَلِ أَوْصَاهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا : «لَا تَعْلَمُوا أَحَدًا بِمَا رَأَيْتُمْ حَتَّى يَقُومَ ابْنُ الْإِنْسَانِ مِنَ الْأَمْوَاتِ» . ١٠ وَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ قَائِلِينَ : «فَلِمَاذَا يَقُولُ الْكِتَبَةُ : إِنَّ إِيلِيَّا يَنْبَغِي أَنْ يَأْتِيَ أَوَّلًا؟» ١١ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ : «إِنَّ إِيلِيَّا يَأْتِي أَوَّلًا وَيُرَدُّ كُلُّ شَيْءٍ» . ١٢ وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ إِيلِيَّا قَدْ جَاءَ وَلَمْ يَعْرِفُوهُ ، بَلْ عَمِلُوا بِهِ كُلَّ مَا أَرَادُوا . كَذَلِكَ ابْنُ الْإِنْسَانِ أَيْضًا سَوْفَ يَتَأَلَّمُ مِنْهُمْ» . ١٣ حِينَئِذٍ فَهِمَ التَّلَامِيذُ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ عَنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ .



اللوحة للفنان كارل بلوتش (١٨٣٤ - ١٨٩٠ م) ، Carl Bloch ،
بعنوان: التجلي ، سنة ١٨٧٥ م.

The Museum of National History, Denmark.

■ يسوع يؤدي الضريبة للهيكل

٢٤ ولَمَّا جَاءُوا إِلَى كَفَرْنَاهُومَ تَقَدَّمَ الَّذِينَ يَأْخُذُونَ الدَّرَاهِمِينَ إِلَى بُطْرُسَ وَقَالُوا: «أَمَا يُوفِي مُعَلِّمُكُمُ الدَّرَاهِمِينَ؟» ٢٥ قَالَ: «بَلَى». فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ سَبَقَهُ يَسُوعُ قَائِلًا: «مَاذَا تَظُنُّ يَا سَمْعَانُ؟ مَنْ يَأْخُذُ مَلُوكَ الْأَرْضِ الْجَبَايَةَ أَوْ الْجَزْيَةَ، أَمِنْ بَنِيهِمْ أَمْ مِنَ الْأَجَانِبِ؟» قَالَ لَهُ بُطْرُسُ: «مِنَ الْأَجَانِبِ». قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «فَإِذَا الْبُنُونَ أَحْرَارٌ. ٢٧ وَلَكِنْ لَسْنَا نَعْتَرِهِمْ، اذْهَبْ إِلَى الْبَحْرِ وَأَلْقِ صِنَارَةً، وَالسَّمَكَةُ الَّتِي تَطْلُعُ أَوَّلًا خُذْهَا، وَمَتَى فَتَحْتَ فَاهَا تَجِدْ إِسْتَارًا، فَخُذْهُ وَأَعْطِهِمْ عَنِّي وَعَنكَ».

إنجيل متى ١٧ : ٢٤ - ٢٧



اللّوحة للفنان الإيطالي ماساكسيو (١٤٠١ - ١٤٢٨ م)
Masaccio، بعنوان: الضريبة، سنة ١٤٢٦-١٤٢٧ م.
Cappella Brancacci, Santa Maria del Carmine, Florence.

■ المرأة التي أمسكت في ذات الفعل

٢ ثُمَّ حَضَرَ أَيْضًا إِلَى الْهَيْكَلِ فِي الصُّبْحِ ، وَجَاءَ إِلَيْهِ جَمِيعُ الشَّعْبِ فَجَلَسَ يُعَلِّمُهُمْ . ٣ وَقَدَّمَ إِلَيْهِ الْكُتْبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ امْرَأَةً أُمْسَكَتْ فِي زِنَا . وَلَمَّا أَقَامُوهَا فِي الْوَسْطِ ٤ قَالُوا لَهُ : «يَا مُعَلِّمُ ، هَذِهِ الْمَرْأَةُ أُمْسَكَتْ وَهِيَ تَرْنِي فِي ذَاتِ الْفِعْلِ ، ٥ وَمُوسَى فِي النَّامُوسِ أَوْصَانَا أَنْ مِثْلَ هَذِهِ تُرْجَمُ . فَمَاذَا تَقُولُ أَنْتَ ؟» ٦ قَالُوا هَذَا لِيَجْرِبُوهُ ، لِكَيْ يَكُونَ لَهُمْ مَا يَشْتَكُونَ بِهِ عَلَيْهِ . وَأَمَّا يَسُوعُ فَانْحَنَى إِلَى أَسْفَلٍ وَكَانَ يَكْتُبُ بِإَصْبَعِهِ عَلَى الْأَرْضِ . ٧ وَلَمَّا اسْتَمَرُّوا يَسْأَلُونَهُ ، انْتَصَبَ وَقَالَ لَهُمْ : «مَنْ كَانَ مِنْكُمْ بِلاَ خَطِيئَةٍ فَلْيَرْمِهَا أَوَّلًا بِحَجَرٍ !» ٨ ثُمَّ انْحَنَى أَيْضًا إِلَى أَسْفَلٍ وَكَانَ يَكْتُبُ عَلَى الْأَرْضِ . ٩ وَأَمَّا هُمْ فَلَمَّا سَمِعُوا وَكَانَتْ ضَمَائِرُهُمْ تُبَكِّتُهُمْ ، خَرَجُوا وَاحِدًا فَوَاحِدًا ، مُبْتَدئينَ مِنَ الشُّيُوخِ إِلَى الْآخِرِينَ . وَبَقِيَ يَسُوعُ وَحْدَهُ وَالْمَرْأَةُ وَاقِفَةً فِي الْوَسْطِ . ١٠ فَلَمَّا انْتَصَبَ يَسُوعُ وَلَمْ يَنْظُرْ أَحَدًا سِوَى الْمَرْأَةِ ، قَالَ لَهَا : «يَا امْرَأَةُ ، أَيْنَ هُمْ أَوْلَئِكَ الْمُشْتَكُونَ عَلَيْكَ ؟ أَمَا دَانَكَ أَحَدٌ ؟» ١١ فَقَالَتْ : «لَا أَحَدٌ ، يَا سَيِّدُ !» . فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ : «وَلَا أَنَا أَدِينُكَ . اذْهَبِي وَلَا تُخْطِئِي أَيْضًا» .

إنجيل يوحنا ٨ : ٢ - ١١



اللوحة للفنان رمبرانت (١٦٠٦ - ١٦٦٩ م) Rembrandt ، بعنوان:
السيد المسيح والمرأة الزانية، سنة ١٦٤٤ م.

The National Gallery, London.

■ الراعي الصالح

١ «الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ الَّذِي لَا يَدْخُلُ مِنَ الْبَابِ إِلَى حَظِيرَةِ الْخِرَافِ، بَلْ يَطْلُعُ مِنْ مَوْضِعٍ آخَرَ، فَذَاكَ سَارِقٌ وَلَصْرٌ. ٢ وَأَمَّا الَّذِي يَدْخُلُ مِنَ الْبَابِ فَهُوَ رَاعِي الْخِرَافِ. ٣ لِهَذَا يَفْتَحُ الْبَوَابُ، وَالْخِرَافُ تَسْمَعُ صَوْتَهُ، فَيَدْعُو خِرَافَهُ الْخَاصَّةَ بِأَسْمَاءٍ وَيُخْرِجُهَا. ٤ وَمَتَى أَخْرَجَ خِرَافَهُ الْخَاصَّةَ يَذْهَبُ أَمَامَهَا، وَالْخِرَافُ تَتَّبِعُهُ، لِأَنَّهَا تَعْرِفُ صَوْتَهُ. ٥ وَأَمَّا الْغَرِيبُ فَلَا تَتَّبِعُهُ بَلْ تَهْرَبُ مِنْهُ، لِأَنَّهَا لَا تَعْرِفُ صَوْتَ الْغُرَبَاءِ». ٦ هَذَا الْمَثَلُ قَالَهُ لَهُمْ يَسُوعُ، وَأَمَّا هُمْ فَلَمْ يَفْهَمُوا مَا هُوَ الَّذِي كَانَ يُكَلِّمُهُمْ بِهِ.

٧ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ أَيْضًا: «الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنِّي أَنَا بَابُ الْخِرَافِ. ٨ جَمِيعُ الَّذِينَ أَتَوْا قَبْلِي هُمْ سُرَّاقٌ وَلُصُوصٌ، وَلَكِنَّ الْخِرَافَ لَمْ تَسْمَعْ لَهُمْ. ٩ أَنَا هُوَ الْبَابُ. إِنْ دَخَلَ بِي أَحَدٌ فَيَخْلُصُ وَيَدْخُلُ وَيُخْرِجُ وَيَجِدُ مَرَعَى. ١٠ السَّارِقُ لَا يَأْتِي إِلَّا لِيَسْرِقَ وَيَذْبَحَ وَيُهْلِكَ، وَأَمَّا أَنَا فَقَدْ أَتَيْتُ لَتَكُونَ لَهُمْ حَيَاةً وَلِيَكُونَ لَهُمْ أَفْضَلُ. ١١ أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ، وَالرَّاعِي الصَّالِحُ يَنْذِلُ نَفْسَهُ عَنِ الْخِرَافِ. ١٢ وَأَمَّا الَّذِي هُوَ أَجِيرٌ، وَلَيْسَ رَاعِيًا، الَّذِي لَيْسَتْ الْخِرَافُ لَهُ، فَيَرَى الذَّنْبَ مُقْبِلًا وَيَتْرَكُ الْخِرَافَ وَيَهْرَبُ، فَيَخْطِفُ الذَّنْبُ الْخِرَافَ وَيُدْهِمُهَا. ١٣ وَالْأَجِيرُ يَهْرَبُ لِأَنَّهُ أَجِيرٌ، وَلَا يُبَالِي بِالْخِرَافِ. ١٤ أَمَّا أَنَا فَإِنِّي الرَّاعِي الصَّالِحُ، وَأَعْرِفُ خَاصَّتِي وَخَاصَّتِي تَعْرِفُنِي، ١٥ كَمَا أَنَّ الْآبَ يَعْرِفُنِي وَأَنَا أَعْرِفُ الْآبَ. وَأَنَا أَضَعُ

نَفْسِي عَنِ الْخُرَافِ . ١٦ وَلِي خُرَافٌ أُخْرُ لَيْسَتْ مِنْ هَذِهِ الْحَظِيرَةِ ، يَنْبَغِي
أَنْ آتِيَ بِتِلْكَ أَيْضًا فَتَسْمَعُ صَوْتِي ، وَتَكُونُ رَعِيَّةَ وَاحِدَةٍ وَرَاعٍ وَاحِدٍ .
١٧ لِهَذَا يُحِبُّنِي الْآبُ ، لِأَنِّي أَضَعُ نَفْسِي لِأَخُذِهَا أَيْضًا . ١٨ لَيْسَ أَحَدٌ
يَأْخُذُهَا مِنِّي ، بَلْ أَضَعُهَا أَنَا مِنْ ذَاتِي . لِي سُلْطَانٌ أَنْ أَضَعَهَا وَلِي سُلْطَانٌ
أَنْ أَخُذَهَا أَيْضًا . هَذِهِ الْوَصِيَّةُ قَبْلَتُهَا مِنْ أَبِي .

١٩ فَحَدَّثَ أَيْضًا انْشِقَاقَ بَيْنَ الْيَهُودِ بِسَبَبِ هَذَا الْكَلَامِ . ٢٠ فَقَالَ كَثِيرُونَ
مِنْهُمْ : «بِهِ شَيْطَانٌ وَهُوَ يَهْدِي . لِمَاذَا تَسْتَمْعُونَ لَهُ؟» ٢١ آخَرُونَ قَالُوا : «لَيْسَ
هَذَا كَلَامَ مَنْ بِهِ شَيْطَانٌ . أَلَعَلَّ شَيْطَانًا يَقْدِرُ أَنْ يَفْتَحَ أَعْيُنَ الْعُمَيَّانِ؟» .

إنجيل يوحنا ١٠ : ١ - ٢١



اللوحة للفنان الإسباني
بارتولوم استيبان مريلو
(١٦١٧-١٦٨٢م)

،Bartolomé Esteban Murillo

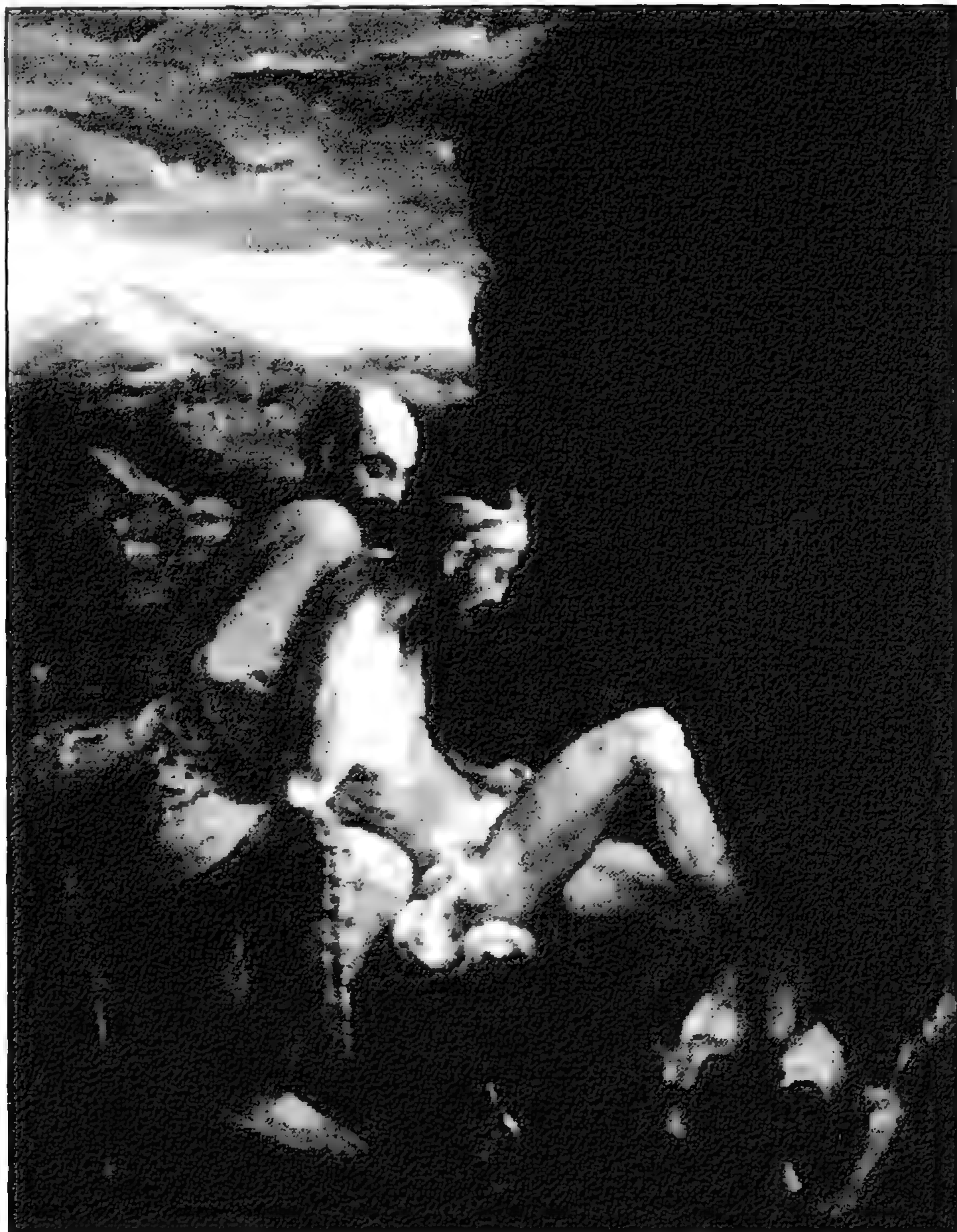
بعنوان: الراعي الصالح ،

سنة ١٦٦٠م .

Musco del Prado, Madrid.

■ مثل السامري الصالح

٢٥ وإذا ناموسي قام يجربه قائلاً: «يا معلم، ماذا أعمل لأرث الحياة الأبدية؟» ٢٦ فقال له: «ما هو مكتوب في الناموس. كيف تقرأ؟» ٢٧ فأجاب وقال: «تُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ قُدْرَتِكَ، وَمِنْ كُلِّ فِكْرِكَ، وَقَرِيكَ مِثْلَ نَفْسِكَ». ٢٨ فقال له: «بالصواب أجبت. افعل هذا فتحيا». ٢٩ وأما هو فإذا أراد أن يبرر نفسه، قال ليسوع: «ومن هو قريبي؟» ٣٠ فأجاب يسوع وقال: «إنسان كان نازلاً من أورشليم إلى أريحا، فوقع بين لصوص، فغروه وجرحوه، ومضوا وتركوه بين حي وميت. ٣١ فعرض أن كاهناً نزل في تلك الطريق، فرآه وجاز مقابله. ٣٢ وكذلك لاوي أيضاً، إذ صار عند المكان جاء ونظر وجاز مقابله. ٣٣ ولكن سامرياً مسافراً جاء إليه، ولما رآه تحن، ٣٤ فتقدم وضمّد جراحاته، وصب عليها زيتاً وخمراً، وأركبه على دابته، وأتى به إلى فندق واعتنى به. ٣٥ وفي الغد لما مضى أخرج دينارين وأعطاهما لصاحب الفندق، وقال له: اعتن به، ومهما أنفقت أكثر فعند رجوعي أوفيك. ٣٦ فأأي هؤلاء الثلاثة ترى صار قريباً للذي وقع بين اللصوص؟» ٣٧ فقال: «الذي صنع معه الرحمة». فقال له يسوع: «اذهب أنت أيضاً واصنع هكذا».



اللّوحة للفنان جاكوبو باسانو (١٥٠١ - ١٥٩٢م)
Jacopo Bassano ، بعنوان: السامري الصالح ،
سنة ١٥٥٠ - ١٥٧٠م.

The National Gallery, London.

■ يسوع في بيت مرثا ومريم

٣٨ وفيما هم سائرون دخل قرية، فقبلته امرأة اسمها مرثا في بيتها.
 ٣٩ وكانت لهذه أخت تدعى مريم، التي جلست عند قدمي يسوع
 وكانت تسمع كلامه. ٤٠ وأما مرثا فكانت مرتبكة في خدمة كثيرة.
 فوقفت وقالت: «يارب، أما تبالي بأن أختي قد تركتني أخدم وحدي؟
 فقل لها أن تعينني!» ٤١ فأجاب يسوع وقال لها: «مرثا، مرثا، أنت تهتمين
 وتضطربين لأجل أمور كثيرة، ٤٢ ولكن الحاجة إلى واحد. فاختارت
 مريم النصيب الصالح الذي لن ينزع منها».

إنجيل لوقا ١٠ : ٣٨ - ٤٢



اللوحة للفنان الإسباني ديغو فيلاز كويز (١٥٩٩ - ١٦٦٠ م)
Diego Velázquez ، بعنوان: السيّد المسيح في بيت مرثا ومريم ،
سنة ١٦٢٠ م.

The National Gallery, London.

■ مثل الابن الضال

١١ وَقَالَ: «إِنْسَانٌ كَانَ لَهُ ابْنَانِ. ١٢ فَقَالَ أَصْغَرُهُمَا لِأَبِيهِ: يَا أَبِي أَعْطِنِي الْقِسْمَ الَّذِي يُصِيبُنِي مِنَ الْمَالِ. فَقَسَمَ لَهُمَا مَعِيشَتَهُ.

إنجيل لوقا ١٥ : ١١ - ١٢



اللوحة للفنان بارتولوم استيبان مريلو (١٦١٧-١٦٨٢م)
Bartolomé Esteban Murillo ، بعنوان: الابن الضال يتسلم نصيبه
من الميراث، سنة ١٦٦٠م.

National Gallery of Ireland, Dublin.

١٣ وَبَعْدَ أَيَّامٍ لَيْسَتْ بِكَثِيرَةٍ جَمَعَ الابْنُ الْأَصْغَرُ كُلَّ شَيْءٍ وَسَافَرَ إِلَى
كُورَةِ بَعِيدَةٍ، وَهُنَاكَ بَذَرَ مَالَهُ بَعِيشٍ مُسْرِفٍ.

إنجيل لوقا ١٥ : ١٣



اللّوحة للفنان بارتولوم مريلو (١٦١٧-١٦٨٢م)
Bartolome Murillo ، بعنوان: رحيل الابن الضال ، سنة ١٦٦٠م.
National Gallery of Ireland, Dublin.



اللّوحة للفنان الهولندي جيريت فان هونثورست
(١٥٩٠ - ١٦٥٦م) Gerrit van Honthorst ، بعنوان: الابن
الضال ، سنة ١٦٢٢م.

Alte Pinakothek, Munich.

١٤ فَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ، حَدَثَ جُوعٌ شَدِيدٌ فِي تِلْكَ الْكُورَةِ، فَابْتَدَأَ
يَحْتَاجُ. ١٥ فَمَضَى وَالتَّصَقَ بِوَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ تِلْكَ الْكُورَةِ، فَأَرْسَلَهُ إِلَى
حُقُولِهِ لِيرْعَى خَنَازِيرَ. ١٦ وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمَلَأَ بَطْنَهُ مِنَ الْخَرْنُوبِ الَّذِي
كَانَتْ الْخَنَازِيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ.

إنجيل لوقا ١٥ : ١٤ - ١٦



اللّوحة للفنان بارتولوم مريلو (١٦١٧-١٦٨٢م)
Bartolome Murillo ، بعنوان: الابن الضال يطعم الخنازير،
سنة ١٦٦٠م.

National Gallery of Ireland, Dublin.



اللّوحة بعنوان: طرد الابن الضال، سنة ١٦٦٠م، للفنان بارتولوم
مريلو (١٦١٧-١٦٨٢م) Bartolome Murillo .

National Gallery of Ireland, Dublin.

١٧ فرجع إلى نفسه وقال: كم من أجير لأبي يفضل عنه الخبز وأنا أهلك جوعاً! ١٨ أقوم وأذهب إلى أبي وأقول له: يا أبي، أخطأت إلى السماء وقدامك، ١٩ ولست مستحقاً بعد أن أدعى لك ابناً. اجعلني كأحد أجراك. ٢٠ فقام وجاء إلى أبيه. وإذ كان لم يزل بعيداً رآه أبوه، فتحنن وركض ووقع على عنقه وقبله. ٢١ فقال له الابن: يا أبي، أخطأت إلى السماء وقدامك، ولست مستحقاً بعد أن أدعى لك ابناً.

٢٢ فقال الأب لعيده: أخرجوا الحلة الأولى والبسوه، واجعلوا خاتماً في يده، وحذاءً في رجله، ٢٣ وقدموا العجل المسمن واذبحوه فناًكل ونفرح، ٢٤ لأن ابني هذا كان ميتاً فعاش، وكان ضالاً فوجد. فابتدأوا يفرحون.

٢٥ وكان ابنه الأكبر في الحقل. فلما جاء وقرب من البيت، سمع صوت آلات طرب ورقصاً. ٢٦ فدعا واحداً من الغلمان وسأله: ما عسى أن يكون هذا؟ ٢٧ فقال له: أخوك جاء فذبح أبوك العجل المسمن، لأنه قبله سالماً.

٢٨ فغضب ولم يرد أن يدخل. فخرج أبوه يطلب إليه. ٢٩ فأجاب وقال لأبيه: ها أنا أخدمك سنين هذا عددها، وقط لم أتجاوز وصيتك، وجدياً لم تعطني قط لأفرح مع أصدقائي. ٣٠ ولكن لما جاء ابنك هذا الذي

أَكَلَ مَعِيشَتَكَ مَعَ الزَّوْائِي، ذَبَحْتَ لَهُ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ! ٣١ فَقَالَ لَهُ: يَا بُنَيَّ
أَنْتَ مَعِيَ فِي كُلِّ حِينٍ، وَكُلُّ مَا لِي فَهُوَ لَكَ. ٣٢ وَلَكِنْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ
نَفْرَحَ وَنُسِرَّ، لِأَنَّ أَخَاكَ هَذَا كَانَ مَيِّتًا فَعَاشَ، وَكَانَ ضَالًّا فَوُجِدَ.

إنجيل لوقا ١٥ : ١٧ - ٣٢



اللوحة للفنان بارتولوم مريلو (١٦١٧-١٦٨٢م)

Bartolome Murillo ، بعنوان: عودة الابن الضال، سنة ١٦٦٧

- ١٦٧٠م.

National Gallery of Art, Washington.

■ مثل الغني ولعازر

١٩ «كَانَ إِنْسَانٌ غَنِيٌّ وَكَانَ يَلْبَسُ الْأَرْجُوَانِ وَالْبَزَّ وَهُوَ يَتَعَمُّ كُلَّ يَوْمٍ مُتْرَفَهَا. ٢٠ وَكَانَ مَسْكِينٌ اسْمُهُ لِعَازَرُ، الَّذِي طَرَحَ عِنْدَ بَابِهِ مَضْرُوبًا بِالْقُرُوحِ، ٢١ وَيَشْتَهِي أَنْ يَشَبَعَ مِنَ الْفُتَاتِ السَّاقِطَةِ مِنْ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ، بَلْ كَانَتْ الْكِلَابُ تَأْتِي وَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ. ٢٢ فَمَاتَ الْمَسْكِينُ وَحَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَمَاتَ الْغَنِيُّ أَيْضًا وَدُفِنَ، ٢٣ فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ فِي الْجَحِيمِ وَهُوَ فِي الْعَذَابِ، وَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلِعَازَرَ فِي حِضْنِهِ، ٢٤ فَنَادَى وَقَالَ: يَا أَبِي إِبْرَاهِيمَ، ارْحَمْنِي، وَأَرْسِلْ لِعَازَرَ لِيُطْلِطِلَ طَرَفَ إَصْبَعِهِ بِمَاءٍ وَيُرْدِّ لِسَانِي، لِأَنِّي مُعَذَّبٌ فِي هَذَا اللَّهَبِ. ٢٥ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: يَا ابْنِي، اذْكُرْ أَنَّكَ اسْتَوْفَيْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ، وَكَذَلِكَ لِعَازَرُ الْبَلَايَا. وَالْآنَ هُوَ يَتَعَزَّى وَأَنْتَ تَتَعَذَّبُ.

٢٦ وَفَوْقَ هَذَا كُلِّهِ، بَيْنَا وَبَيْنَكُمْ هُوَّةٌ عَظِيمَةٌ قَدْ أُثْبِتَتْ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْعُبُورَ مِنْ هَهُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَقْدِرُونَ، وَلَا الَّذِينَ مِنْ هُنَاكَ يَجْتَازُونَ إِلَيْنَا. ٢٧ فَقَالَ: أَسْأَلُكَ إِذَا، يَا أَبَتِ، أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى بَيْتِ أَبِي، ٢٨ لِأَنَّ لِي خَمْسَةَ إِخْوَةٍ، حَتَّى يَشْهَدَ لَهُمْ لِكَيْلَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَوْضِعِ الْعَذَابِ هَذَا. ٢٩ قَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ، لِيَسْمَعُوا مِنْهُمْ. ٣٠ فَقَالَ: لَا، يَا أَبَتِ إِبْرَاهِيمَ، بَلْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يَتُوبُونَ. ٣١ فَقَالَ لَهُ: إِنْ كَانُوا لَا يَسْمَعُونَ مِنْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، وَلَا إِنْ

قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يُصَدِّقُونَ».

إنجيل لوقا ١٦ : ١٩ - ٣١



لوحة الغني ولعازر، سنة ١٥٤٠ - ١٥٥٠ م، للفنان الإيطالي
بونيفاسيو فيرونيس (١٤٨٧ - ١٥٥٧ م) Bonifacio Veronese.
Gallerie dell Accademia, Venice.



اللوحة للفنان ديفيد تينيرس (١٦٠١ - ١٦٩٠ م) David Teniers،
بمعنوان: الغني في الجحيم، سنة ١٦٤٧ م.

The National Gallery, London.

■ إقامة لعازر

١ وَكَانَ إِنْسَانٌ مَرِيضًا وَهُوَ لِعَازَرُ، مِنْ بَيْتِ عَنِيَّا مِنْ قَرْيَةِ مَرْيَمَ وَمَرْثَا أُخْتَهَا. ٢ وَكَانَتْ مَرْيَمُ، الَّتِي كَانَ لِعَازَرُ أَخُوهَا مَرِيضًا، هِيَ الَّتِي دَهَنَتْ الرَّبَّ بِطِيبٍ، وَمَسَحَتْ رِجْلَيْهِ بِشَعْرِهَا. ٣ فَأَرْسَلَتْ الْأَخْتَانِ إِلَيْهِ قَائِلَتَيْنِ: «يَاسِيدُ، هُوَذَا الَّذِي تُحِبُّهُ مَرِيضٌ».

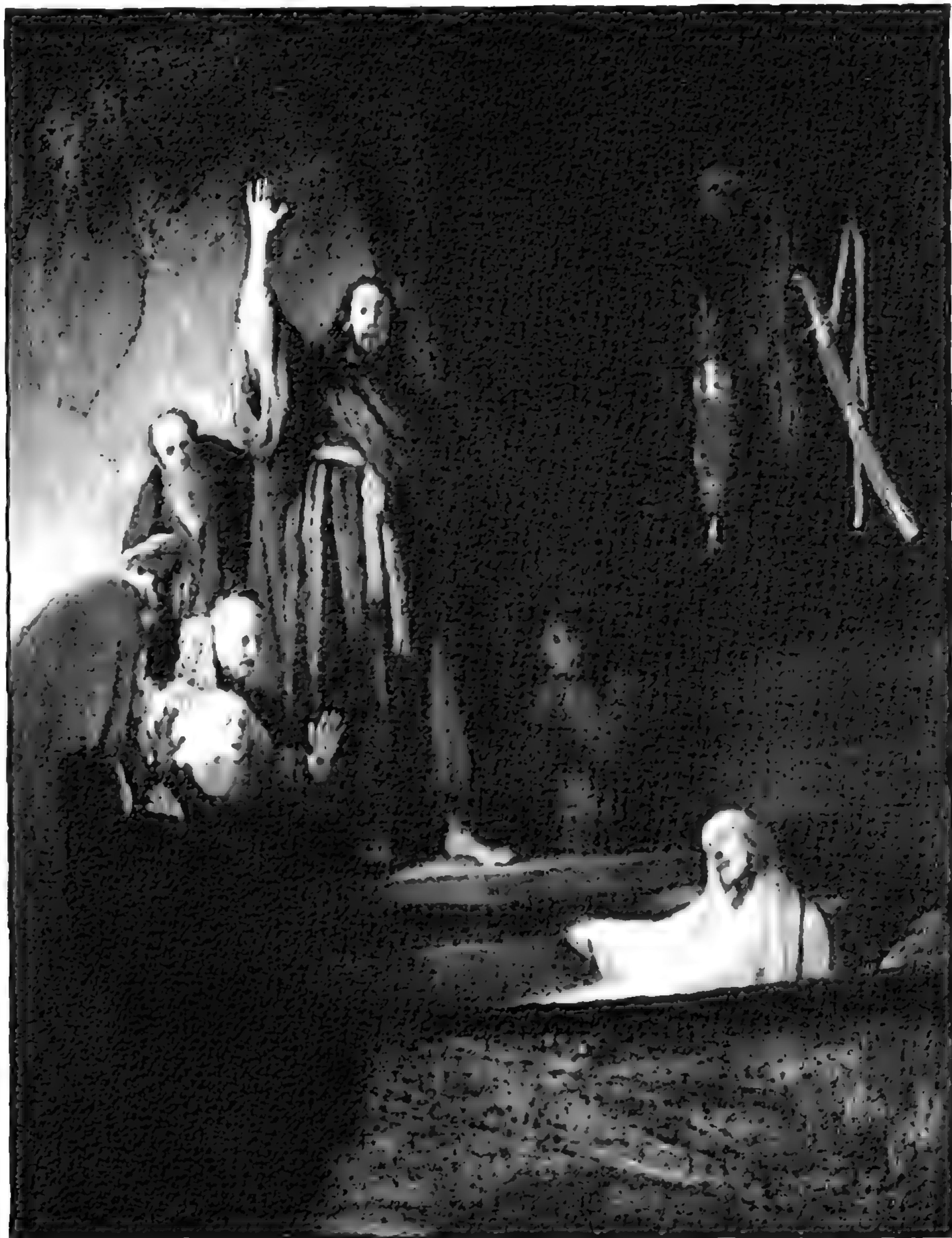
٤ فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ، قَالَ: «هَذَا الْمَرَضُ لَيْسَ لِلْمَوْتِ، بَلْ لِأَجْلِ مَجْدِ اللَّهِ، لِيَتِمَّ جَدُّ ابْنِ اللَّهِ بِهِ». ٥ وَكَانَ يَسُوعُ يُحِبُّ مَرْثَا وَأُخْتَهَا وَلِعَازَرَ. ٦ فَلَمَّا سَمِعَ أَنَّهُ مَرِيضٌ مَكَثَ حِينَئِذٍ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي كَانَ فِيهِ يَوْمَيْنِ. ٧ ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ قَالَ لِتَلَامِيذِهِ: «لِنَذْهَبْ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ أَيْضًا». ٨ قَالَ لَهُ التَّلَامِيذُ: «يَا مُعَلِّمُ، الْآنَ كَانَ الْيَهُودُ يَطْلُبُونَ أَنْ يَرْجُمُوكَ، وَتَذْهَبُ أَيْضًا إِلَى هُنَاكَ». ٩ أَجَابَ يَسُوعُ: «أَلَيْسَتْ سَاعَاتُ النَّهَارِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ؟ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَمْشِي فِي النَّهَارِ لَا يَعْثُرُ لِأَنَّهُ يَنْظُرُ نُورَ هَذَا الْعَالَمِ، ١٠ وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَمْشِي فِي اللَّيْلِ يَعْثُرُ، لِأَنَّ النُّورَ لَيْسَ فِيهِ». ١١ قَالَ هَذَا وَبَعْدَ ذَلِكَ قَالَ لَهُمْ: «لِعَازَرُ حِينَمَا قَدْ نَامَ. لَكِنِّي أَذْهَبُ لَأُوقِظَهُ». ١٢ فَقَالَ تَلَامِيذُهُ: «يَاسِيدُ، إِنْ كَانَ قَدْ نَامَ فَهُوَ يُشْفَى». ١٣ وَكَانَ يَسُوعُ يَقُولُ عَنْ مَوْتِهِ، وَهُمْ ظَنُّوا أَنَّهُ يَقُولُ عَنْ رُقَادِ النَّوْمِ. ١٤ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ حِينَئِذٍ عَلَانِيَةً: «لِعَازَرُ مَاتَ. ١٥ وَأَنَا أَفْرَحُ لِأَجْلِكُمْ إِنِّي لَمْ أَكُنْ هُنَاكَ، لِتُؤْمِنُوا. وَلَكِنْ لِنَذْهَبْ إِلَيْهِ!». ١٦ فَقَالَ تَوْمًا الَّذِي يُقَالُ لَهُ التَّوَّامُ لِلتَّلَامِيذِ رُفَقَائِهِ: «لِنَذْهَبْ نَحْنُ أَيْضًا

لَكِي نَمُوتَ مَعَهُ!». ١٧ فَلَمَّا أَتَى يَسُوعُ وَجَدَ أَنَّهُ قَدْ صَارَ لَهُ أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ فِي الْقَبْرِ. ١٨ وَكَانَتْ بَيْتُ عَنِيَا قَرْيَةً مِنْ أُورُشَلِيمَ نَحْوَ خَمْسِ عَشْرَةِ غَلْوَةً. ١٩ وَكَانَ كَثِيرُونَ مِنَ الْيَهُودِ قَدْ جَاءُوا إِلَى مَرْثَا وَمَرْيَمَ لِيَعْزُوهُمَا عَنْ أَخِيهِمَا. ٢٠ فَلَمَّا سَمِعَتْ مَرْثَا أَنَّ يَسُوعَ آتٍ لَأَقْتَهُ، وَأَمَّا مَرْيَمُ فَاسْتَمَرَّتْ جَالِسَةً فِي الْبَيْتِ. ٢١ فَقَالَتْ مَرْثَا لِيَسُوعَ: «يَا سَيِّدُ، لَوْ كُنْتُ هَهُنَا لَمْ يَمِتْ أَخِي! ٢٢ لَكِنِّي الْآنَ أَيْضًا أَعْلَمُ أَنَّ كُلَّ مَا تَطْلُبُ مِنَ اللَّهِ يُعْطِيكَ اللَّهُ إِيَّاهُ». ٢٣ قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «سَيَقُومُ أَخُوكَ». ٢٤ قَالَتْ لَهُ مَرْثَا: «أَنَا أَعْلَمُ أَنَّهُ سَيَقُومُ فِي الْقِيَامَةِ، فِي الْيَوْمِ الْآخِرِ». ٢٥ قَالَ لَهَا يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ الْقِيَامَةُ وَالْحَيَاةُ. مَنْ آمَنَ بِي وَلَوْ مَاتَ فَسَيَحْيَا، ٢٦ وَكُلُّ مَنْ كَانَ حَيًّا وَآمَنَ بِي فَلَنْ يَمُوتَ إِلَى الْأَبَدِ. أَتُؤْمِنِينَ بِهَذَا؟» ٢٧ قَالَتْ لَهُ: «نَعَمْ يَا سَيِّدُ. أَنَا قَدْ آمَنْتُ أَنَّكَ أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ، الْآتِي إِلَى الْعَالَمِ».

٢٨ وَلَمَّا قَالَتْ هَذَا مَضَتْ وَدَعَتْ مَرْيَمَ أَخْتَهَا سِرًّا، قَائِلَةً: «الْمَعْلَمُ قَدْ حَضَرَ، وَهُوَ يَدْعُوكَ». ٢٩ أَمَّا تِلْكَ فَلَمَّا سَمِعَتْ قَامَتْ سَرِيعًا وَجَاءَتْ إِلَيْهِ. ٣٠ وَلَمْ يَكُنْ يَسُوعُ قَدْ جَاءَ إِلَى الْقَرْيَةِ، بَلْ كَانَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي لَأَقْتَهُ فِيهِ مَرْثَا. ٣١ ثُمَّ إِنَّ الْيَهُودَ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهَا فِي الْبَيْتِ يُعْزُونَهَا، لَمَّا رَأَوْا مَرْيَمَ قَامَتْ عَاجِلًا وَخَرَجَتْ، تَبْعُوهَا قَائِلِينَ: «إِنَّهَا تَذْهَبُ إِلَى الْقَبْرِ لَتَبْكِي هُنَاكَ». ٣٢ فَمَرْيَمُ لَمَّا أَتَتْ إِلَى حَيْثُ كَانَ يَسُوعُ وَرَأَتْهُ، خَرَّتْ

عند رجليه قائلة له: «يا سيد، لو كنت ههنا لم يميت أخي!». ٣٣ فلما رآها يسوع تبكي، واليهود الذين جاءوا معها ييكون، انزعج بالروح واضطرب، ٣٤ وقال: «أين وضعتموه؟» قالوا له: «يا سيد، تعال وانظر». ٣٥ بكى يسوع. ٣٦ فقال اليهود: «انظروا كيف كان يحبه!». ٣٧ وقال بعض منهم: «ألم يقدر هذا الذي فتح عيني الأعمى أن يجعل هذا أيضا لا يموت؟».

٣٨ فانزعج يسوع أيضا في نفسه وجاء إلى القبر، وكان مغارة وقد وضع عليه حجر. ٣٩ قال يسوع: «ارفعوا الحجر!». قالت له مرثا، أخت الميت: «يا سيد، قد أنتن لأن له أربعة أيام». ٤٠ قال لها يسوع: «ألم أقل لك: إن آمنت ترين مجد الله؟». ٤١ فرفعوا الحجر حيث كان الميت موضوعا، ورفع يسوع عينيه إلى فوق، وقال: «أيها الأب، أشكرك لأنك سمعت لي، ٤٢ وأنا علمت أنك في كل حين تسمع لي. ولكن لأجل هذا الجمع الواقف قلت، ليؤمنوا أنك أرسلتني». ٤٣ ولما قال هذا صرخ بصوت عظيم: «لعازر، هلم خارجا!». ٤٤ فخرج الميت ويده ورجلاه مربوطات بأقمطة، ووجهه ملفوف بمنديل. فقال لهم يسوع: «خلوه ودعوه يذهب»



اللوحة للفنان رمبرانت (١٦٠٦ - ١٦٦٩م) Rembrandt ،
 بعنوان: إقامة لعازر، سنة ١٦٣٠م.

Los Angeles County Museum of Art. Los Angeles. USA.

■ يسوع يبارك الأطفال

١٣ حينئذٍ قَدَّمَ إِلَيْهِ أَوْلَادًا لِكِي يَضَعَ يَدَيْهِ عَلَيْهِمْ وَيُصَلِّيَ ، فَانْتَهَرَهُمُ التَّلَامِيذُ .
 ١٤ أَمَّا يَسُوعُ فَقَالَ : « دَعُوا الْأَوْلَادَ يَأْتُونَ إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ لِأَنَّ لِمِثْلِ هَؤُلَاءِ
 مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ » . ١٥ فَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَيْهِمْ ، وَمَضَى مِنْ هُنَاكَ .

إنجيل متى ١٩ : ١٣ - ١٥



اللّوحة للفنان الهولندي نيكولايس مايس (١٦٣٤ - ١٦٩٣ م)
 Nicolaes Maes بعنوان: السيّد المسيح يبارك الاطفال،
 سنة ١٦٥٢-١٦٥٣ م.

The National Gallery, London.

■ الشاب الغني

١٦ وَإِذَا وَاحِدٌ تَقَدَّمَ وَقَالَ لَهُ: «أَيُّهَا الْمَعْلَمُ الصَّالِحُ، أَيُّ صَلاَحٍ أَعْمَلُ لَتَكُونَ لِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟» ١٧ فَقَالَ لَهُ: «لَمَّاذَا تَدْعُونِي صَاحِبًا؟ لَيْسَ أَحَدٌ صَاحِبًا إِلَّا وَاحِدٌ وَهُوَ اللَّهُ. وَلَكِنْ إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ فَاحْفَظِ الْوَصَايَا.» ١٨ قَالَ لَهُ: «أَيَّةُ الْوَصَايَا؟» فَقَالَ يَسُوعُ: «لَا تَقْتُلْ. لَا تَزْنِ. لَا تَسْرِقْ. لَا تَشْهَدْ بِالزُّورِ. ١٩ أَكْرِمِ أَبَاكَ وَأُمَّكَ، وَأَحِبَّ قَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ.» ٢٠ قَالَ لَهُ الشَّابُّ: «هَذِهِ كُلُّهَا حَفِظْتُهَا مِنْذُ حَدَاثَتِي. فَمَاذَا يُعْوزُنِي بَعْدُ؟» ٢١ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَكُونَ كَامِلًا فَادْهَبْ وَبِعْ أَمْلاكَكَ وَأَعْطِ الْفُقَرَاءَ، فَيَكُونَ لَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ، وَتَعَالَ اتَّبِعْنِي.» ٢٢ فَلَمَّا سَمِعَ الشَّابُّ الْكَلِمَةَ مَضَى حَزِينًا، لِأَنَّهُ كَانَ ذَا أَمْوَالٍ كَثِيرَةٍ.

٢٣ فَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يَعْسُرُ أَنْ يَدْخُلَ غَنِيٌّ إِلَى مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ! ٢٤ وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضًا: إِنْ مَرُورَ جَمَلٍ مِنْ ثَقْبِ إِبْرَةٍ أَيْسَرُ مِنْ أَنْ يَدْخُلَ غَنِيٌّ إِلَى مَلَكُوتِ اللَّهِ!» ٢٥ فَلَمَّا سَمِعَ تَلَامِيذُهُ بِهِتُوا جِدًّا قَائِلِينَ: «إِذَا مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْلُصَ؟» ٢٦ فَظَرَّ إِلَيْهِمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا عِنْدَ النَّاسِ غَيْرُ مُسْتَطَاعٍ، وَلَكِنْ عِنْدَ اللَّهِ كُلُّ شَيْءٍ مُسْتَطَاعٌ.»

٢٧ فَأَجَابَ بَطْرُسُ حِينَئِذٍ وَقَالَ لَهُ: «هَا نَحْنُ قَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعْنَاكَ. فَمَاذَا يَكُونُ لَنَا؟» ٢٨ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّكُمْ أَنْتُمْ الَّذِينَ تَبِعْتُمُونِي، فِي التَّجْدِيدِ، مَتَى جَلَسَ ابْنُ الْإِنْسَانِ عَلَى كُرْسِيِّ مَجْدِهِ،

تَجْلِسُونَ أَنْتُمْ أَيْضًا عَلَى اثْنِي عَشَرَ كُرْسِيًّا تَدِينُونَ أَسْبَاطَ إِسْرَائِيلَ الْاثْنِي عَشَرَ. ٢٩ وَكُلُّ مَنْ تَرَكَ بِيُوتًا أَوْ إِخْوَةً أَوْ أَخَوَاتٍ أَوْ أَبًا أَوْ أُمًّا أَوْ امْرَأَةً أَوْ أَوْلَادًا أَوْ حُقُولًا مِنْ أَجْلِ اسْمِي، يَأْخُذُ مِئَةَ ضِعْفٍ وَيَرِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. ٣٠ وَلَكِنْ كَثِيرُونَ أَوَّلُونَ يَكُونُونَ آخِرِينَ، وَآخِرُونَ أَوَّلِينَ.

إنجيل متى ١٩: ١٦ - ٣٠



اللوحة للفنان الألماني هينريتش هوفمان (١٨٢٤ - ١٩١١ م)
Heinrich Hofmann، بعنوان: السيد المسيح والشاب الغني،
سنة ١٨٨٩ م.

Riverside Church, New York.

■ مثل الفعلة في الكرم

١ «فَإِنَّ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ يُشَبِّهُ رَجُلًا رَبَّ بَيْتٍ خَرَجَ مَعَ الصُّبْحِ لِيَسْتَأْجِرَ
 فَعْلَةً لِكْرَمِهِ، ٢ فَاتَّفَقَ مَعَ الْفَعْلَةِ عَلَى دِينَارٍ فِي الْيَوْمِ، وَأَرْسَلَهُمْ إِلَى كْرَمِهِ.
 ٣ ثُمَّ خَرَجَ نَحْوَ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ وَرَأَى آخَرِينَ قِيَامًا فِي السُّوقِ بَطَّالِينَ،
 ٤ فَقَالَ لَهُمْ: اذْهَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا إِلَى الْكَرَمِ فَأَعْطِيكُمْ مَا يَحِقُّ لَكُمْ. فَمَضَوْا.
 ٥ وَخَرَجَ أَيْضًا نَحْوَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالتَّاسِعَةِ وَفَعَلَ كَذَلِكَ. ٦ ثُمَّ نَحْوَ
 السَّاعَةِ الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ خَرَجَ وَوَجَدَ آخَرِينَ قِيَامًا بَطَّالِينَ، فَقَالَ لَهُمْ: لِمَاذَا
 وَقَفْتُمْ هَهُنَا كُلَّ النَّهَارِ بَطَّالِينَ؟ ٧ قَالُوا لَهُ: لِأَنَّهُ لَمْ يَسْتَأْجِرْنَا أَحَدٌ. قَالَ لَهُمْ:
 اذْهَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا إِلَى الْكَرَمِ فَتَأْخُذُوا مَا يَحِقُّ لَكُمْ. ٨ فَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءُ قَالَ
 صَاحِبُ الْكَرَمِ لَوَكِيلِهِ: ادْعُ الْفَعْلَةَ وَأَعْطِهِمُ الْأَجْرَةَ مُبْتَدَأًا مِنَ الْآخَرِينَ إِلَى
 الْأَوَّلِينَ. ٩ فَجَاءَ أَصْحَابُ السَّاعَةِ الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ وَأَخَذُوا دِينَارًا دِينَارًا.
 ١٠ فَلَمَّا جَاءَ الْأَوَّلُونَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ يَأْخُذُونَ أَكْثَرَ. فَأَخَذُوا هُمْ أَيْضًا دِينَارًا
 دِينَارًا. ١١ وَفِيمَا هُمْ يَأْخُذُونَ تَدَمَّرُوا عَلَى رَبِّ الْبَيْتِ ١٢ قَائِلِينَ: هَؤُلَاءِ
 الْآخَرُونَ عَمِلُوا سَاعَةً وَاحِدَةً، وَقَدْ سَاوَيْتَهُمْ بِنَا نَحْنُ الَّذِينَ احْتَمَلْنَا ثَقَلِ
 النَّهَارِ وَالْحَرِّ! ١٣ فَأَجَابَ وَقَالَ لِرَاحِلِهِ مِنْهُمْ: يَا صَاحِبُ، مَا ظَلَمْتُكَ! أَمَا
 اتَّفَقْتَ مَعِيَ عَلَى دِينَارٍ؟ ١٤ فَخَذَ الَّذِي لَكَ وَاذْهَبْ، فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُعْطِيَ
 هَذَا الْآخِرَ مِثْلَكَ. ١٥ أَوْ مَا يَحِلُّ لِي أَنْ أَفْعَلَ مَا أُرِيدُ بِمَا لِي؟ أَمْ عَيْنُكَ

شَرِيرَةٌ لَأَنِّي أَنَا صَالِحٌ؟ ١٦ هَكَذَا يَكُونُ الْآخِرُونَ أَوَّلِينَ وَالْأَوَّلُونَ آخِرِينَ ،
لَأَنَّ كَثِيرِينَ يُدْعَوْنَ وَقَلِيلِينَ يُنْتَخَبُونَ» .

إنجيل متى ٢٠ : ١ - ١٦



اللوحة للفنان رمبرانت (١٦٠٦ - ١٦٦٩ م) Rembrandt ،
بعنوان: مثل العمال في مزرعة العنب ، سنة ١٦٣٧ م .

The Hermitage, St. Petersburg, Russia.

■ شفاء بارتيمائوس الأعمى

٤٦ وجاءوا إلى أريحا. وفيما هو خارج من أريحا مع تلاميذه وجمع غفير، كان بارتيمائوس الأعمى ابن تيمائوس جالساً على الطريق يستعطي. ٤٧ فلما سمع أنه يسوع الناصري، ابتداءً يصرخ ويقول: «يا يسوع ابن داود، ارحمني!» ٤٨ فانتهره كثيرون ليسكت، فصرخ أكثر كثيراً: «يا ابن داود، ارحمني!» ٤٩ فوقف يسوع وأمر أن ينادي. فنادوا الأعمى قائلين له: «ثق! قم! هوذا يناديك». ٥٠ فطرح رداءه وقام وجاء إلى يسوع. ٥١ فأجاب يسوع وقال له: «ماذا تريد أن أفعل بك؟» فقال له الأعمى: «يا سيدي، أن أبصر!» ٥٢ فقال له يسوع: «اذهب. إيمانك قد شفاك». فللوقت أبصر، وتبع يسوع في الطريق.

إنجيل مرقس ١٠: ٤٦ - ٥٢



اللوحة للفنان نيكولاس بوسين (١٥٩٤ - ١٦٦٥م)
 Nicolas Poussin ، بعنوان: السيد المسيح يشفي أعمى في أريحا ،
 سنة ١٦٥٠م .

Musée du Louvre, Paris.

■ دخول يسوع أورشليم

١ ولما قَرَّبُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ وَجَاءُوا إِلَى بَيْتِ فَاجِي عِنْدَ جَبَلِ الزَّيْتُونِ،
 حِينَئِذٍ أَرْسَلَ يَسُوعُ تَلْمِيزَيْنِ ٢ قَائِلًا لَهُمَا: «اذْهَبَا إِلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمَامَكُمَا،
 فَلِلْوَقْتِ تَجِدَانِ أَتَانًا مَرْبُوطَةً وَجَحْشًا مَعَهَا، فَحَلَاهُمَا وَأَتَيَانِي بِهِمَا. ٣ وَإِنْ
 قَالَ لَكُمَا أَحَدٌ شَيْئًا، فَقُولَا: الرَّبُّ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِمَا. فَلِلْوَقْتِ يُرْسِلُهُمَا».
 ٤ فَكَانَ هَذَا كُلُّهُ لِكَيْ يَتِمَّ مَا قِيلَ بِالنَّبِيِّ الْقَائِلِ: ٥ «قُولُوا لَابْنَةِ صِهْيُونَ:
 هُوَذَا مَلِكُكَ يَأْتِيكَ وَدِيعًا، رَاكِبًا عَلَى أَتَانٍ وَجَحْشٍ ابْنِ أَتَانٍ». ٦ فَذَهَبَ
 التَّلْمِيزَانِ وَفَعَلَا كَمَا أَمَرَهُمَا يَسُوعُ، ٧ وَأَتَيَا بِالْأَتَانِ وَالْجَحْشِ، وَوَضَعَا
 عَلَيْهِمَا ثِيَابَهُمَا فَجَلَسَ عَلَيْهِمَا. ٨ وَالْجَمْعُ الْأَكْثَرُ فَرَشُوا ثِيَابَهُمْ فِي الطَّرِيقِ.
 وَآخَرُونَ قَطَعُوا أَغْصَانًا مِنَ الشَّجَرِ وَفَرَشُوهَا فِي الطَّرِيقِ. ٩ وَالْجَمُوعُ
 الَّذِينَ تَقَدَّمُوا وَالَّذِينَ تَبِعُوا كَانُوا يَصْرُخُونَ قَائِلِينَ: «أَوْصِنَا لَابْنَ دَاوُدَ!
 مَبَارَكَ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ! أَوْصِنَا فِي الْأَعَالِي!». ١٠ وَلَمَّا دَخَلَ أُورُشَلِيمَ
 ارْتَجَّتِ الْمَدِينَةُ كُلُّهَا قَائِلَةً: «مَنْ هَذَا؟» ١١ فَقَالَتِ الْجَمُوعُ: «هَذَا يَسُوعُ النَّبِيُّ
 الَّذِي مِنْ نَاصِرَةِ الْجَلِيلِ».

إنجيل متى ٢١ : ١ - ١١



اللوحة للفنان الإيطالي دو كسيو دي بوونينسيجنا
 (١٢٥٥ - ١٣١٩م) Duccio di Buoninsegna ، بعنوان: دخول
 اورشليم ، سنة ١٣٠٨ - ١٣١١م.

Museo dell' Opera del Duomo, Siena.

■ تطهير الهيكل

١٢ وَدَخَلَ يَسُوعُ إِلَى هَيْكَلِ اللَّهِ وَأَخْرَجَ جَمِيعَ الَّذِينَ كَانُوا يَبِيعُونَ
وَيَشْتَرُونَ فِي الْهَيْكَلِ ، وَقَلَبَ مَوَائِدَ الصَّيَّارِفَةِ وَكَرَاسِيَّ بَاعَةِ الْحَمَامِ
١٣ وَقَالَ لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ: بَيْتِي بَيْتَ الصَّلَاةِ يُدْعَى . وَأَنْتُمْ جَعَلْتُمُوهُ مَغَارَةً
لُصُوصٍ!».

إنجيل متى ٢١ : ١٢ - ١٣



اللوحة للفنان الإيطالي جاكوبو باسانو (١٥٠١ - ١٥٩٢م)
Jacopo Bassano، بعنوان: تطهير المعبد، سنة ١٥٧٠م.

The National Gallery, London.

١٤ وَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ عُمِّي وَعُرْجٌ فِي الْهَيْكَلِ فَشَفَاهُم. ١٥ فَلَمَّا رَأَى رُؤُسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ الْعَجَائِبَ الَّتِي صَنَعَ، وَالْأَوْلَادَ يَصْرُخُونَ فِي الْهَيْكَلِ وَيَقُولُونَ: «أَوْصِنَا لِبْنِ دَاوُدَ!»، غَضِبُوا ١٦ وَقَالُوا لَهُ: «أَتَسْمَعُ مَا يَقُولُ هَؤُلَاءِ؟» فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «نَعَمْ! أَمَا قَرَأْتُمْ قَطُّ: مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّاتَ تَسْبِيحًا؟». ١٧ ثُمَّ تَرَكَهُمْ وَخَرَجَ خَارِجَ الْمَدِينَةِ إِلَى بَيْتِ عَنِيَا وَبَاتَ هُنَاكَ.

إنجيل متى ٢١ : ١٤ - ١٧



اللّوحة للفنان إل جريكو (١٥٤١ - ١٦١٤م) El Greco ، بعنوان:
السيد المسيح يشفي العمي ، سنة ١٥٧٠-١٥٧٥م.

Galleria Nazionale, Parma

■ دفع الجزية لقيصر

١٥ حينئذ ذهب الفريسيون وتشاوروا لكي يضطادوه بكلمة. ١٦ فأرسلوا إليه تلاميذهم مع الهيروديسين قائلين: «يا معلم، نعلم أنك صادق وتعلم طريق الله بالحق، ولا تبالي بأحد، لأنك لا تنظر إلى وجوه الناس. ١٧ فقل لنا: ماذا تظن؟ أيجوز أن تُعطي جزية لقيصر أم لا؟» ١٨ فعلم يسوع خبثهم وقال: «لماذا تُجربونني يا مراؤون؟ ١٩ أروني معاملة الجزية». فقدموا له ديناراً. ٢٠ فقال لهم: «لمن هذه الصورة والكتابة؟» ٢١ قالوا له: «لقيصر». فقال لهم: «أعطوا إذا ما لقيصر لقيصر وما لله لله». ٢٢ فلما سمعوا تعجبوا وتركوه ومضوا.

إنجيل متى ٢٢ : ١٥ - ٢٢



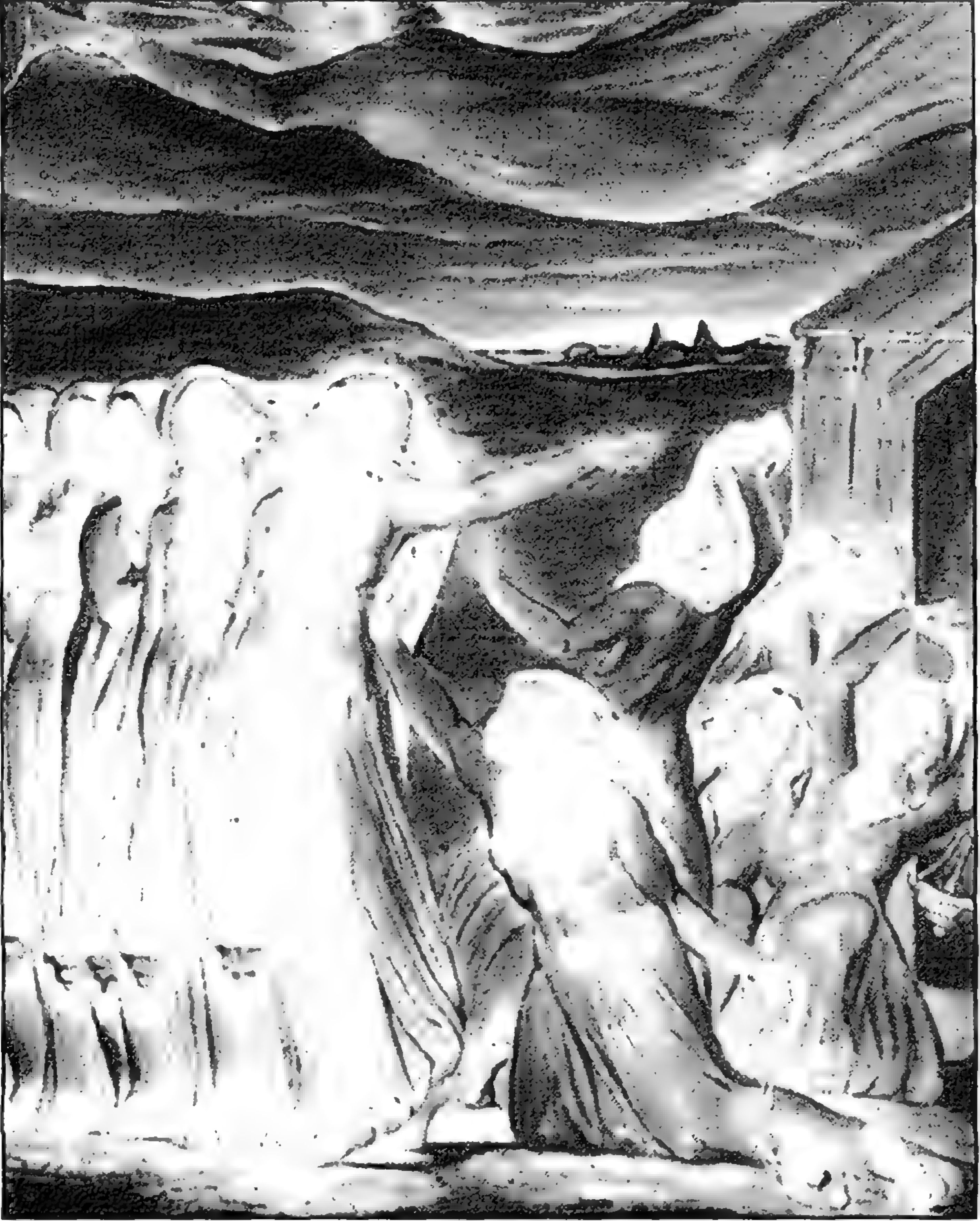
اللوحة للفنان الإيطالي ماتيا بريتي (١٦١٣ - ١٦٩٩م)
Mattia Preti، بعنوان: الجزية، سنة ١٦٤٠م.

Pinacoteca di Brera, Milan.

■ مثل العذارى العشر

١ « حينئذ يشبه ملكوت السماوات عشر عذارى ، أخذن مصابيحهن و خرجن للقاء العريس . ٢ وكان خمس منهن حكيما ، وخمس جاهلات . ٣ أما الجاهلات فأخذن مصابيحهن ولم يأخذن معهن زيتا ، ٤ وأما الحكيمات فأخذن زيتا في آنيتهن مع مصابيحهن . ٥ وفيما أبطأ العريس نعنن جميعهن ونمن . ٦ ففي نصف الليل صار صراخ : هوذا العريس مقبل ، فاخرجن للقاءه ! ٧ فقامت جميع أولئك العذارى وأصلحن مصابيحهن . ٨ فقالت الجاهلات للحكيما : أعطينا من زيتك فإن مصابيحنا تطفئ . ٩ فأجابت الحكيمات قائلات : لعله لا يكفي لنا ولكن ، بل اذهبن إلى الباعة وابتعن لكن . ١٠ وفيما هن ذاهبات لبتعن جاء العريس ، والمستعدات دخلن معه إلى العرس ، وأغلق الباب . ١١ أخيرا جاءت بقية العذارى أيضا قائلات : يا سيد ، يا سيد ، افتح لنا ! ١٢ فأجاب وقال : الحق أقول لكن : إني ما أعرفكن . ١٣ فاسهرُوا إِذَا لَأَنْكُمْ لَا تَعْرِفُونَ الْيَوْمَ وَلَا السَّاعَةَ الَّتِي يَأْتِي فِيهَا ابْنُ الْإِنْسَانِ .

إنجيل متى ٢٥ : ١ - ١٣



اللوحة للفنان البريطاني وليام بليك (١٧٥٧-١٨٢٧م)
 William Blake ، بعنوان: مثل العذارى الحكيمات والجاهلات ،
 سنة ١٨٢٢م .

Tate Gallery, London.

■ الخراف والجداء

٣١ «ومتى جاء ابن الإنسان في مجده وجميع الملائكة القديسين معه،
 فحينئذ يجلس على كرسي مجده. ٣٢ ويجمع أمامه جميع الشعوب، فيميز
 بعضهم من بعض كما يميز الراعي الخراف من الجداء، ٣٣ فيقيم الخراف
 عن يمينه والجداء عن اليسار. ٣٤ ثم يقول الملك للذين عن يمينه: تعالوا يا
 مباركي أبي، رثوا الملكوت المعد لكم منذ تأسيس العالم. ٣٥ لأنني جعت
 فأطعمتموني. عطشت فسقيتموني. كنت غريباً فأويتموني. ٣٦ عرياناً
 فكسوتموني. مريضاً فزرتموني. محبوساً فأتيتم إلي. ٣٧ فيجيبه الأبرار
 حينئذ قائلين: يارب، متى رأيناك جائعاً فأطعمناك، أو عطشاناً فسقيناك؟
 ٣٨ ومتى رأيناك غريباً فأويناك، أو عرياناً فكسوناك؟ ٣٩ ومتى رأيناك
 مريضاً أو محبوساً فأتيناً إليك؟ ٤٠ فيجيب الملك ويقول لهم: الحق أقول
 لكم: بما أنكم فعلتموه بأحد إخوتي هؤلاء الأصاغر، فبي فعلتم.

٤١ «ثم يقول أيضاً للذين عن اليسار: اذهبوا عني يا ملاعين إلى النار
 الأبدية المعدة لإبليس وملائكته، ٤٢ لأنني جعت فلم تطعموني. عطشت
 فلم تسقوني. ٤٣ كنت غريباً فلم تأووني. عرياناً فلم تكسوني. مريضاً
 ومحبوساً فلم تزوروني. ٤٤ حينئذ يجيبونه هم أيضاً قائلين: يارب، متى
 رأيناك جائعاً أو عطشاناً أو غريباً أو عرياناً أو مريضاً أو محبوساً ولم
 نخدمك؟ ٤٥ فيجيبهم قائلاً: الحق أقول لكم: بما أنكم لم تفعلوه بأحد

هؤلاء الأصاغر، فبي لم تفعلوا. ٤٦ فيمضي هؤلاء إلى عذاب أبدي
والأبرار إلى حياة أبدية».

إنجيل متى ٢٥ : ٣١ - ٤٦



اللوحة للفنان الألماني إستيفان لوتشنير (١٤٠٠ - ١٤٥١ م) Stefan Lochner ، بعنوان: القضاء الأخير ، سنة ١٤٣٥ م.
Wallraf-Richartz Museum, Cologne.

■ عشاء الفصح مع التلاميذ

١٧ وفي أول أيام الفطير تقدم التلاميذ إلى يسوع قائلين له: «أين تريد أن نعد لك لتأكل الفصح؟» ١٨ فقال: «اذهبوا إلى المدينة، إلى فلان وقولوا له: المعلم يقول: إن وقتي قريب. عندك أصنع الفصح مع تلاميذي». ١٩ ففعل التلاميذ كما أمرهم يسوع وأعدوا الفصح.

إنجيل متى ٢٦: ١٧ - ١٩

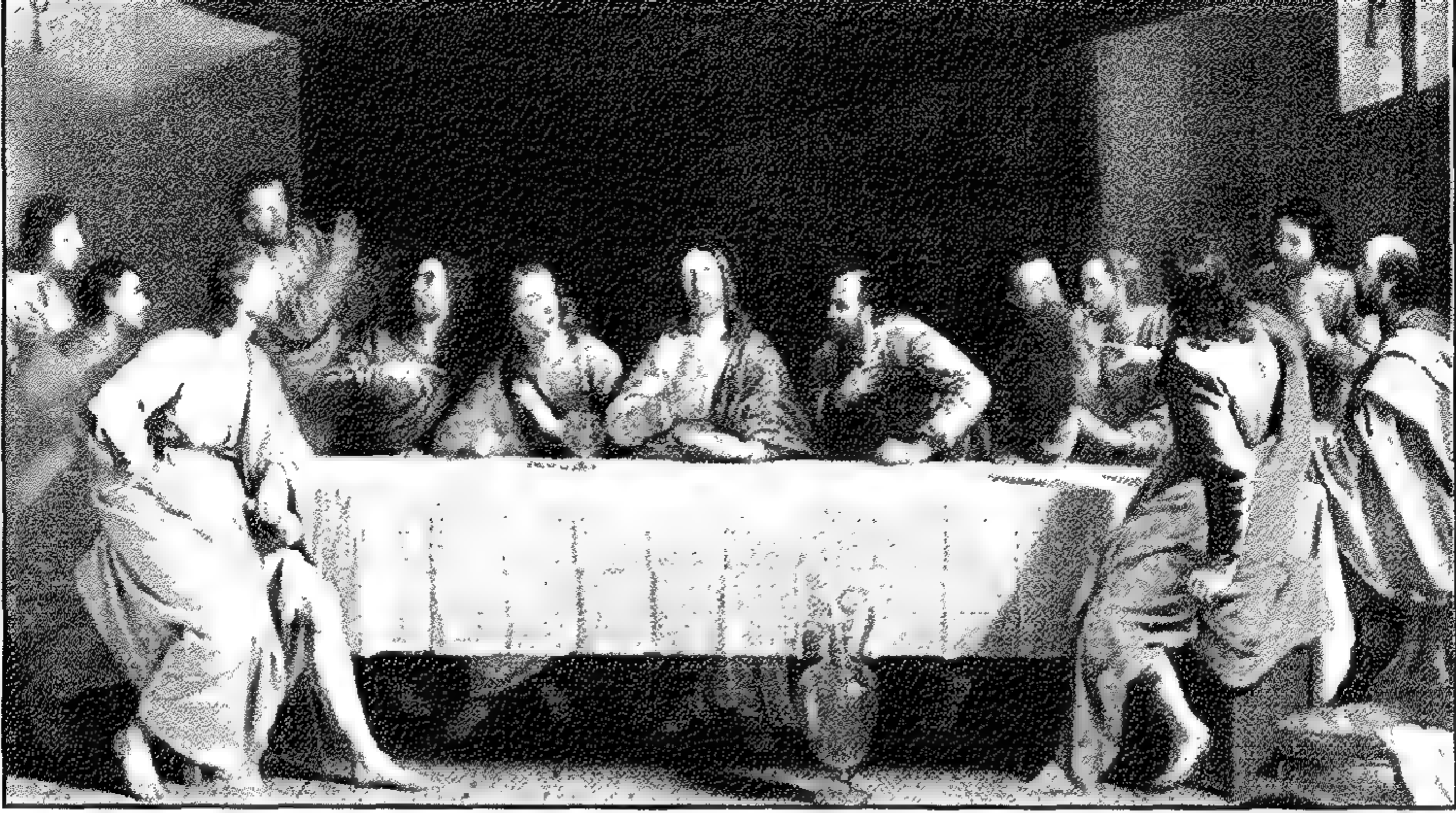


اللوحة للفنان الإيطالي فينسينزو سيفيرتشيو (١٥٤٤ - ١٤٦٠ م)
 Vincenzo Civerchio ، السيد المسيح يأمر تلاميذه للاستعداد لعيد
 الفصح ، سنة ١٥٠٤ م.

National Gallery of Art. Washington.

٢٠ ولما كان المساء اتكأ مع الاثني عشر. ٢١ وفيما هم يأكلون قال: «الحق أقول لكم: إنَّ واحداً منكم يُسلمني». ٢٢ فحزبوا جداً، وأبتدأ كل واحد منهم يقول له: «هل أنا هو يارب؟» ٢٣ فأجاب وقال: «الذي يغمس يده معي في الصَّحفة هو يُسلمني! ٢٤ إنَّ ابنَ الإنسانِ ماضٍ كما هو مكتوب عنه، ولكنَّ ويلٌ لذلك الرجل الذي به يُسلم ابنُ الإنسانِ. كان خيراً لذلك الرجل لو لم يولد!». ٢٥ فأجاب يهوذا مُسلمه وقال: «هل أنا هو يا سيدي؟» قال له: «أنت قلت»..

إنجيل متى ٢٦ : ٢٠ - ٢٥

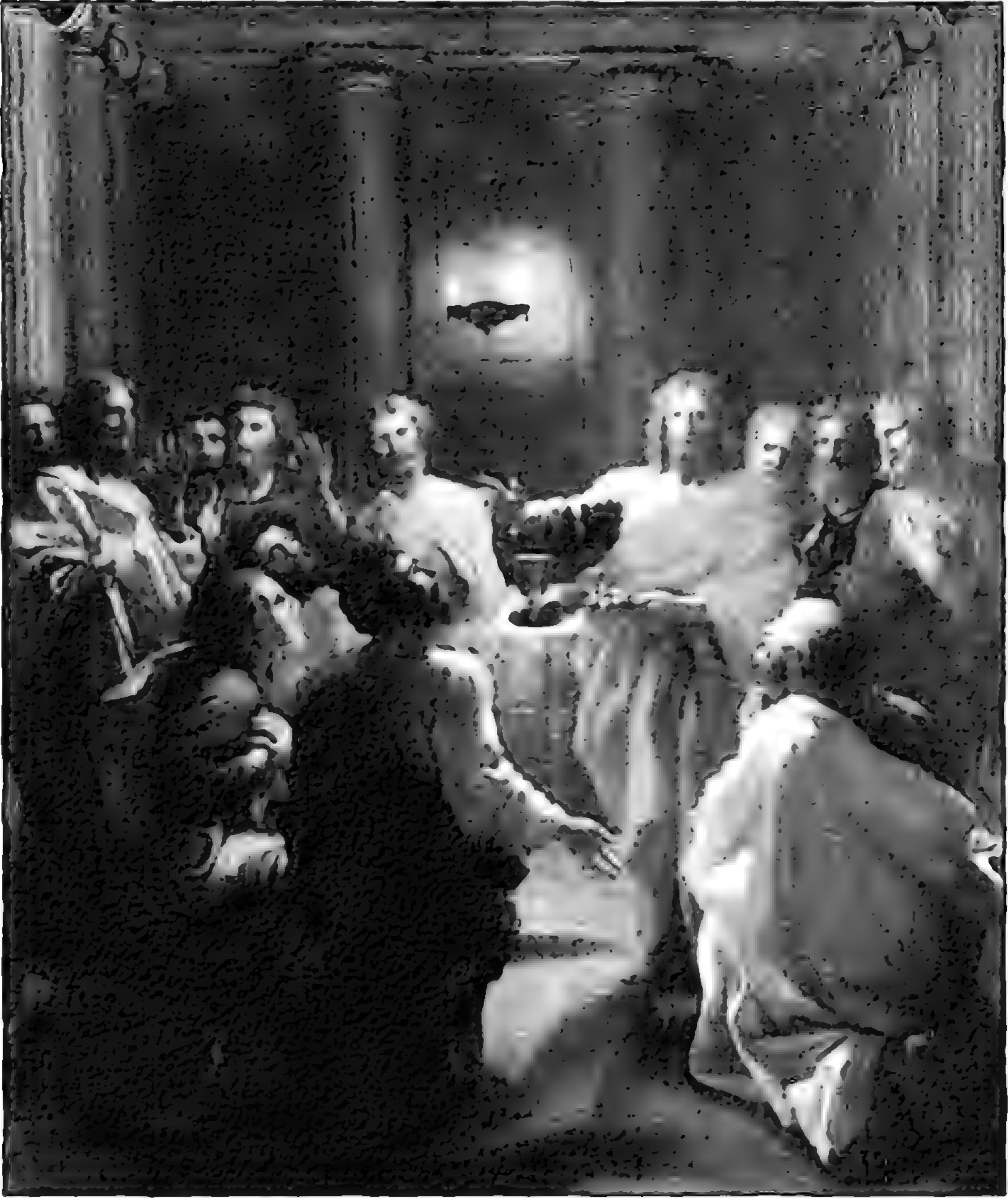


اللوحة للفنان فيليب دي تشامبين (١٦٠٢-١٦٧٤)
Philippe de Champaigne ، بعنوان: العشاء الأخير ، سنة ١٦٥٢ م.
Musée du Louvre ، Paris.

■ عشاء الرب

٢٦ وفيما هم يأكلون أخذ يسوع الخبز، وبارك وكسر وأعطى التلاميذ وقال: «خذوا كلوا. هذا هو جسدي». ٢٧ وأخذ الكأس وشكر وأعطاهم قائلاً: «اشربوا منها كلكم، ٢٨ لأن هذا هو دمي للعهد الجديد الذي يسفك من أجل كثيرين لمغفرة الخطايا. ٢٩ وأقول لكم: إنني من الآن لا أشرب من نتاج الكرمة هذا إلى ذلك اليوم حينما أشربه معكم جديداً في ملكوت أبي». ٣٠ ثم سبّحوا وخرجوا إلى جبل الزيتون.

إنجيل متى ٢٦ : ٢٦ - ٣٠



عشاء الرب، سنة ١٦٤٠م، للفنان نيكولاس بوسين (١٥٩٤-)

Nicolas Poussin (١٦٦٥م)

Musée du Louvre, Paris.

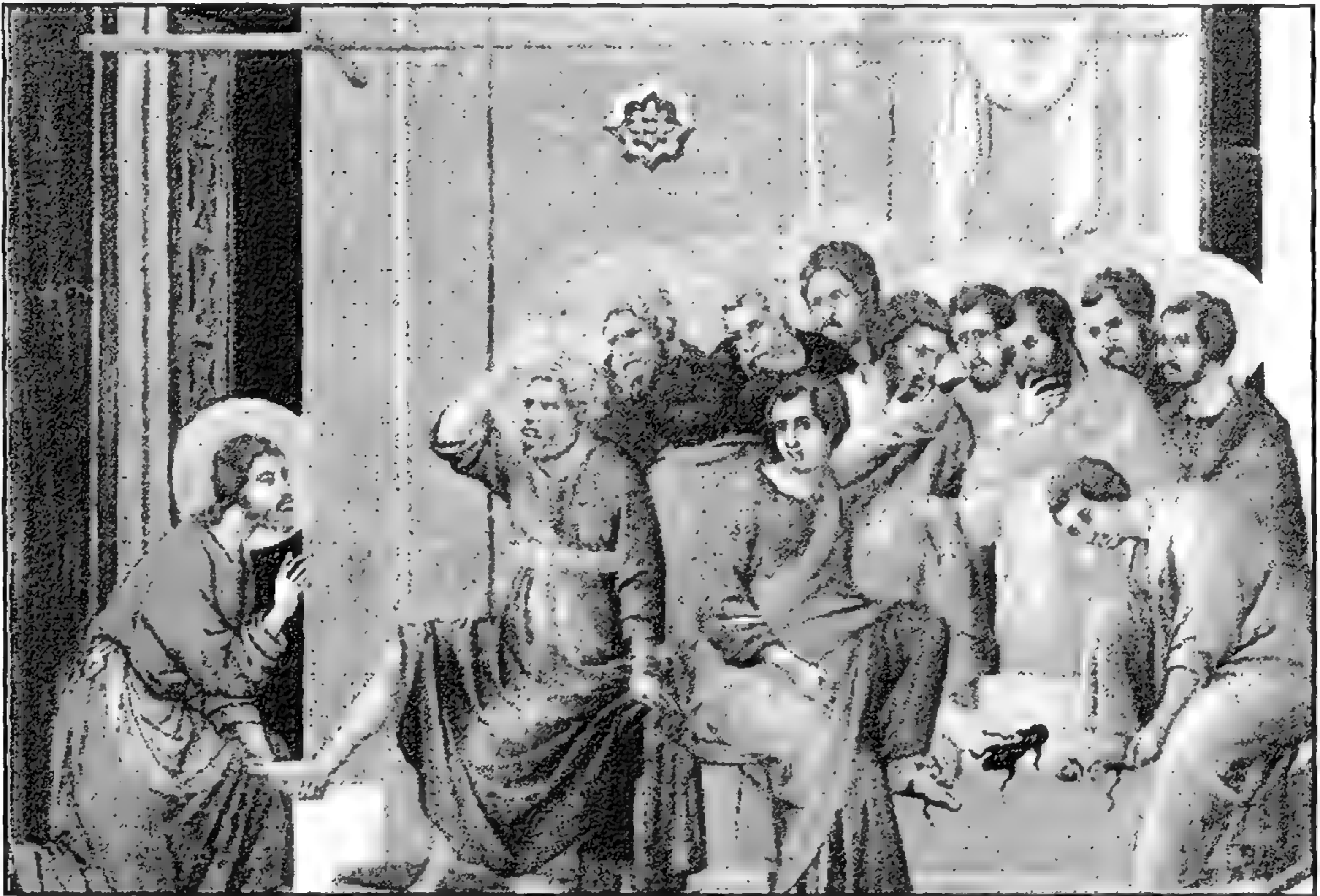
■ يسوع يغسل أرجل التلاميذ

١ أما يسوع قبل عيد الفصح، وهو عالم أن ساعته قد جاءت لينتقل من هذا العالم إلى الآب، إذ كان قد أحب خاصته الذين في العالم، أحبهم إلى المنتهى. ٢ فحين كان العشاء، وقد ألقى الشيطان في قلب يهوذا سمعان الإسخريوطي أن يسلمه، ٣ يسوع وهو عالم أن الآب قد دفع كل شيء إلى يديه، وأنه من عند الله خرج، وإلى الله يمضي، ٤ قام عن العشاء، وخلع ثيابه، وأخذ منشفة وأترر بها، ٥ ثم صب ماء في مغسل، وأبتدأ يغسل أرجل التلاميذ ويمسحها بالمنشفة التي كان متررا بها. ٦ فجاء إلى سمعان بطرس. فقال له ذاك: «يا سيد، أنت تغسل رجلي!» ٧ أجاب يسوع وقال له: «لست تعلم أنت الآن ما أنا أفعل، ولكنك ستفهم فيما بعد». ٨ قال له بطرس: «لن تغسل رجلي أبدا!» أجابه يسوع: «إن كنت لا أغسلك فلن يكون لك معي نصيب». ٩ قال له سمعان بطرس: «يا سيد، ليس رجلي فقط بل أيضا يدي ورأسي». ١٠ قال له يسوع: «الذي قد اغتسل ليس له حاجة إلا إلى غسل رجليه، بل هو طاهر كله. وأنتم طاهرون ولكن ليس كلكم». ١١ لأنه عرف مسلمه، لذلك قال: «لستم كلكم طاهرين».

١٢ فلما كان قد غسل أرجلهم وأخذ ثيابه وأتكا أيضا، قال لهم: «أتفهمون ما قد صنعت بكم؟» ١٣ أنتم تدعونني معلما وسيدا، وحسنا تقولون، لأنني

أنا كذلك . ١٤ فَإِنْ كُنْتُ وَأَنَا السَّيِّدُ وَالْمُعَلِّمُ قَدْ غَسَلْتُ أَرْجُلَكُمْ ، فَأَنْتُمْ
يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ يَغْسِلَ بَعْضُكُمْ أَرْجُلَ بَعْضٍ ، ١٥ لِأَنِّي أَعْطَيْتُكُمْ مِثَالًا ،
حَتَّى كَمَا صَنَعْتُ أَنَا بِكُمْ تَصْنَعُونَ أَنْتُمْ أَيْضًا . ١٦ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ :
إِنَّهُ لَيْسَ عَبْدٌ أَكْبَرُ مِنْ سَيِّدِهِ ، وَلَا رَسُولٌ أَكْبَرُ مِنْ مُرْسِلِهِ . ١٧ إِنْ عَلِمْتُمْ
هَذَا فَطُوبَى لَكُمْ إِنْ عَمَلْتُمُوهُ

إنجيل يوحنا ١٣ : ١ - ١٧



اللوحة للفنان دو كسيو دي بونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩ م) Duccio di Buoninsegna ، بعنوان: غسيل الأقدام ، سنة ١٣٠٨ - ١٣١١ م .
Museo dell'Opera del Duomo ، Siena.

■ يسوع في جثسيماني

٣٦ حينئذ جاء معهم يسوع إلى ضيعة يقال لها جثسيماني ، فقال للتلاميذ: «اجلسوا ههنا حتى أمضي وأصلي هناك». ٣٧ ثم أخذ معه بطرس وابني زبدي ، وابتدأ يحزن ويكتئب. ٣٨ فقال لهم: «نفسي حزينة جدا حتى الموت. امكثوا ههنا واسهرُوا معي». ٣٩ ثم تقدم قليلا وخر على وجهه ، وكان يصلي قائلاً: «يا أبتاه، إن أمكن فلتعبر عني هذه الكأس ، ولكن ليس كما أريد أنا بل كما تريد أنت». ٤٠ ثم جاء إلى التلاميذ فوجدهم نياماً ، فقال لبطرس: «أهكذا ما قدرتم أن تسهرُوا معي ساعة واحدة؟ ٤١ اسهرُوا وصلُّوا لئلا تدخلُوا في تجربة. أما الروح فشيط وأما الجسد فضعيف». ٤٢ فمضى أيضاً ثانية وصلى قائلاً: «يا أبتاه، إن لم يمكن أن تعبر عني هذه الكأس إلا أن أشربها ، فلتكن مشيئتك». ٤٣ ثم جاء فوجدهم أيضاً نياماً ، إذ كانت أعينهم ثقيلة. ٤٤ فتركهم ومضى أيضاً وصلى ثالثة قائلاً ذلك الكلام بعينه. ٤٥ ثم جاء إلى تلاميذه وقال لهم: «نامُوا الآن واستريحُوا! هوذا الساعة قد اقتربت ، وابن الإنسان يسلم إلى أيدي الخطاة. ٤٦ قومُوا نطلق! هوذا الذي يسلمني قد اقترب!».

إنجيل متى ٢٦ : ٣٦ - ٤٦



اللوحة بعنوان: المعاناة في البستان. سنة ١٥٠٢م. للفنان فيتور كارباكسيو
 . Vittore Carpaccio (١٤٧٢ - ١٥٢٦م)

Scuola di San Giorgio degli Schiavoni, Venice.

■ القبض على يسوع

٤٧ وفيما هو يتكلم، إذا يهوذا أحد الاثني عشر قد جاء ومعه جمع كثير
بسيوف وعصي من عند رؤساء الكهنة وشيوخ الشعب. ٤٨ والذي
أسلمه أعطاهم علامة قائلاً: «الذي أقبله هو هو. أمسكوه». ٤٩ فللوقت
تقدم إلى يسوع وقال: «السلام يا سيدي!» وقبله.

إنجيل متى ٢٦: ٤٧ - ٤٩



اللّوحة للفنان كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١ م) Caravaggio ، بعنوان:
القبض على السيّد المسيح ، سنة ١٥٩٨ م.

National Gallery of Ireland, Dublin.

٥٠ فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «يَا صَاحِبُ، لِمَاذَا جِئْتَ؟» حِينَئِذٍ تَقَدَّمُوا وَأَلْقُوا الْأَيَادِي عَلَى يَسُوعَ وَأَمْسَكُوهُ. ٥١ وَإِذَا وَاحِدٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَ يَسُوعَ مَدَّ يَدَهُ وَاسْتَلَّ سَيْفَهُ وَضَرَبَ عَبْدَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، فَقَطَعَ أُذُنَهُ. ٥٢ فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «رُدَّ سَيْفَكَ إِلَى مَكَانِهِ. لِأَنَّ كُلَّ الَّذِينَ يَأْخُذُونَ السَّيْفَ بِالسَّيْفِ يَهْلِكُونَ! ٥٣ أَتُظَنُّ أَنِّي لَا أَسْتَطِيعُ الْآنَ أَنْ أَطْلُبَ إِلَى أَبِي فَيَقْدِمَ لِي أَكْثَرَ مِنْ اثْنَيْ عَشَرَ جَيْشًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ؟ ٥٤ فَكَيْفَ تُكْمِلُ الْكُتُبُ: أَنَّهُ هَكَذَا يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ؟».

٥٥ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ قَالَ يَسُوعُ لِلْجُمُوعِ: «كَأَنَّهُ عَلَى لَصٍّ خَرَجْتُمْ بِسُيُوفٍ وَعِصِيٍّ لِتَأْخُذُونِي! كُلَّ يَوْمٍ كُنْتُ أَجْلِسُ مَعَكُمْ أُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ وَلَمْ تُمْسِكُونِي. ٥٦ وَأَمَّا هَذَا كُلُّهُ فَقَدْ كَانَ لِكِي تُكْمِلَ كُتُبُ الْأَنْبِيَاءِ». حِينَئِذٍ تَرَكَهُ التَّلَامِيذُ كُلُّهُمْ وَهَرَبُوا.

إنجيل متى ٢٦ : ٥٠ - ٥٦



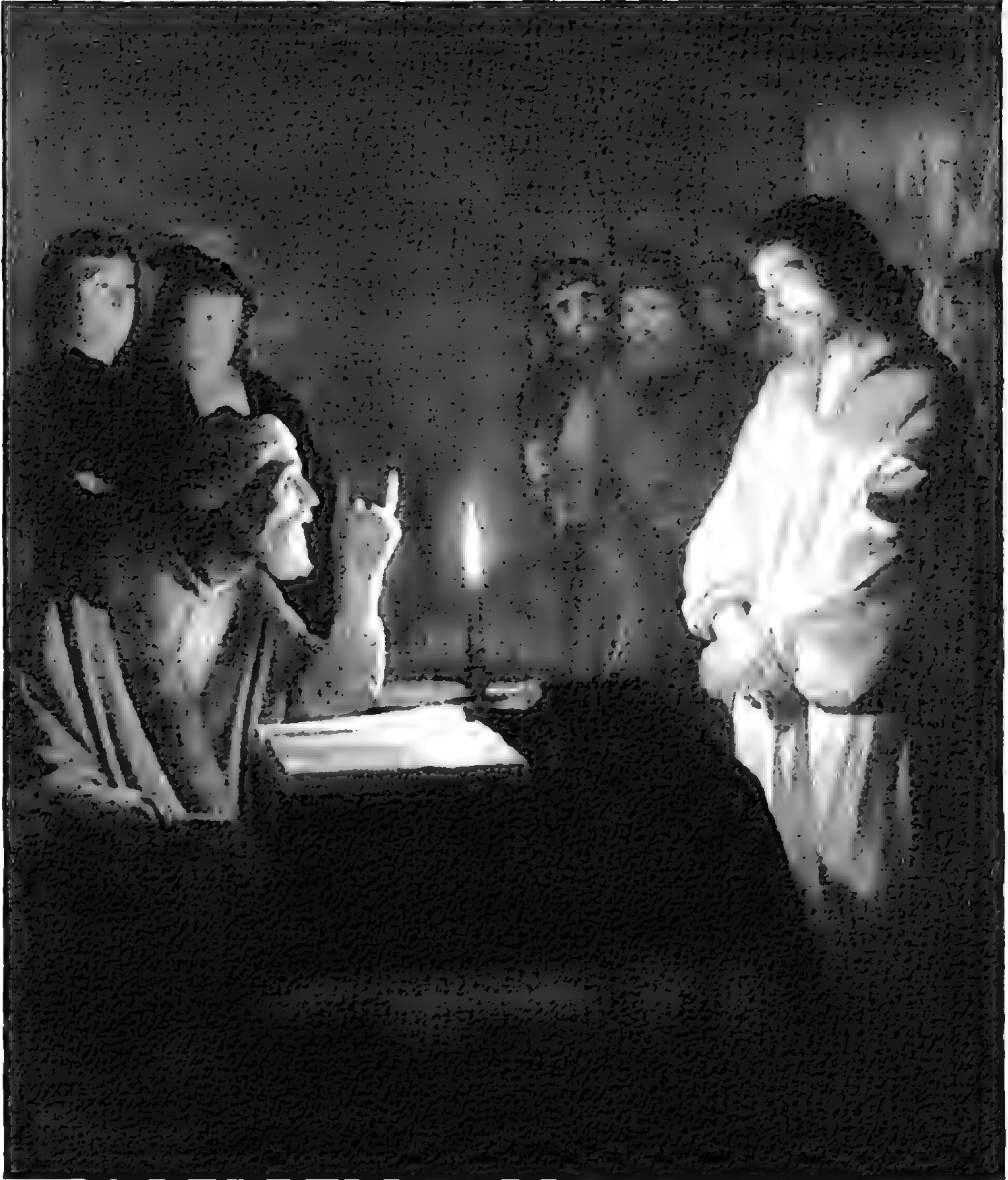
اللوحة للفنان الألماني ألبريخت التدورفر (١٤٨٠ - ١٥٣٨ م)
 Albrecht Altdorfer ، بعنوان: القبض على السيد المسيح ،
 سنة ١٥٠٩-١٥١٦ م.

Augustiner Chorherrenstift, St Florian bei Linz.

■ أمام مجمع اليهود

٥٧ والَّذِينَ أَمْسَكُوا يَسُوعَ مَضَوْا بِهِ إِلَى قِيَافَا رَئِيسِ الْكَهَنَةِ، حَيْثُ اجْتَمَعَ
 الْكَتَبَةُ وَالشُّيُوخُ. ٥٨ وَأَمَّا بَطْرُسُ فَتَبِعَهُ مِنْ بَعِيدٍ إِلَى دَارِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ،
 فَدَخَلَ إِلَى دَاخِلٍ وَجَلَسَ بَيْنَ الْخُدَّامِ لِيَنْظُرَ النِّهَايَةَ. ٥٩ وَكَانَ رُؤَسَاءُ
 الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخُ وَالْمَجْمَعُ كُلُّهُ يَطْلُبُونَ شَهَادَةً زُورٍ عَلَى يَسُوعَ لِكَيْ يَقْتُلُوهُ،
 ٦٠ فَلَمْ يَجِدُوا. وَمَعَ أَنَّهُ جَاءَ شُهُودٌ زُورٌ كَثِيرُونَ، لَمْ يَجِدُوا. وَلَكِنْ آخِرًا
 تَقَدَّمَ شَاهِدًا زُورٍ ٦١ وَقَالَ: «هَذَا قَالَ: إِنِّي أَقْدِرُ أَنْ أَنْقُضَ هَيْكَلَ اللَّهِ،
 وَفِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أُبْنِيهِ». ٦٢ فَقَامَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ وَقَالَ لَهُ: «أَمَا تُجِيبُ بِشَيْءٍ؟
 مَاذَا يَشْهَدُ بِهِ هَذَانِ عَلَيْكَ؟» ٦٣ وَأَمَّا يَسُوعُ فَكَانَ سَاكِتًا. فَأَجَابَ رَئِيسُ
 الْكَهَنَةِ وَقَالَ لَهُ: «أَسْتَحْلِفُكَ بِاللَّهِ الْحَيِّ أَنْ تَقُولَ لَنَا: هَلْ أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ
 اللَّهِ؟» ٦٤ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «أَنْتَ قُلْتَ! وَأَيْضًا أَقُولُ لَكُمْ: مِنَ الْآنَ تَبْصُرُونَ
 ابْنَ الْإِنْسَانِ جَالِسًا عَنْ يَمِينِ الْقُوَّةِ، وَآتِيًا عَلَى سَحَابِ السَّمَاءِ». ٦٥ فَمَزَّقَ
 رَئِيسُ الْكَهَنَةِ حِيْنَئِذٍ ثِيَابَهُ قَائِلًا: «قَدْ جَدَّفَ! مَا حَاجَتُنَا بَعْدُ إِلَى شُهُودٍ؟ هَا قَدْ
 سَمِعْتُمْ تَجْدِيفَهُ! ٦٦ مَاذَا تَرَوْنَ؟» فَأَجَابُوا وَقَالُوا: «إِنَّهُ مُسْتَوْجِبُ الْمَوْتِ». ٦٧
 حِيْنَئِذٍ بَصَقُوا فِي وَجْهِهِ وَلَكَمُوهُ، وَآخَرُونَ لَطَمُوهُ ٦٨ قَائِلِينَ: «تَنَبَّأْ لَنَا
 أَيُّهَا الْمَسِيحُ، مَنْ ضَرَبَكَ؟».

إنجيل متى ٢٦: ٥٧ - ٦٨



اللّوحة للفنان جيريت فان هونثورست (١٥٩٠ - ١٦٥٦م)
 Gerrit van Honthorst ، بعنوان: السيّد المسيح أمام رئيس الكهنة ،
 سنة ١٦١٧م .

The National Gallery، London .

■ إنكار بطرس للمسيح

٦٩ أما بطرس فكان جالساً خارجاً في الدار، فجاءت إليه جارية
قائلة: «وَأَنْتَ كُنْتَ مَعَ يَسُوعَ الْجَلِيلِيِّ!». ٧٠ فَأَنْكَرَ قُدَّامَ الْجَمِيعِ قَائِلاً:
«لَسْتُ أَدْرِي مَا تَقُولِينَ!». ٧١ ثُمَّ إِذْ خَرَجَ إِلَى الدَّهْلِيزِ رَأَتْهُ أُخْرَى، فَقَالَتْ
لِلَّذِينَ هُنَاكَ: «وَهَذَا كَانَ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ!». ٧٢ فَأَنْكَرَ أَيْضاً بِقَسَمٍ: «إِنِّي
لَسْتُ أَعْرِفُ الرَّجُلَ!».

إنجيل متى ٢٦ : ٦٩ - ٧٢

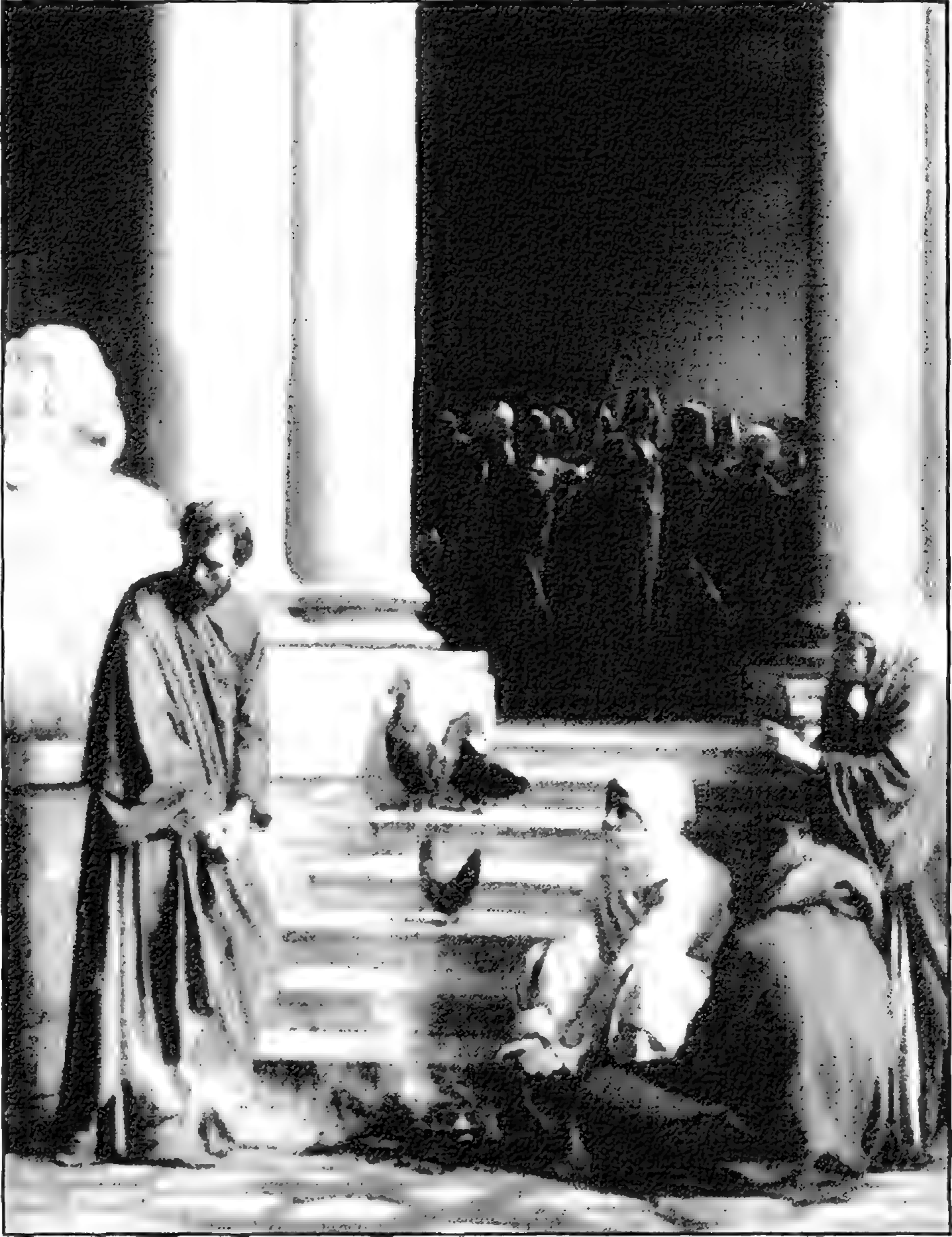


اللّوحة للفنان كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١ م) Caravaggio ، بعنوان:
إنكار بطرس للمسيح ، سنة ١٦٠١ م.

Shickman Gallery، New York.

٧٣ وَبَعْدَ قَلِيلٍ جَاءَ الْقِيَامُ وَقَالُوا لِبَطْرُسَ: «حَقًّا أَنْتَ أَيْضًا مِنْهُمْ، فَإِنَّ لُغَتَكَ تُظْهِرُكَ!» ٧٤ فَابْتَدَأَ حِينَئِذٍ يَلْعَنُ وَيَحْلِفُ: «إِنِّي لَا أَعْرِفُ الرَّجُلَ!» وَلِلْوَقْتِ صَاحَ الدِّيْكُ. ٧٥ فَتَذَكَّرَ بَطْرُسُ كَلَامَ يَسُوعَ الَّذِي قَالَ لَهُ: «إِنَّكَ قَبْلَ أَنْ يَصِيحَ الدِّيْكُ تُنْكِرُنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ». فَخَرَجَ إِلَى خَارِجٍ وَبَكَى بُكَاءً مُرًّا.

إنجيل متى ٢٦: ٧٣ - ٧٥

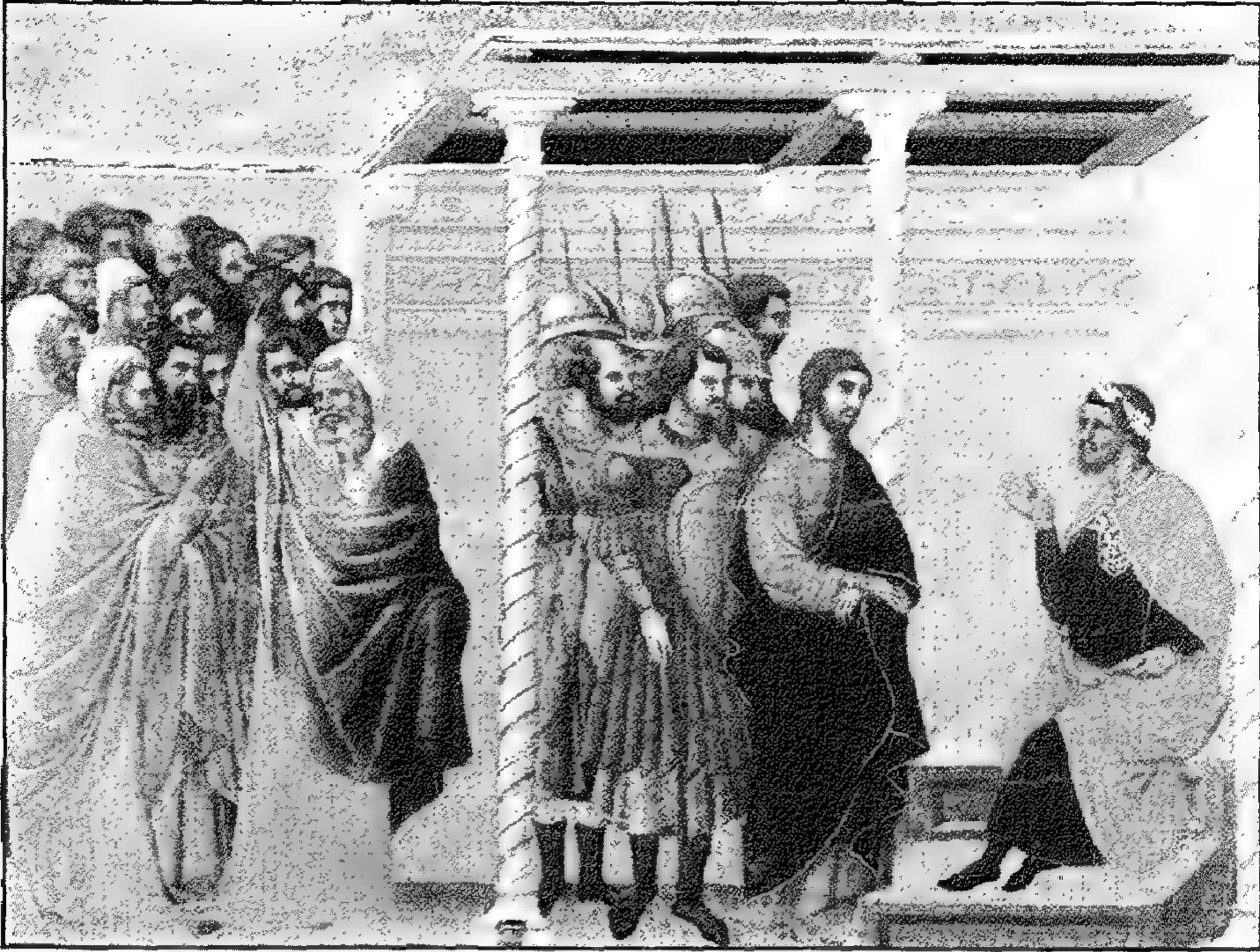


اللّوحة للفنان كارل بلوتش (١٨٣٤ - ١٨٩٠ م) Carl Bloch ،
 بعنوان: إنكار بطرس ، سنة ١٨٧٥ م.

The Museum of National History, Denmark.

١ ولَمَّا كَانَ الصَّبَاحُ تَشَاوَرَ جَمِيعُ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخِ الشَّعْبِ عَلَى يَسُوعَ
حَتَّى يَقْتُلُوهُ، ٢ فَأَوْثَقُوهُ وَمَضَوْا بِهِ وَدَفَعُوهُ إِلَى بِيلاطُسَ الْبَنْطِيِّ الْوَالِي.

إنجيل متى ٢٧ : ١ - ٢



اللوحة للفنان دو كسيو دي بونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩ م) Duccio di Buoninsegna ، بعنوان: استجواب بيلاطس للسيد المسيح ،
سنة ١٣٠٨ - ١٣١١ م.

Museo dell'Opera del Duomo، Siena.

■ أمام بيلاطس

١١ فَوَقَفَ يَسُوعُ أَمَامَ الْوَالِي . فَسَأَلَهُ الْوَالِي قَائِلًا : «أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟»
 فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ : «أَنْتَ تَقُولُ» . ١٢ وَبَيْنَمَا كَانَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخُ
 يَشْتَكُونَ عَلَيْهِ لَمْ يُجِبْ بِشَيْءٍ . ١٣ فَقَالَ لَهُ بِيلاطُسُ : «أَمَا تَسْمَعُ كَمْ
 يَشْهَدُونَ عَلَيْكَ؟» ١٤ فَلَمْ يُجِبْهُ وَلَا عَنْ كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ ، حَتَّى تَعَجَّبَ الْوَالِي
 جَدًّا .

إنجيل متى ٢٧ : ١١ - ١٤



اللوحة للفنان الروسي نيكولاي جاي (١٨٣١ - ١٨٩٤م)
Nikolay Gay ، بعنوان: ما الحقيقة؟ ، سنة ١٨٩٠م.

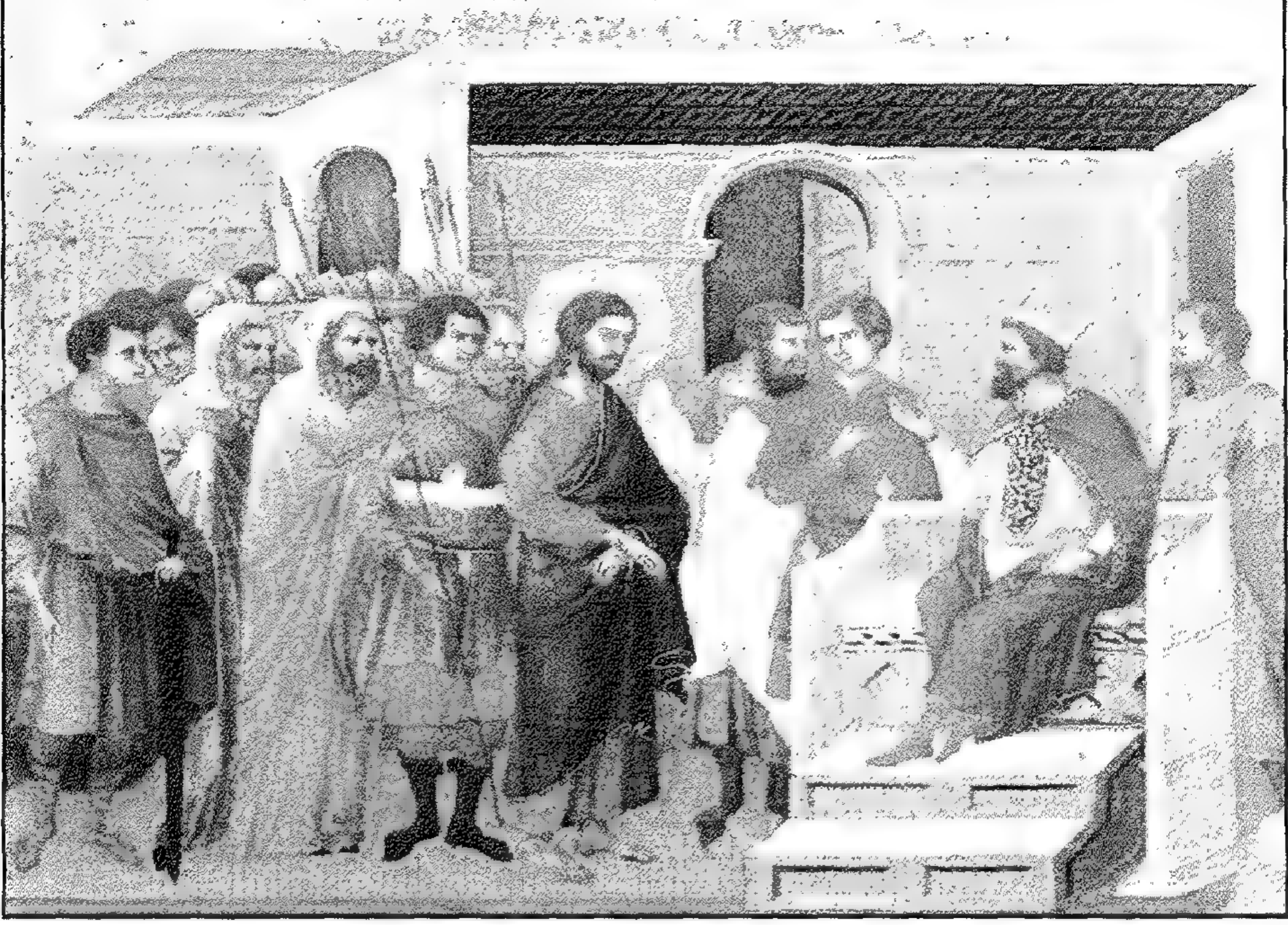
The State Tretyakov Gallery , Moscow

■ أمام بيلاطس وهيرودس

٥ فَكَانُوا يُشَدِّدُونَ قَائِلِينَ: «إِنَّهُ يَهْيِجُ الشَّعْبَ وَهُوَ يَعْلَمُ فِي كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ مَبْتَدَأًا
مِنَ الْجَلِيلِ إِلَى هُنَا». ٦ فَلَمَّا سَمِعَ بِيلاطُسُ ذِكْرَ الْجَلِيلِ، سَأَلَ: «هَلِ الرَّجُلُ
جَلِيلِيٌّ؟» ٧ وَحِينَ عَلِمَ أَنَّهُ مِنْ سُلْطَنَةِ هِيرُودُسَ، أَرْسَلَهُ إِلَى هِيرُودُسَ، إِذْ
كَانَ هُوَ أَيْضًا تِلْكَ الْأَيَّامَ فِي أُورُشَلِيمَ.

٨ وَأَمَّا هِيرُودُسُ فَلَمَّا رَأَى يَسُوعَ فَرِحَ جَدًّا، لِأَنَّهُ كَانَ يُرِيدُ مِنْ زَمَانٍ
طَوِيلٍ أَنْ يَرَاهُ، لِسَمَاعِهِ عَنْهُ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً، وَتَرَجَّى أَنْ يَرَى آيَةً تُصْنَعُ مِنْهُ.
٩ وَسَأَلَهُ بِكَلَامٍ كَثِيرٍ فَلَمْ يُجِبْهُ بِشَيْءٍ. ١٠ وَوَقَفَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ
يَشْتَكُونَ عَلَيْهِ بِاشْتِدَادٍ.

إنجيل لوقا ٢٣: ٥ - ١٠



اللوحة للفنان دو كسيو دي بونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩م)
 Duccio di Buoninsegna ، بعنوان: السيد المسيح أمام هيرودس ،
 سنة ١٣٠٨ - ١٣١١م.

Museo dell' Opera del Duomo ، Siena.

١١ فاحتقره هيرودس مع عسكره واستهزأ به، وألبسه لباساً لامعاً، وردّه
إلى بيلاطس. ١٢ فصار بيلاطس وهيرودس صديقين مع بعضهما في
ذلك اليوم، لأنهما كانا من قبل في عداوة بينهما.

إنجيل لوقا ٢٣ : ١١ - ١٢

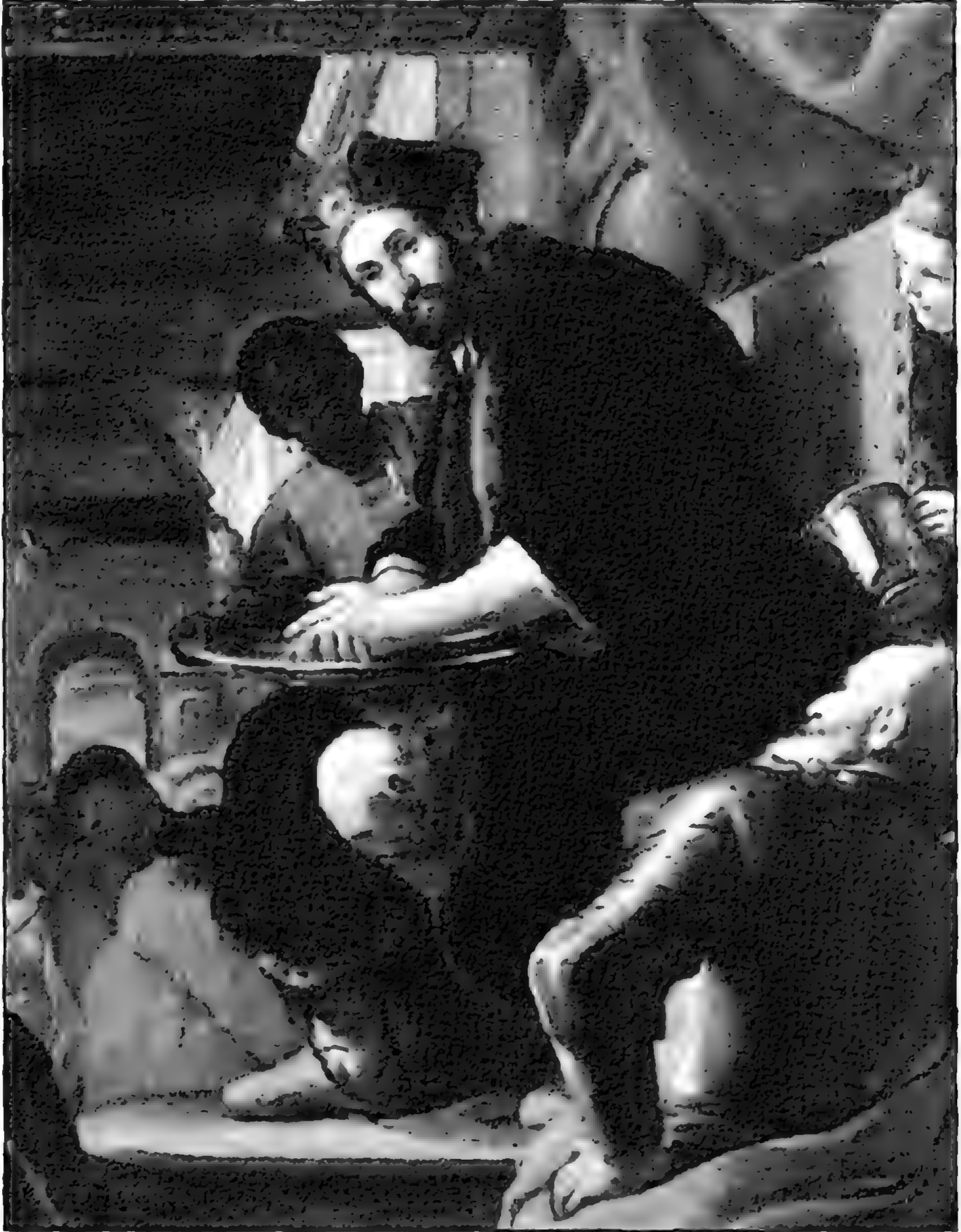


السيد المسيح أمام بيلاطس للمرة الثانية، سنة ١٣٠٨ - ١٣١١ م،
 للفنان دو كسيو دي بوونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩ م)

. Duccio di Buoninsegna

Museo dell' Opera del Duomo, Siena.

١٥ وَكَانَ الْوَالِي مُعْتَادًا فِي الْعِيدِ أَنْ يُطْلَقَ لِلْجَمْعِ أَسِيرًا وَاحِدًا، مَنْ أَرَادُوهُ. ١٦ وَكَانَ لَهُمْ حِينَئِذٍ أَسِيرٌ مَشْهُورٌ يُسَمَّى بَارَابَاسَ. ١٧ فَفِيمَا هُمْ مُجْتَمِعُونَ قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «مَنْ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ؟ بَارَابَاسَ أَمْ يَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ؟» ١٨ لِأَنَّهُ عَلِمَ أَنَّهُمْ أَسْلَمُوهُ حَسَدًا. ١٩ وَإِذْ كَانَ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ الْوِلَايَةِ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِ امْرَأَتُهُ قَائِلَةً: «إِيَّاكَ وَذَلِكَ الْبَارِ، لِأَنِّي تَأَلَّمْتُ الْيَوْمَ كَثِيرًا فِي حُلْمٍ مِنْ أَجْلِهِ». ٢٠ وَلَكِنْ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخَ حَرَّضُوا الْجُمُوعَ عَلَى أَنْ يَطْلُبُوا بَارَابَاسَ وَيَهْلِكُوا يَسُوعَ. ٢١ فَاجَابَ الْوَالِي وَقَالَ لَهُمْ: «مَنْ مِنْ الْاِثْنَيْنِ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ؟» فَقَالُوا: «بَارَابَاسَ!». ٢٢ قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «فَمَاذَا أَفْعَلُ بِيَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ؟» قَالَ لَهُ الْجَمِيعُ: «لِيُصَلَّبَ!». ٢٣ فَقَالَ الْوَالِي: «وَأَيَّ شَرِّ عَمَلٍ؟» فَكَانُوا يَزْدَادُونَ صُرَاخًا قَائِلِينَ: «لِيُصَلَّبَ!». ٢٤ فَلَمَّا رَأَى بِيلاطُسُ أَنَّهُ لَا يَنْفَعُ شَيْئًا، بَلَ بِالْحَرِيِّ يَحْدُثُ شَغَبٌ، أَخَذَ مَاءً وَغَسَلَ يَدَيْهِ قُدَّامَ الْجَمْعِ قَائِلًا: «إِنِّي بَرِيءٌ مِنْ دَمِ هَذَا الْبَارِ! أَبْصِرُوا أَنْتُمْ!». ٢٥ فَاجَابَ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَقَالُوا: «دَمُهُ عَلَيْنَا وَعَلَى أَوْلَادِنَا». ٢٦ حِينَئِذٍ أُطْلِقَ لَهُمْ بَارَابَاسَ، وَأَمَّا يَسُوعُ فَجُلِدَهُ وَأَسْلَمَهُ لِيُصَلَّبَ.



اللوحة للفنان الإيطالي ماتيا بريتي (١٦١٣ - ١٦٩٩ م) Mattia Preti، بعنوان: ييلاطس يغسل يديه، سنة ١٦٦٣ م.

Metropolitan Museum of Art, New York.

■ استهزاء الجنود

٢٧ فَأَخَذَ عَسْكَرُ الْوَالِي يَسُوعَ إِلَى دَارِ الْوَلَايَةِ وَجَمَعُوا عَلَيْهِ كُلَّ الْكُتَيْبَةِ،
 ٢٨ فَعَرَّوْهُ وَأَلْبَسُوهُ رِدَاءً قَرْمِزِيًّا.

إنجيل متى ٢٧: ٢٧ - ٢٨



اللّوحة للفنان إل جريكو (١٥٤١ - ١٦١٤ م) El Greco ، بعنوان:
تعزية السيّد المسيح ، سنة ١٦٠٠ م.

Museum of Fine Arts, Budapest.

٢٩ وَضَفَرُوا إِكْلِيلًا مِنْ شَوْكٍ وَوَضَعُوهُ عَلَى رَأْسِهِ، وَقَصَبَةً فِي يَمِينِهِ .
وَكَانُوا يَجْثُونَ قُدَّامَهُ وَيَسْتَهْزِئُونَ بِهِ قَائِلِينَ: «السَّلَامُ يَا مَلِكَ الْيَهُودِ!» .

إنجيل متى ٢٧ : ٢٩



اللوحة للفنان هيرونيμος بوش (١٤٥٠ - ١٥١٦ م)
 Hieronymus Bosch بعنوان: الإستهزاء بالسيد المسيح،
 سنة ١٤٩٥ - ١٥٠٠ م.

The National Gallery، London.

٣٠. وَبَصَقُوا عَلَيْهِ، وَأَخَذُوا الْقَصَبَةَ وَضَرَبُوهُ عَلَى رَأْسِهِ. ٣١. وَبَعْدَ مَا
اسْتَهْزَأُوا بِهِ، نَزَعُوا عَنْهُ الرِّدَاءَ وَالْبِسُوهُ ثِيَابَهُ، وَمَضَوْا بِهِ لِلصَّلْبِ.

إنجيل متى ٢٧ : ٣٠ - ٣١



اللّوحة للفنان كارافاجيو (١٥٧١ - ١٦٠١ م) Caravaggio ، بعنوان:
الجلد ، سنة ١٦٠٧ م.

Museo Nazionale di Capodimonte, Naples.

■ الصلب

٢٦ وَلَمَّا مَضَوْا بِهِ أَمْسَكُوا سَمْعَانَ، رَجُلًا قَيْرَوَانِيًّا كَانَ آتِيًّا مِنَ الْحَقْلِ،
وَوَضَعُوا عَلَيْهِ الصَّلِيبَ لِيَحْمِلَهُ خَلْفَ يَسُوعَ.

إنجيل لوقا ٢٣ : ٢٦

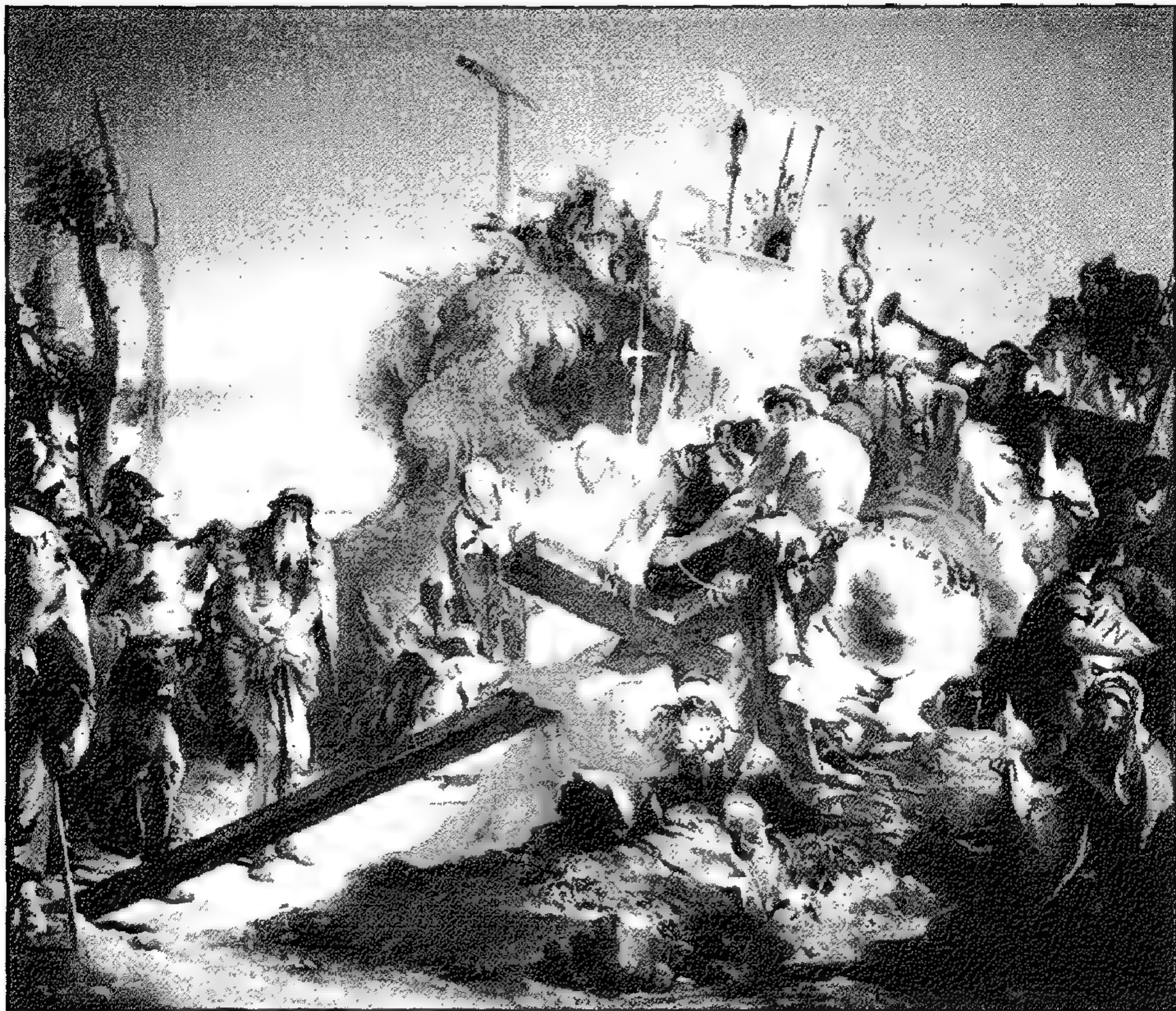


اللّوحة للفنان الإيطالي سودوما (١٤٧٧ - ١٥٤٩ م) ، Sodoma
بعنوان: الطريق إلى جُمُجْمَة، سنة ١٥٠١ م.

Museum of Fine Arts، Budapest.

٢٧ وتبعه جمهور كثير من الشعب، والنساء اللواتي كن يطمئن أيضا
وينحن عليه. ٢٨ فالتفت إليهن يسوع وقال: «يا بنات أورشليم، لا تبكين
علي بل ابكين على أنفسكن وعلى أولادكن، ٢٩ لأنه هوذا أيام تأتي
يقولون فيها: طوبى للعواقر والبطن التي لم تلد والثدي التي لم ترضع!
٣٠ حينئذ يتدثون يقولون للجبال: اسقطي علينا! وللأكام: غطينا! ٣١ لأنه
إن كانوا بالعود الرطب يفعلون هذا، فماذا يكون باليابس؟». ٣٢ وجاءوا
أيضا باثنيي آخريي مدينين ليقتلا معه.

إنجيل لوقا ٢٣: ٢٧ - ٣٢

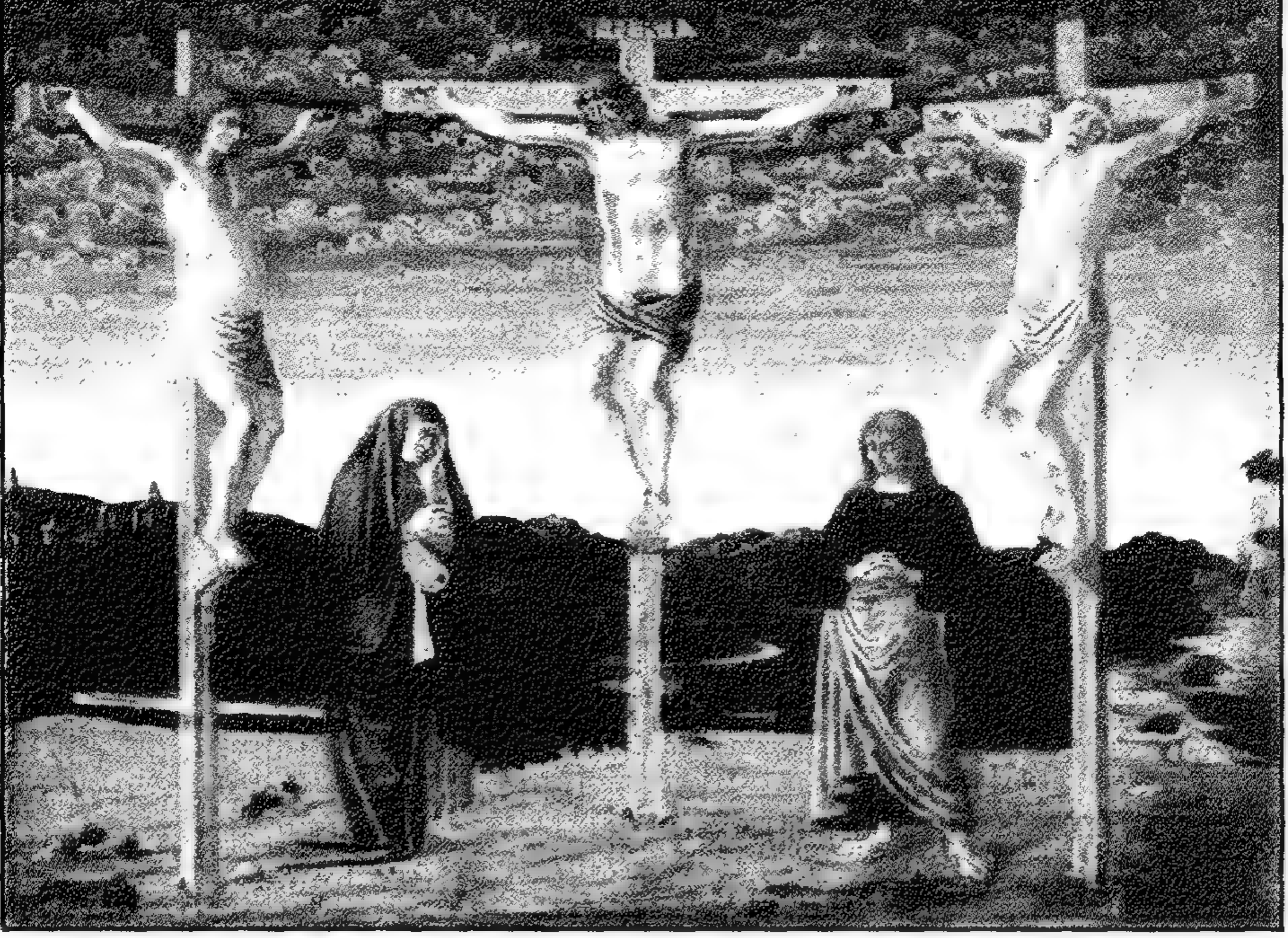


اللوحة للفنان جيوفاني باتيستا تيبولو (١٦٩٦ - ١٧٧٠م)
 Giovanni Battista Tiepolo ، بعنوان: السيد المسيح يحمل الصليب ،
 سنة ١٧٣٧-١٧٣٨م.

Sant Alvise, Venice.

٣٣ وَلَمَّا مَضَوْا بِهِ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي يُدْعَى «جُمُجْمَةَ» صَلَّبُوهُ هُنَاكَ مَعَ الْمَذْنِبِينَ، وَاحِدًا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرَ عَنْ يَسَارِهِ. ٣٤ فَقَالَ يَسُوعُ: «يَا أَبَتَاهُ، اغْفِرْ لَهُمْ، لِأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ مَاذَا يَفْعَلُونَ». وَإِذَا اقْتَسَمُوا ثِيَابَهُ اقْتَرَعُوا عَلَيْهَا.

٣٥ وَكَانَ الشَّعْبُ وَاقِفِينَ يَنْظُرُونَ، وَالرُّؤَسَاءُ أَيْضًا مَعَهُمْ يَسْخَرُونَ بِهِ قَائِلِينَ: «خَلِّصْ آخَرِينَ، فَلْيَخْلُصْ نَفْسَهُ إِنْ كَانَ هُوَ الْمَسِيحُ مُخْتَارَ اللَّهِ!». ٣٦ وَالْجُنْدُ أَيْضًا اسْتَهْزَأُوا بِهِ وَهُمْ يَأْتُونَ وَيَقْدُمُونَ لَهُ خَلًّا، ٣٧ قَائِلِينَ: «إِنْ كُنْتَ أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ فَخَلِّصْ نَفْسَكَ!». ٣٨ وَكَانَ عُنْوَانُ مَكْتُوبٍ فَوْقَهُ بِأَحْرَفٍ يُونَانِيَّةٍ وَرُومَانِيَّةٍ وَعِبْرَانِيَّةٍ: «هَذَا هُوَ مَلِكُ الْيَهُودِ». ٣٩ وَكَانَ وَاحِدٌ مِنَ الْمَذْنِبِينَ الْمُعَلَّقِينَ يُجَدِّفُ عَلَيْهِ قَائِلًا: «إِنْ كُنْتَ أَنْتَ الْمَسِيحُ، فَخَلِّصْ نَفْسَكَ وَإِيَانَا!». ٤٠ فَأَجَابَ الْآخَرُ وَانْتَهَرَهُ قَائِلًا: «أَوَلَا أَنْتَ تَخَافُ اللَّهَ، إِذْ أَنْتَ تَحْتَ هَذَا الْحُكْمِ بِعَيْنِهِ؟ ٤١ أَمَّا نَحْنُ فَبِعَدَلٍ، لِأَنَّا نَنَالُ اسْتِحْقَاقَ مَا فَعَلْنَا، وَأَمَّا هَذَا فَلَمْ يَفْعَلْ شَيْئًا لَيْسَ فِي مَحَلِّهِ». ٤٢ ثُمَّ قَالَ لِيَسُوعَ: «اذْكُرْنِي يَا رَبُّ مَتَى جِئْتُ فِي مَلَكُوتِكَ». ٤٣ فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: إِنَّكَ الْيَوْمَ تَكُونُ مَعِيَ فِي الْفِرْدَوْسِ».



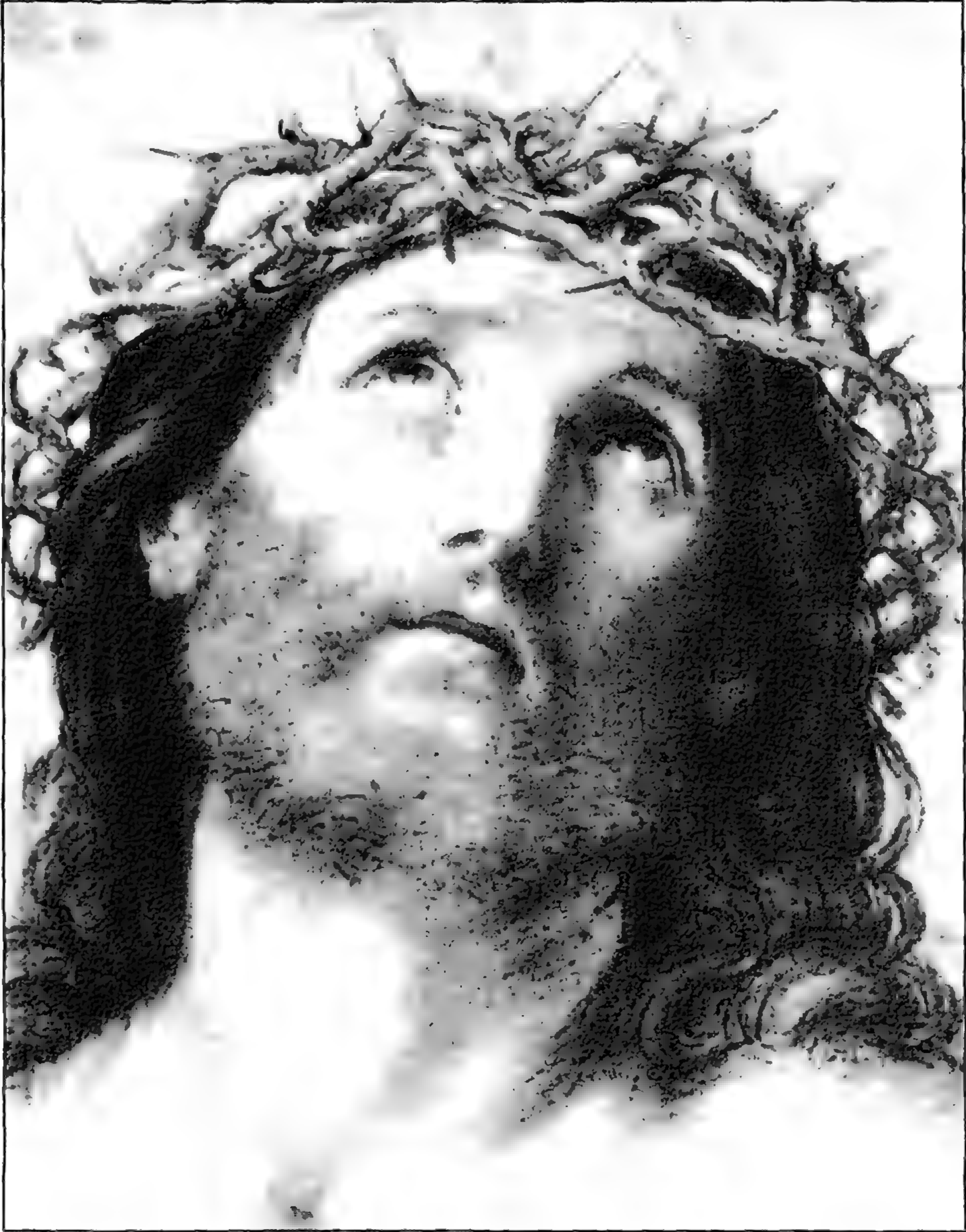
لوحة الصّلب، سنة ١٤٥٠م، للفنان الإيطالي أندريا ديل كاستاجنو
(١٤٢٣ - ١٤٥٧م) . Andrea del Castagno

The National Gallery, London.

■ موت يسوع

٤٤ وَكَانَ نَحْوُ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ، فَكَانَتْ ظُلُمَةٌ عَلَى الْأَرْضِ كُلِّهَا إِلَى
السَّاعَةِ الثَّاسِعَةِ. ٤٥ وَأَظْلَمَتِ الشَّمْسُ، وَانْشَقَّ حِجَابُ الْهَيْكَلِ مِنْ
وَسْطِهِ. ٤٦ وَنَادَى يَسُوعُ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ وَقَالَ: «يَا أَبَتَاهُ، فِي يَدَيْكَ
أَسْتَوْدِعُ رُوحِي». وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَسْلَمَ الرُّوحَ.

إنجيل لوقا ٢٣ : ٤٤ - ٤٦

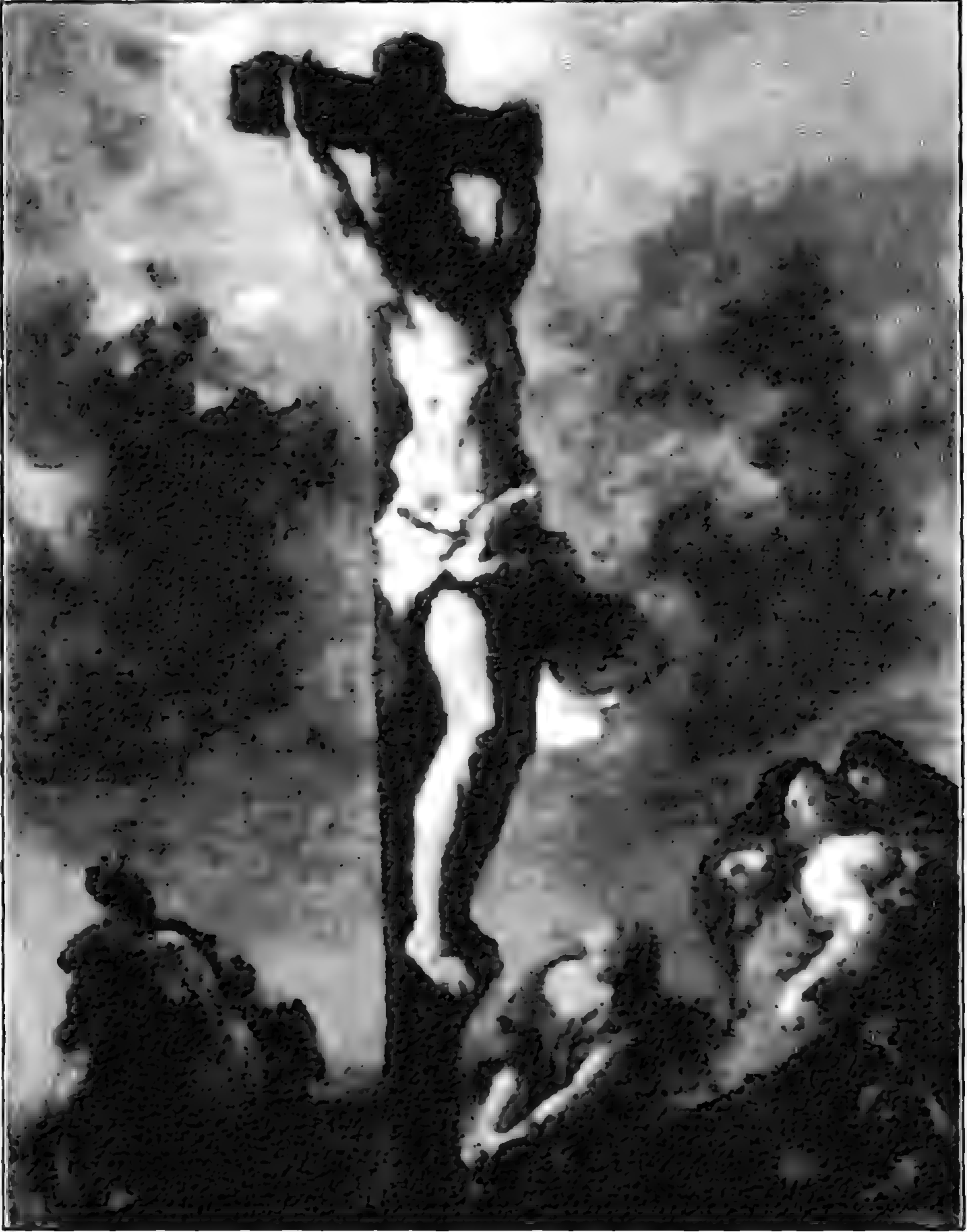


معاناة المسيح ، سنة ١٦٣٩م ، للفنان الإيطالي جيدو ريني
Guido Reni (١٥٧٥-١٦٤٢م)

Pinacoteca Nazionale, Bologna.

٤٧ فلما رأى قائد المئة ما كان، مجد الله قائلاً: «بالحقيقة كان هذا الإنسان باراً!» ٤٨ وكلّ الجموع الذين كانوا مجتمعين لهذا المنظر، لما أبصروا ما كان، رجعوا وهم يقرعون صدورهم. ٤٩ وكان جميع معارفه، ونساء كن قد تبعنه من الجليل، واقفين من بعيد ينظرون ذلك.

إنجيل لوقا ٢٣ : ٤٧ - ٤٩



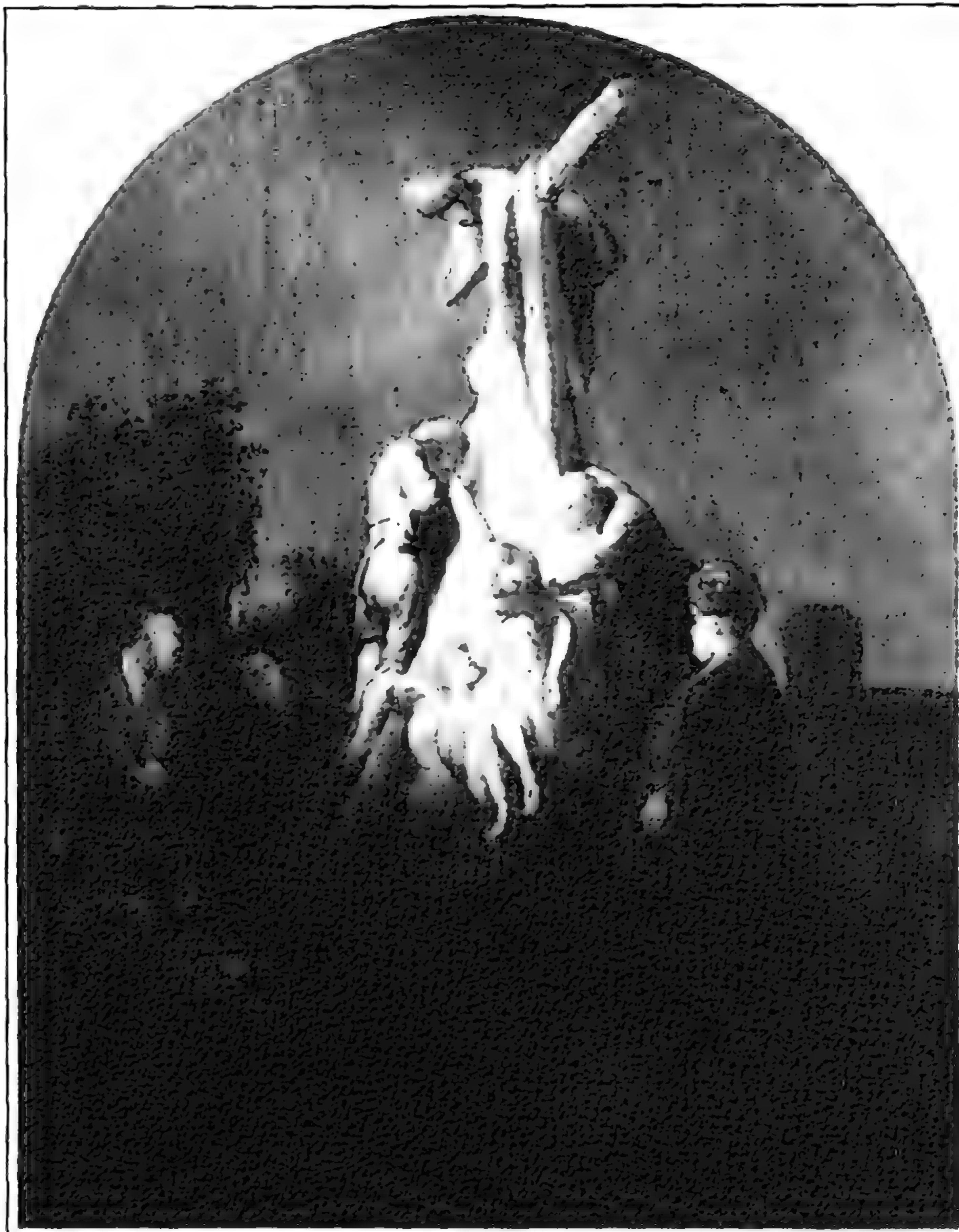
اللّوحة للفنان الفرنسي أوجين ديلاكروا (١٧٩٨ - ١٨٦٣ م)
 Eugène Delacroix ، بعنوان: السيّد المسيح على الصليب ،
 سنة ١٨٥٣ م.

The National Gallery. London.

■ دفن يسوع

٥٧ وَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءُ، جَاءَ رَجُلٌ غَنِيٌّ مِنَ الرَّامَةِ اسْمُهُ يَوْسُفُ، وَكَانَ هُوَ
 أَيْضًا تَلَمِيذًا لِيَسُوعَ. ٥٨ فَهَذَا تَقَدَّمَ إِلَى بِيلاطُسَ وَطَلَبَ جَسَدَ يَسُوعَ. فَأَمَرَ
 بِيلاطُسُ حِينَئِذٍ أَنْ يُعْطَى الْجَسَدُ.

إنجيل متى ٢٧: ٥٧-٥٨



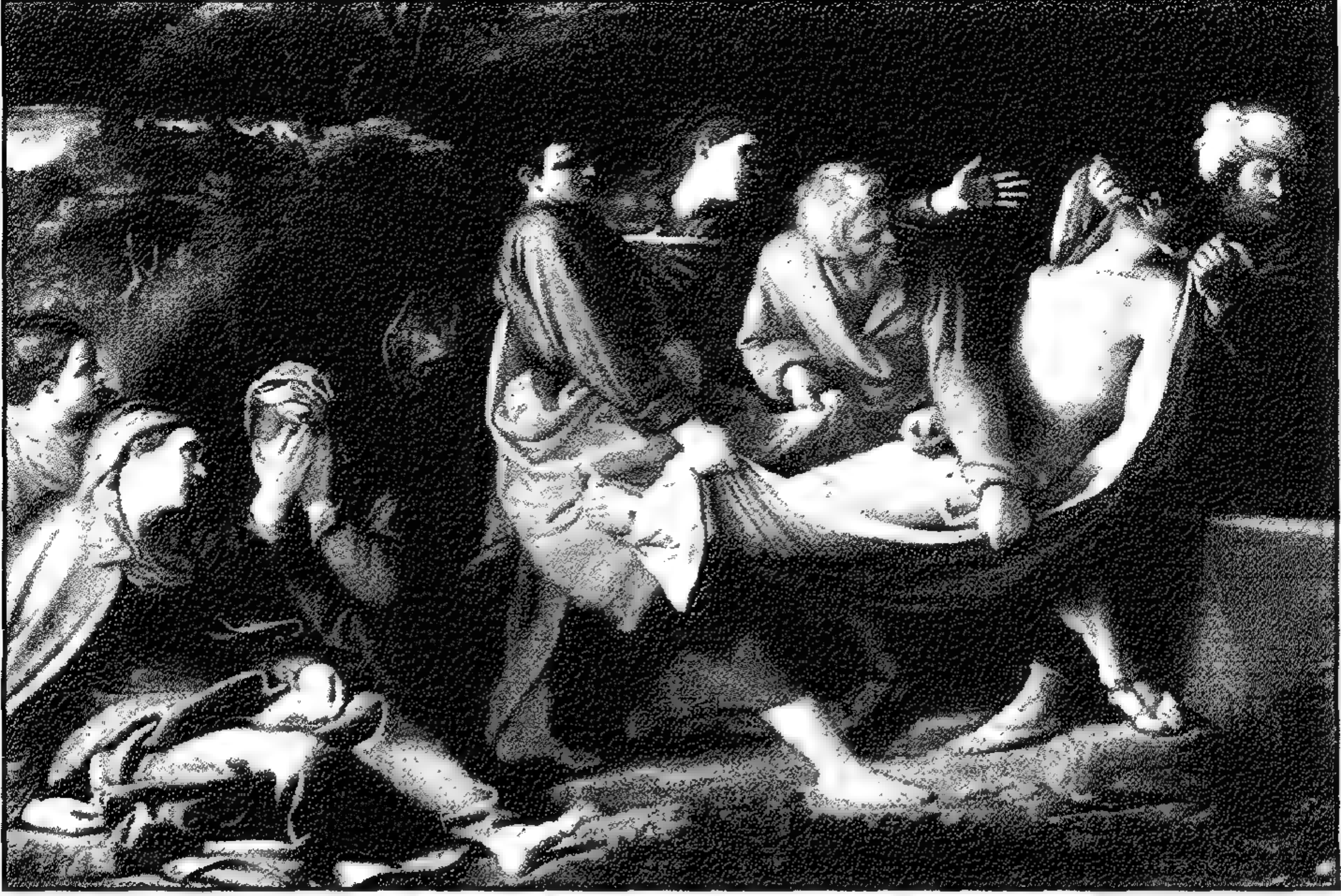
اللّوحة للفنان رمبرانت (١٦٠٦ - ١٦٦٩ م) Rembrandt، بعنوان:
الإنزال من الصليب، سنة ١٦٣٤ م.

Alte Pinakothek, Munich.

٥٩ فَأَخَذَ يُوسُفُ الْجَسَدَ وَلَفَّهُ بَكْتَانٍ نَقِيِّ، ٦٠ وَوَضَعَهُ فِي قَبْرِهِ الْجَدِيدِ
الَّذِي كَانَ قَدْ نَحَتُهُ فِي الصَّخْرَةِ، ثُمَّ دَخَرَ حَجْرًا كَبِيرًا عَلَى بَابِ الْقَبْرِ
وَمَضَى. ٦١ وَكَانَتْ هُنَاكَ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى جَالِسَتَيْنِ جِهًا
الْقَبْرِ.

٦٢ وَفِي الْغَدِ الَّذِي بَعْدَ الْأَسْتَعْدَادِ اجْتَمَعَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْفَرِيسِيُّونَ
إِلَى بِيلاطُسَ ٦٣ قَائِلِينَ: «يَا سَيِّدُ، قَدْ تَذَكَّرْنَا أَنَّ ذَلِكَ الْمُضِلَّ قَالَ وَهُوَ
حَيٌّ: إِنِّي بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَقُومُ. ٦٤ فَمُرْ بِضَبْطِ الْقَبْرِ إِلَى الْيَوْمِ الثَّالِثِ،
لئَلَّا يَأْتِيَ تَلَامِيذُهُ لَيْلًا وَيَسْرِقُوهُ، وَيَقُولُوا لِلشَّعْبِ: إِنَّهُ قَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ،
فَتَكُونَ الضَّلَالَةُ الْأَخِيرَةُ أَشَرَّ مِنَ الْأُولَى!» ٦٥ فَقَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «عِنْدَكُمْ
حُرَاسٌ. اذْهَبُوا وَاضْبُطُوهُ كَمَا تَعْلَمُونَ.» ٦٦ فَمَضَوْا وَضَبَطُوا الْقَبْرَ بِالْحُرَاسِ
وَحَتَمُوا الْحَجَرَ.

إنجيل متى ٢٧: ٥٩ - ٦٦

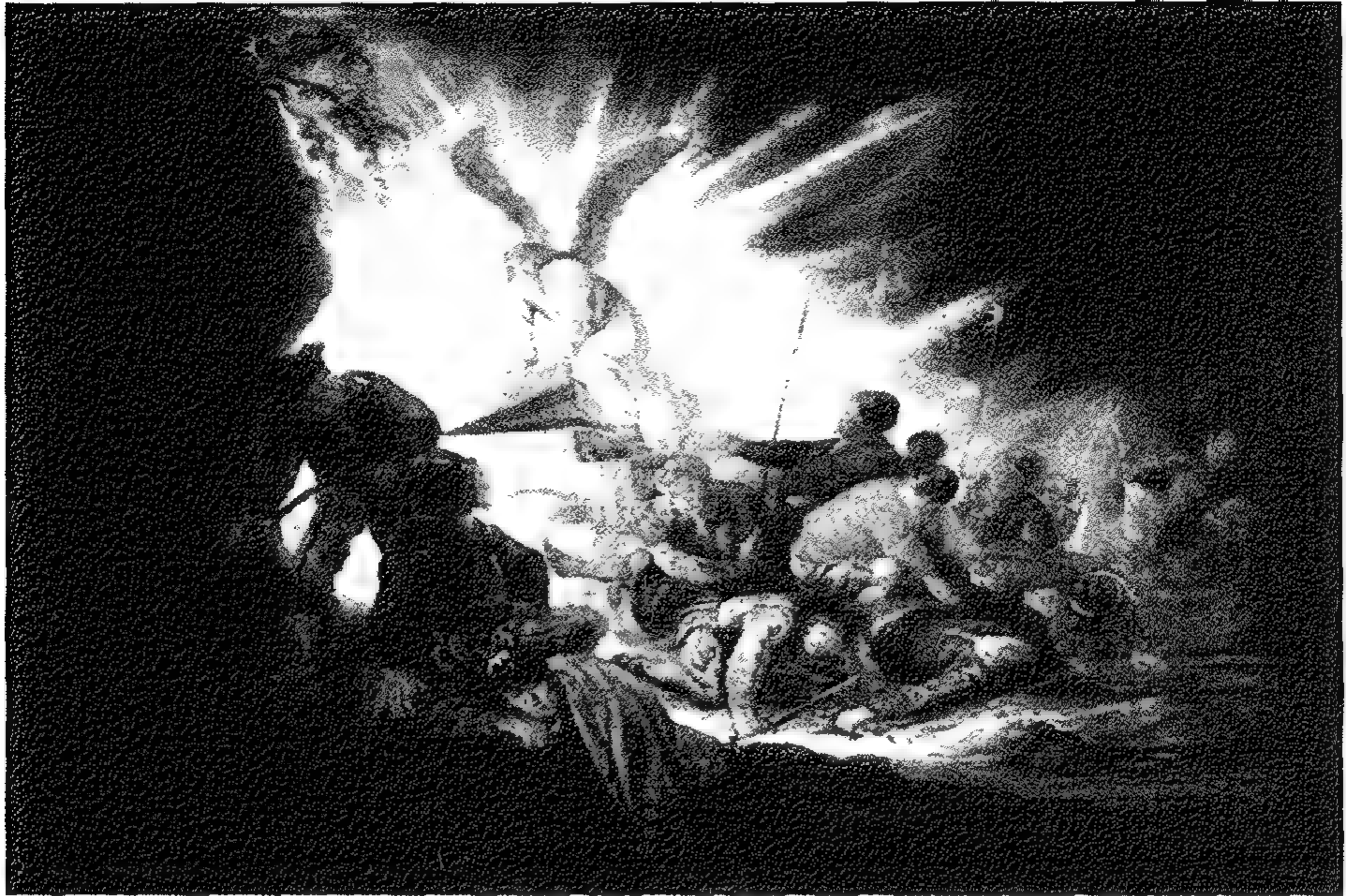


اللوحة للفنان الإيطالي سيستو بادالوكهيو (١٥٨٥ - ١٦١٩ م)
 Sisto Badalocchio، بعنوان: قبر السيد المسيح، سنة ١٦٠١ م.
 Galleria Borghese، Rome.

■ القيامة

١ وَبَعْدَ السَّبْتِ ، عِنْدَ فَجْرِ أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ ، جَاءَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ
 الْآخَرَى لِيَنْتَظِرَا الْقَبْرَ . ٢ وَإِذَا زَلْزَلَةٌ عَظِيمَةٌ حَدَثَتْ ، لِأَنَّ مَلَكَ الرَّبِّ نَزَلَ
 مِنَ السَّمَاءِ وَجَاءَ وَدَحْرَجَ الْحَجَرَ عَنِ الْبَابِ ، وَجَلَسَ عَلَيْهِ . ٣ وَكَانَ مَنْظَرُهُ
 كَالْبَرْقِ ، وَلِبَاسُهُ أَيْضًا كَالثَّلْجِ . ٤ فَمِنْ خَوْفِهِ ارْتَعَدَ الْحُرَّاسُ وَصَارُوا
 كَأَمْوَاتٍ .

إنجيل متى ٢٨ : ١ - ٤



اللوحة للفنان الهولندي بنجامين جيريتز كيوب (١٦١٢-١٦٥٢م)
 Benjamin Gerritsz Cuyp ، بعنوان: الملاك يفتح قبر السيّد المسيح ،
 سنة ١٦٤٠م .

Museum of Fine Arts ، Budapest.

■ في الطريق إلى عمواس

١٣ وإذا اثنان منهم كانا مُنْطَلِقِينَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَى قَرْيَةٍ بَعِيدَةٍ عَنْ أُورُشَلِيمَ سِتِّينَ غَلَوَةً، اسْمُهَا «عَمَوَاسُ». ١٤ وَكَانَا يَتَكَلَّمَانِ بَعْضُهُمَا مَعَ بَعْضٍ عَنْ جَمِيعِ هَذِهِ الْحَوَادِثِ. ١٥ وَفِيمَا هُمَا يَتَكَلَّمَانِ وَيَتَحَاوِرَانِ، اقْتَرَبَ إِلَيْهِمَا يَسُوعُ نَفْسُهُ وَكَانَ يَمْشِي مَعَهُمَا. ١٦ وَلَكِنْ أُمْسَكَتْ أَعْيُنُهُمَا عَنْ مَعْرِفَتِهِ. ١٧ فَقَالَ لَهُمَا: «مَا هَذَا الْكَلَامُ الَّذِي تَتَّطَارَحَانِ بِهِ وَأَنْتُمَا مَاشِيَانِ عَابِسَيْنِ؟» ١٨ فَأَجَابَ أَحَدُهُمَا، الَّذِي اسْمُهُ كَلْيُوبَاسُ وَقَالَ لَهُ: «هَلْ أَنْتَ مُتَغَرِّبٌ وَحَدَّكَ فِي أُورُشَلِيمَ وَلَمْ تَعْلَمْ الْأُمُورَ الَّتِي حَدَثَتْ فِيهَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ؟» ١٩ فَقَالَ لَهُمَا: «وَمَا هِيَ؟» فَقَالَا: «الْمُخْتَصَّةُ بِيَسُوعَ النَّاصِرِيِّ، الَّذِي كَانَ إِنْسَانًا نَبِيًّا مُقْتَدِرًا فِي الْفِعْلِ وَالْقَوْلِ أَمَامَ اللَّهِ وَجَمِيعِ الشَّعْبِ. ٢٠ كَيْفَ أَسْلَمَهُ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَحُكَّامُنَا لِقَضَاءِ الْمَوْتِ وَصَلَبُوهُ. ٢١ وَنَحْنُ كُنَّا نَرْجُو أَنَّهُ هُوَ الْمَزْمُوعُ أَنْ يَفْدِيَ إِسْرَائِيلَ. وَلَكِنْ، مَعَ هَذَا كُلِّهِ، الْيَوْمَ لَهُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ مُنْذُ حَدَثَ ذَلِكَ. ٢٢ بَلْ بَعْضُ النِّسَاءِ مِنَّا حَيْرُنَا إِذْ كُنَّا بَاكِرًا عِنْدَ الْقَبْرِ، ٢٣ وَلَمَّا لَمْ يَجِدْنَ جَسَدَهُ أَتَيْنَ قَائِلَاتٍ: إِنَّهُنَّ رَأَيْنَ مَنْظَرَ مَلَائِكَةٍ قَالُوا إِنَّهُ حَيٌّ. ٢٤ وَمَضَى قَوْمٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَنَا إِلَى الْقَبْرِ، فَوَجَدُوا هَكَذَا كَمَا قَالَتْ أَيْضًا النِّسَاءُ، وَأَمَّا هُوَ فَلَمْ يَرَوْهُ». ٢٥ فَقَالَ لَهُمَا: «أَيُّهَا الْغَيَّانِ وَالْبَطِيئَا الْقُلُوبِ فِي الْإِيمَانِ بِجَمِيعِ مَا تَكَلَّمَ بِهِ الْأَنْبِيَاءُ! ٢٦ أَمَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ الْمَسِيحَ يَتَأَلَّمَ بِهَذَا وَيَدْخُلَ إِلَى مَجْدِهِ؟» ٢٧ ثُمَّ ابْتَدَأَ مِنْ مُوسَى وَمِنْ

جميع الأنبياء يفسر لهما الأمور المختصة به في جميع الكتب.

إنجيل لوقا ٢٤ : ١٣ - ٢٧



اللوحة للفنان هيري ميت دي بليس (١٥٠٠ - ١٥٥٠ م)
Herri met de Bles بعنوان: منظر طبيعي للسيد المسيح في الطريق إلى
عمواس.

Museum Mayer van den Bergh, Antwerp.

٢٨ ثُمَّ اقْتَرَبُوا إِلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَا مُنْطَلِقِينَ إِلَيْهَا، وَهُوَ تَظَاهَرُ كَأَنَّهُ مُنْطَلِقٌ إِلَى مَكَانٍ أَبْعَدَ. ٢٩ فَأَلْزَمَاهُ قَائِلَيْنِ: «امْكُثْ مَعَنَا، لِأَنَّهُ نَحْنُ الْمَسَاءُ وَقَدْ مَالَ النَّهَارُ». فَدَخَلَ لِيَمْكُثَ مَعَهُمَا. ٣٠ فَلَمَّا اتَّكَأ مَعَهُمَا، أَخَذَ خُبْزًا وَبَارَكَ وَكَسَّرَ وَنَاوَلَهُمَا، ٣١ فَانْفَتَحَتَا أَعْيُنُهُمَا وَعَرَفَاهُ ثُمَّ اخْتَفَى عَنْهُمَا، ٣٢ فَقَالَ بَعْضُهُمَا لِبَعْضٍ: «أَلَمْ يَكُنْ قَلْبُنَا مُلْتَهَبًا فِينَا إِذْ كَانَ يُكَلِّمُنَا فِي الطَّرِيقِ وَيُوضِحُ لَنَا الْكُتُبَ؟» ٣٣ فَقَامَا فِي تِلْكَ السَّاعَةِ وَرَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ، وَوَجَدَا الْآحَدَ عَشَرَ مُجْتَمِعِينَ، هُمْ وَالَّذِينَ مَعَهُمْ ٣٤ وَهُمْ يَقُولُونَ: «إِنَّ الرَّبَّ قَامَ بِالْحَقِيقَةِ وَظَهَرَ لِسَمْعَانَ!» ٣٥ وَأَمَّا هُمَا فَكَانَا يُخْبِرَانِ بِمَا حَدَثَ فِي الطَّرِيقِ، وَكَيْفَ عَرَفَاهُ عِنْدَ كَسْرِ الْخُبْزِ.

إنجيل لوقا ٢٤ : ٢٨ - ٣٥



اللوحة للفنان إبراهيم بلويمائرت (١٥٦٦ - ١٦٥١ م)
Abraham Bloemaert بعنوان: الحواريين في عمواس ، سنة ١٦٢٢ م.
Musées Royaux des Beaux-Arts, Brussels.

■ يسوع يظهر لمريم المجدلية

١١ أما مريم فكانت واقفة عند القبر خارجاً تبكي . وفيما هي تبكي انحنت إلى القبر ، ١٢ فنظرت ملاكين بشاب بيض جالسين واحداً عند الرأس والآخر عند الرجلين ، حيث كان جسد يسوع موضوعاً . ١٣ فقالا لها : «يا امرأة ، لماذا تبكين؟» قالت لهما : «إنهم أخذوا سيدي ، ولست أعلم أين وضعوه!» . ١٤ ولما قالت هذا التفتت إلى الوراء ، فنظرت يسوع واقفاً ، ولم تعلم أنه يسوع . ١٥ قال لها يسوع : «يا امرأة ، لماذا تبكين؟ من تطلبين؟» فظنت تلك أنه البستاني ، فقالت له : «يا سيد ، إن كنت أنت قد حملته فقل لي أين وضعته ، وأنا آخذه» .

إنجيل يوحنا ٢٠ : ١١ - ١٥



اللوحة للفنان البريطاني Edward Coley Burne-Jones ، بعنوان: صباح
يوم القيامة، سنة ١٨٨٢م.

Grosvenor Gallery، London.

١٦ قال لها يسوع: «يا مريم» فالتفتت تلك وقالت له: «ربوني!» الذي
تفسيره: يا معلم. ١٧ قال لها يسوع: «لا تلمسيني لأنني لم أضعد بعد إلى
أبي. ولكن اذهبي إلى إخوتي وقولي لهم: إني أضعد إلى أبي وأبيكم
والهي وإلهكم». ١٨ فجاءت مريم المجدلية وأخبرت التلاميذ أنها رأت
الرب، وأنه قال لها هذا.

إنجيل يوحنا ٢٠: ١٦-١٨



اللوحة للفنان تيشان (١٤٨٨ - ١٥٧٦ م) Titian ، بعنوان:
لا تلمسيني ، سنة ١٥١٥ م.

The National Gallery، London.

■ ظهوره للتلاميذ

١٩ وَلَمَّا كَانَتْ عَشِيَّةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَهُوَ أَوَّلُ الْأُسْبُوعِ، وَكَانَتِ الْأَبْوَابُ
مُغْلَقَةً حَيْثُ كَانَ التَّلَامِيذُ مُجْتَمِعِينَ لِسَبَبِ الْخَوْفِ مِنَ الْيَهُودِ، جَاءَ يَسُوعُ
وَوَقَفَ فِي الْوَسْطِ، وَقَالَ لَهُمْ: «سَلَامٌ لَكُمْ!» ٢٠ وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَرَاهُمْ يَدَيْهِ
وَجَنْبَهُ، فَفَرِحَ التَّلَامِيذُ إِذْ رَأَوْا الرَّبَّ.

إنجيل يوحنا ٢٠ : ١٩ - ٢٠



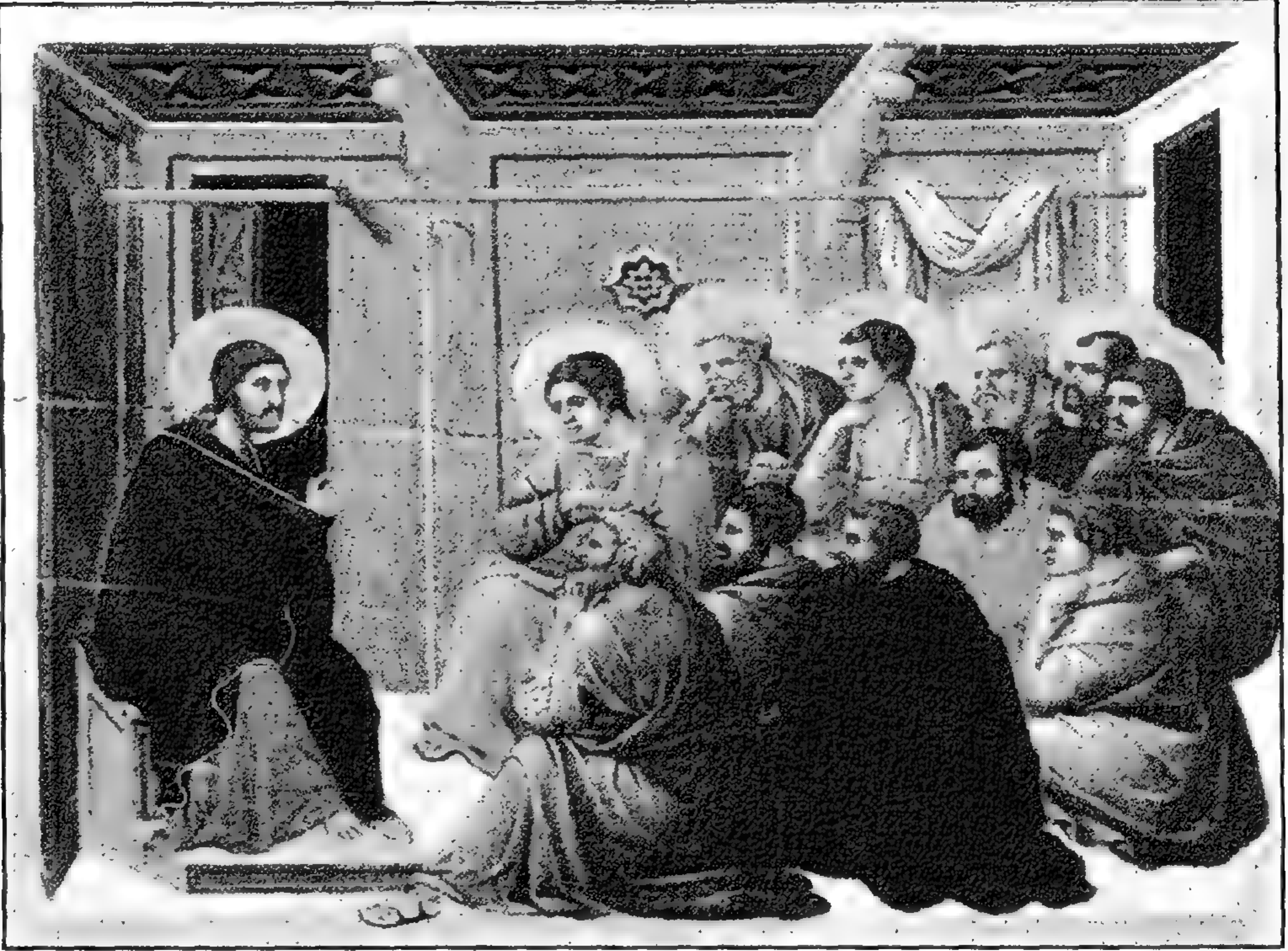
ظهور المسيح للتلاميذ، ١٤٩٧-١٥٠٤م، للفنان الإيطالي جيوفاني

باتيستا شيما (١٤٥٩ - ١٥١٧م) Giovanni Battista Cima .

The National Gallery, London.

٢١ فقال لهم يسوع أيضا: «سَلامٌ لَكُمْ! كَمَا أَرْسَلَنِي الْآبُ أَرْسَلُكُمْ أَنَا».
 ٢٢ وَلَمَّا قَالَ هَذَا نَفَخَ وَقَالَ لَهُمْ: «اقْبَلُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ. ٢٣ مَنْ غَفَرْتُمْ
 خَطَايَاهُ تُغْفَرُ لَهُ، وَمَنْ أَمْسَكْتُمْ خَطَايَاهُ أُمْسِكَتْ».

إنجيل يوحنا ٢٠: ٢١ - ٢٣



السيد المسيح يعطي وصيته للحواريين ، سنة ١٣٠٨ - ١٣١١ م ، للفنان
دوكسيو دي بونينسيغنا (١٢٥٥ - ١٣١٩ م)

. Duccio di Buoninsegna

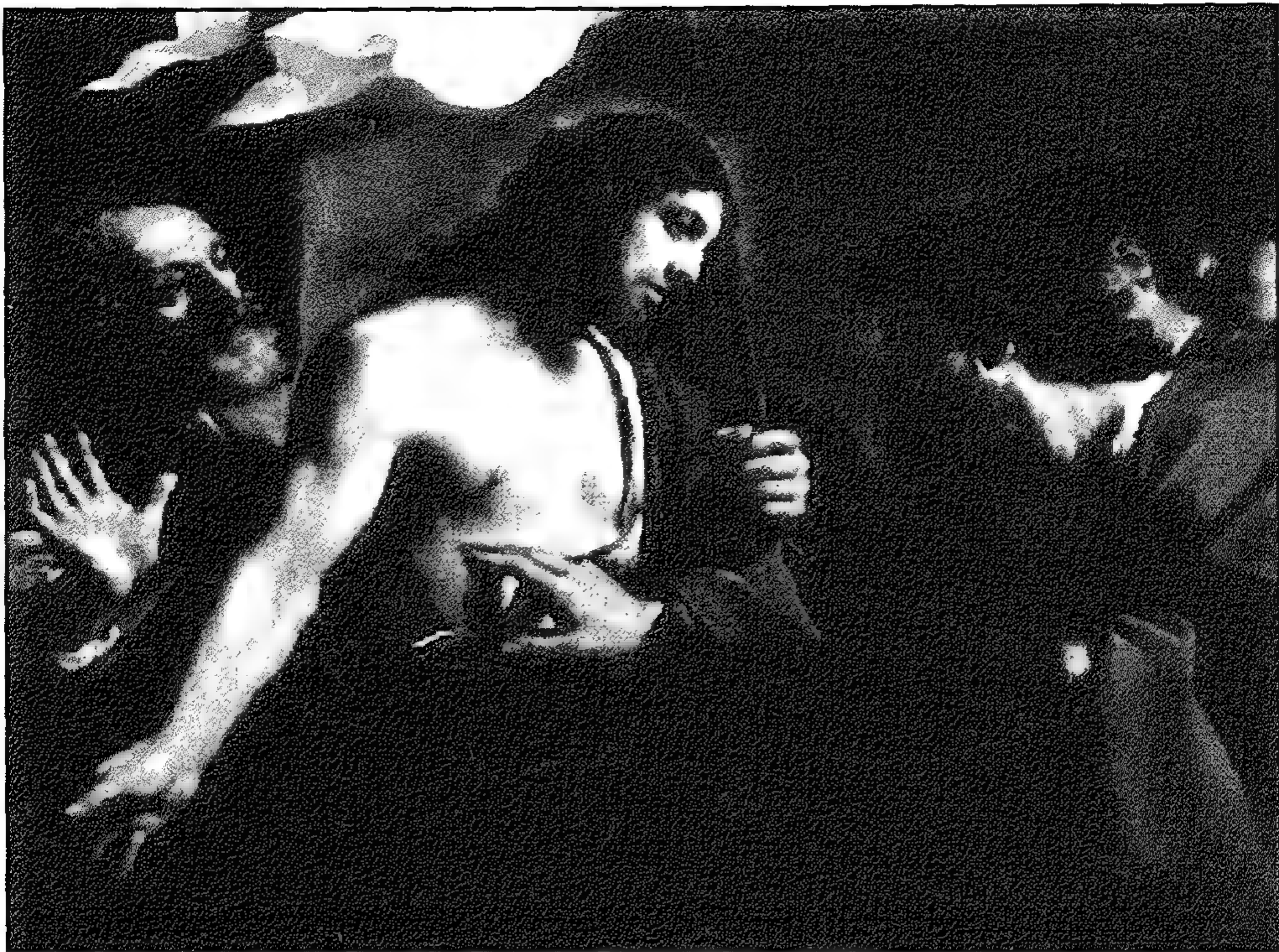
Museo dell'Opera del Duomo, Siena.

٢٤ أما توما، أحد الاثني عشر، الذي يُقال له التَّوَّام، فلم يكن معهم حين جاء يسوع. ٢٥ فقال له التلاميذ الآخرون: «قد رأينا الرب!». فقال لهم: «إن لم أبصر في يديه أثر المسامير، وأضع إصبعي في أثر المسامير، وأضع يدي في جنبه، لا أومن».

٢٦ وبعد ثمانية أيام كان تلاميذه أيضا داخلا وتوما معهم. فجاء يسوع والأبواب مغلقة، ووقف في الوسط وقال: «سلام لكم!». ٢٧ ثم قال لتوما: «هات إصبعك إلى هنا وأبصر يدي، وهات يدك وضعها في جني، ولا تكن غير مؤمن بل مؤمنا». ٢٨ أجاب توما وقال له: «ربي وإلهي!». ٢٩ قال له يسوع: «لأنك رأيتني يا توما آمنت! طوبى للذين آمنوا ولم يروا».

٣٠ وآيات أخر كثيرة صنع يسوع قدام تلاميذه لم تكتب في هذا الكتاب. ٣١ وأما هذه فقد كتبت لتؤمنوا أن يسوع هو المسيح ابن الله، ولكي تكون لكم إذا آمنتم حياة باسمه

إنجيل يوحنا ٢٠ : ٢٤ - ٣١



اللّوحة للفنان الإيطالي جويرشينو (١٥٩١ - ١٦٦٦ م) ،
بعنوان: شكوك توما، سنة ١٦٢١ م.

The National Gallery، London.

■ يسوع ومعجزة السمك

- ١ بعد هذا أظهر أيضًا يسوع نفسه للتلاميذ على بحر طبرية. ظهر هكذا:
- ٢ كان سمعان بطرس، وتوما الذي يقال له التوأم، ونشائيل الذي من قانا الجليل، وابنا زبدي، واثنان آخران من تلاميذه مع بعضهم. ٣ قال لهم سمعان بطرس: «أنا أذهب لأتصيد». قالوا له: «نذهب نحن أيضًا معك».
- فخرجوا ودخلوا السفينة للوقت. وفي تلك الليلة لم يمسكوا شيئًا. ٤ ولما كان الصبح، وقف يسوع على الشاطئ. ولكن التلاميذ لم يكونوا يعلمون أنه يسوع. ٥ فقال لهم يسوع: «يا غلمان أعلّ عندكم إدامًا؟».
- أجابوه: «لا!». ٦ فقال لهم: «ألقوا الشبكة إلى جانب السفينة الأيمن فتجدوا». فآلقوا، ولم يعودوا يقدرّون أن يجذبوها من كثرة السمك.
- ٧ فقال ذلك التلميذ الذي كان يسوع يحبه لبطرس: «هو الرب!». فلما سمع سمعان بطرس أنه الرب، اترربثوبه، لأنه كان عريانا، وألقى نفسه في البحر. ٨ وأما التلاميذ الآخرون فجاءوا بالسفينة، لأنهم لم يكونوا بعيدين عن الأرض إلا نحو مئتي ذراع، وهم يجرون شبكة السمك.
- ٩ فلما خرجوا إلى الأرض نظروا جمرا موضوعا وسمكا موضوعا عليه وخبزا. ١٠ قال لهم يسوع: «قدموا من السمك الذي أمسكنم الآن».
- ١١ فصعد سمعان بطرس وجذب الشبكة إلى الأرض، فمئتة سمكا

كَبِيرًا، مِئَةً وَثَلَاثًا وَخَمْسِينَ. وَمَعَ هَذِهِ الْكَثْرَةِ لَمْ تَتَخَرَّقِ الشَّبَكَةُ. ١٢ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «هَلُمُّوا تَغْدُوا!». وَلَمْ يَجْسُرْ أَحَدٌ مِنَ التَّلَامِيذِ أَنْ يَسْأَلَهُ: مَنْ أَنْتَ؟ إِذْ كَانُوا يَعْلَمُونَ أَنَّهُ الرَّبُّ. ١٣ ثُمَّ جَاءَ يَسُوعُ وَأَخَذَ الْخُبْزَ وَأَعْطَاهُمْ وَكَذَلِكَ السَّمَكُ. ١٤ هَذِهِ مَرَّةٌ ثَالِثَةٌ ظَهَرَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ بَعْدَمَا قَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ.

إنجيل يوحنا ٢١: ١ - ١٤



معجزة صيد السمك ، سنة ١٦١٨ - ١٦١٩ م ، للفنان بول روبنز

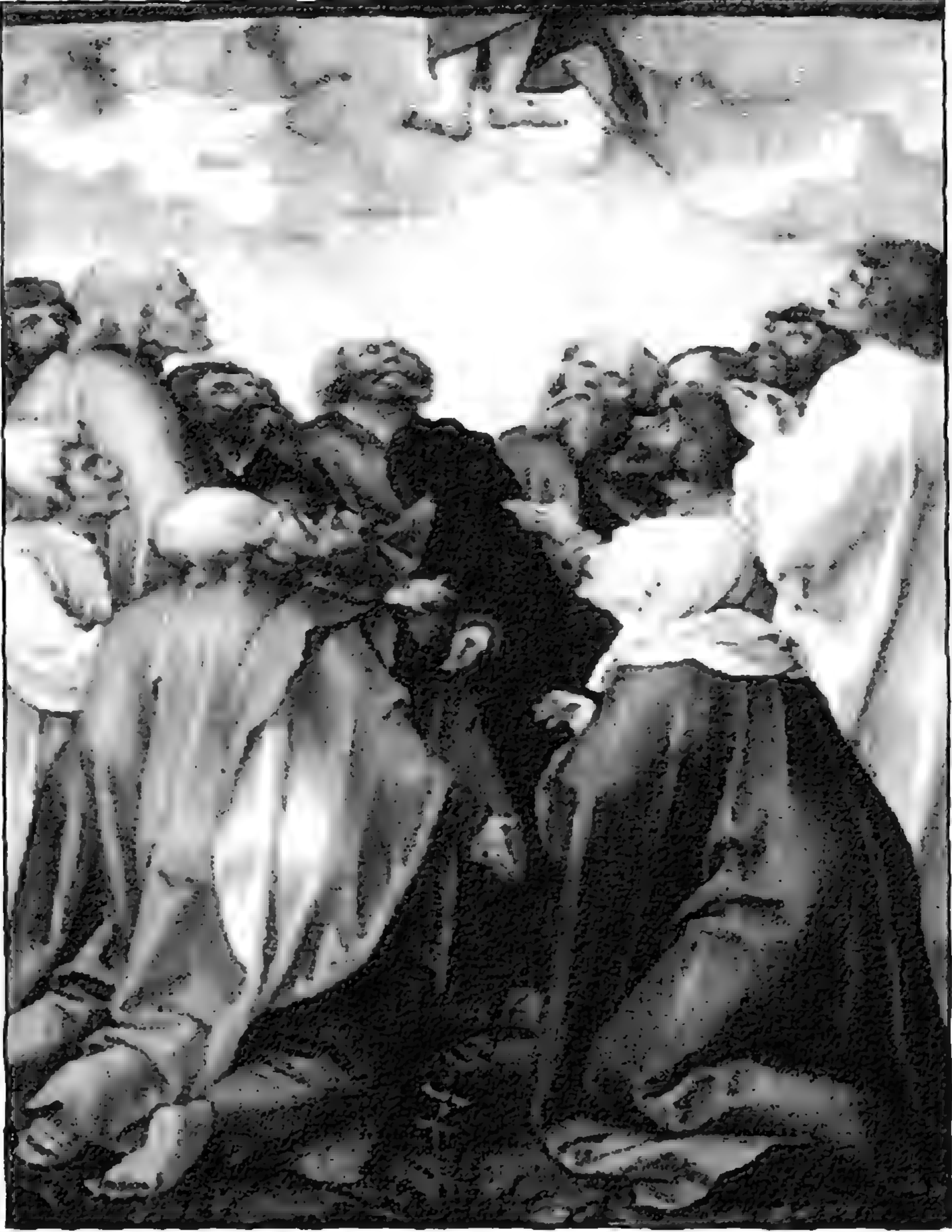
. Paul Rubens (١٥٧٧ - ١٦٤٠ م)

The National Gallery, London.

■ صعود المسيح إلى السماء

٥٠. وَأَخْرَجَهُمْ خَارِجًا إِلَى بَيْتِ عَنِيَا، وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَبَارَكَهُمْ. ٥١. وَفِيمَا هُوَ يُبَارِكُهُمْ، انْفَرَدَ عَنْهُمْ وَأَصْعَدَ إِلَى السَّمَاءِ. ٥٢. فَسَجَدُوا لَهُ وَرَجَعُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ بِفَرَحٍ عَظِيمٍ، ٥٣. وَكَانُوا كُلَّ حِينٍ فِي الْهَيْكَلِ يُسَبِّحُونَ وَيُبَارِكُونَ اللَّهَ. آمِينَ.

إنجيل لوقا ٢٤ : ٥٠ - ٥٣



اللوحة للفنان الألماني هانز سوس فون كولباتش
(١٤٨٠ - ١٥٢١ م) Hans Suess von Kulmbach ، بعنوان:
صعود السيد المسيح ، سنة ١٥٠٠ م.

Metropolitan Museum of Art.

المحتويات

الرقم	الموضوع
٥	مقدمة
٦	الكلمة صار جسدا
٨	نسب يسوع المسيح
١٠	ولادة يوحنا المعمدان
٢٤	ولادة يسوع المسيح
٢٦	زيارة الرعاة وتسبحة الملائكة
٣٣	ختان يسوع
٣٢	زيارة المجوس
٣٤	الهرب إلى مصر
٣٨	قتل أطفال بيت لحم
٤٠	العودة إلى الناصرة
٤٢	زيارة الصبي يسوع للهيكل
٤٤	يوحنا المعمدان يمهّد الطريق
٦٤	معمودية يسوع المسيح على يد المعمدان
٤٨	يسوع يواجه التجربة وينتصر
٥٦	دعوة التلاميذ الأولين
٥٨	المعجزة الأولى (في قانا الجليل)
٦٠	المقابلة مع نيقوديموس
٦٢	يسوع يبشر في الجليل
٦٤	شهادة يوحنا المعمدان للمسيح
٦٦	المقابلة مع السامرية
٧٠	سجن يوحنا المعمدان

الرقم	الموضوع
٧٢	شفاء أبرص
٧٤	شفاء مشلول
٧٦	دعوة متى (لاوي)
٧٨	شفاء مريض بيت حسدا
٨٢	يسوع يصلي في موضع خلاء
٨٤	اختيار التلاميذ الاثني عشر
٨٦	الموعظة على الجبل
٩٠	شفاء خادم قائد المئة
٩٢	يسوع يغفر لامرأة خاطئة
٩٤	إتهام الفريسيين ليسوع بعلاقته ببعلزبول
٩٦	بعض النساء يخدمن يسوع
٩٨	مثل الزارع وتفسيره
١٠٠	تهدئة العاصفة
١٠٢	طرد الشياطين وغرق الخنازير
١٠٤	إقامة ابنة يائرس وشفاء نازفة الدم
١٠٨	شفاء أعميين
١١٠	قطع رأس يوحنا المعمدان
١١٦	إشباع الخمسة الآلاف رجل
١١٨	يسوع يمشي على الماء
١٢٠	إيمان المرأة الكنعانية
١٢٢	إشباع الأربعة الآلاف رجل
١٢٤	اعتراف بطرس بالمسيح

الموضوع	الرقم
التجلي	١٢٦
يسوع يؤدي الضريبة للهيكل	١٢٨
المرأة التي أمسكت في ذات الفعل	١٣٠
الراعي الصالح	١٣٢
مثل السامري الصالح	١٣٤
يسوع في بيت مرثا ومريم	١٣٦
مثل الابن الضال	١٣٨
مثل الغني ولعازر	١٤٦
إقامة لعازر	١٤٨
يسوع يبارك الأطفال	١٥٢
الشاب الغني	١٥٤
مثل الفعلة في الكرم	١٥٦
شفاء بارتيمائوس الأعمى	١٥٨
دخول يسوع أورشليم	١٦٠
تطهير الهيكل	١٦٢
دفع الجزية لقيصر	١٦٦
مثل العذارى العشر	١٦٨
الخراف والجداء	١٧٠
عشاء الفصح مع التلاميذ	١٧٢
عشاء الرب	١٧٦
يسوع يغسل أرجل التلاميذ	١٧٨
يسوع في جثسيماني	١٨٠

الرقم	الموضوع
١٨٢	القبض على يسوع
١٨٦	أمام مجمع اليهود
١٨٨	إنكار بطرس للمسيح
١٩٤	أمام بيلاطس
١٩٦	أمام بيلاطس وهيرودس
٢٠٢	استهزاء الجنود
٢٠٨	الصلب
٢١٤	موت يسوع
٢١٨	دفن يسوع
٢٢٢	القيامة
٢٢٤	في الطريق إلى عمواس
٢٢٨	يسوع يظهر لمريم المجدلية
٢٣٢	ظهوره للتلاميذ
٢٣٨	يسوع ومعجزة السمك
٢٤٠	صعود المسيح إلى السماء

صدر للمؤلف:

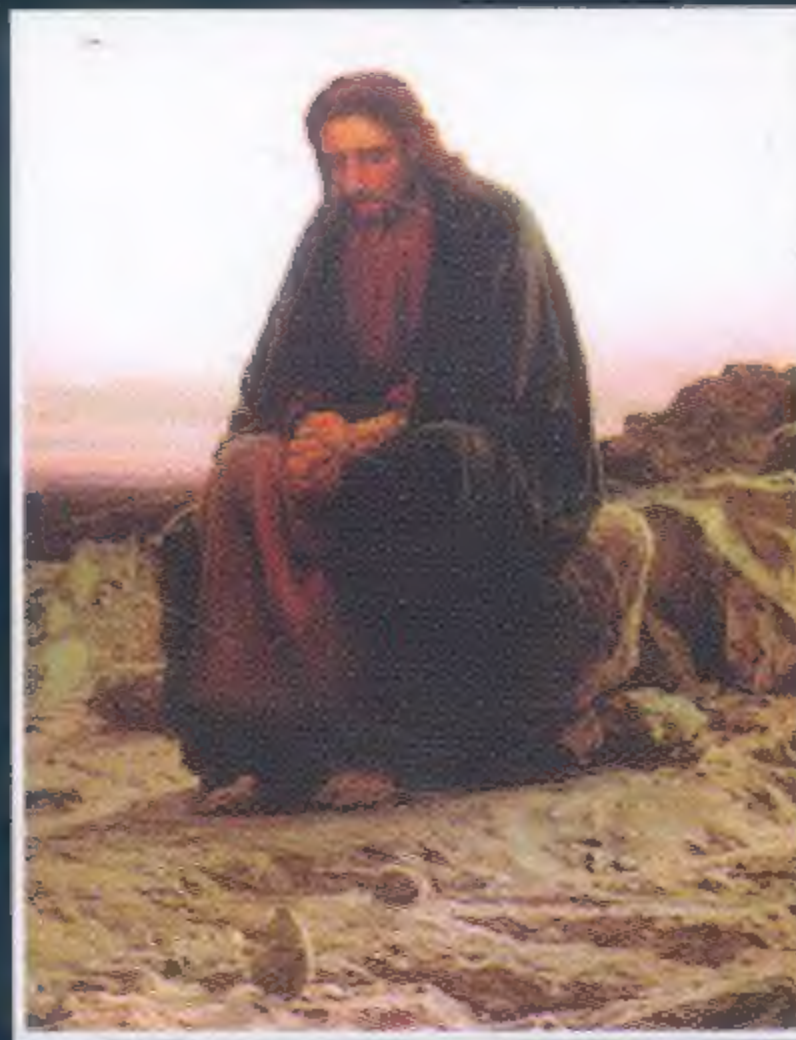
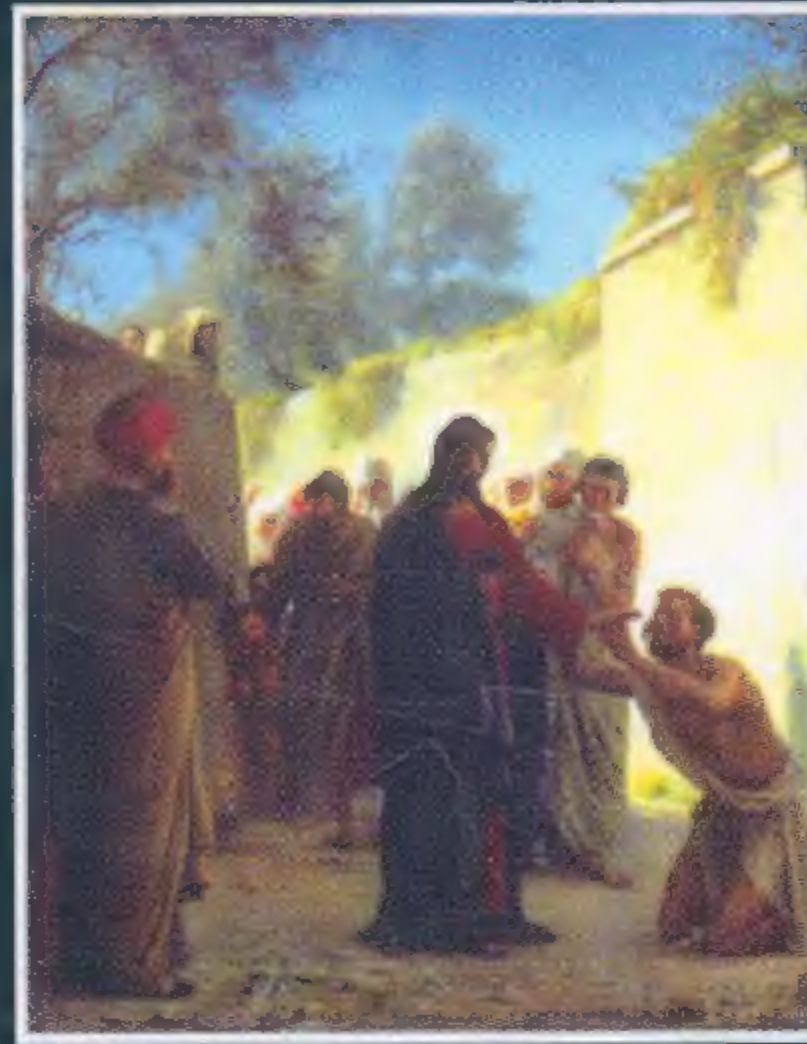
١. جولة في فن وتاريخ التصوير الزيتي. مكتبة الأنجلو المصرية. ٢٠٠٣م.
٢. في فكر ترميم اللوحات الزيتية. مكتبة الأنجلو المصرية. ٢٠٠٤م.
٣. التفكير بالألوان. مكتبة الأنجلو المصرية. ٢٠٠٦م.
٤. المنتقى من أشغال الحديد.



هذا الكتاب

هو تجميع لأهم اللوحات التي تصور العديد من موضوعات الكتاب المقدس قام بجمعها الدكتور أسامة الفقى المدرس بكلية الآثار - جامعة القاهرة - وهو يرى أنها تضيف ثراءً للمكتبة العربية لمحبي فن التصوير بالفرشاة.

الناشر



Bibliotheca Alexandrina



0767664